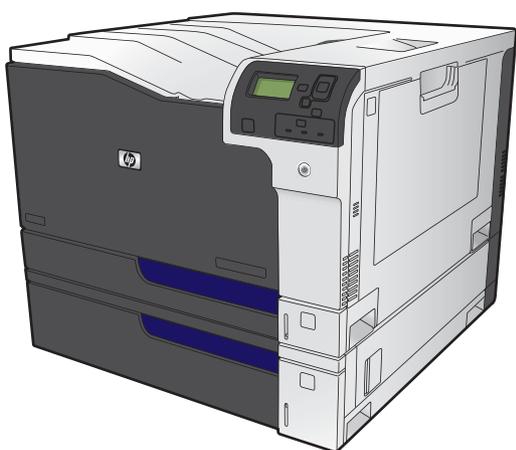




# STAMPANTE COLOR LASERJET ENTERPRISE SERIE CP5520

## Guida dell'utente







# Stampante HP Color LaserJet Enterprise serie CP5520

Guida dell'utente

## Copyright e licenza

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero di catalogo: CE707-90916

Edizione 2, 11/2010

## Marchi

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Corel® è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ è un marchio di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi/regioni.

Java™ è un marchio di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP e Windows Vista® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

PANTONE® è di proprietà di Pantone, Inc.

UNIX® è un marchio registrato di The Open Group.

ENERGY STAR® e il marchio ENERGY STAR® sono marchi registrati negli Stati Uniti.

## Convenzioni utilizzate nella Guida

---

 **SUGGERIMENTO:** I suggerimenti forniscono informazioni o collegamenti utili.

 **NOTA:** Le note forniscono informazioni importanti per approfondire un concetto o eseguire un'attività.

 **ATTENZIONE:** Sono disponibili avvisi che indicano le procedure da seguire per evitare di perdere dati o danneggiare il prodotto.

 **AVVERTENZA!** Questi avvisi informano l'utente sulle procedure specifiche da seguire per evitare danni a persone, perdite irreversibili di dati o gravi danni al prodotto.

---



---

# Sommario

<b>1</b>	<b>Nozioni fondamentali sul prodotto</b>	<b>1</b>
	Confronto tra prodotti	2
	Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa	3
	Funzioni di accesso	4
	Viste del prodotto	5
	Vista anteriore	5
	Vista posteriore	6
	Porte di interfaccia	7
	Posizione dei numeri di modello e di serie	7
	Disposizione del pannello di controllo	7
<b>2</b>	<b>Menu del pannello di controllo</b>	<b>9</b>
	Menu del pannello di controllo	10
	Menu Registrazione	11
	Menu Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB)	12
	Menu Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)	13
	Menu Materiali di consumo	14
	Menu Vassoi	16
	Menu Amministrazione	18
	Menu Rapporti	18
	Menu Impostazioni generali	18
	Menu Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB)	22
	Menu Impostazioni di stampa	22
	Menu Opzioni di stampa	24
	Menu Impostazioni display	24
	Menu Gestisci mat. consumo	25
	Menu Gestisci vassoi	26
	Menu Impostazioni di rete	27
	Menu Risoluzione dei problemi	31
	Menu Manutenzione della periferica	33
	Menu Backup/ripristino	33
	Menu Calibrazione/Pulizia	33
	Menu Aggiornamento firmware USB	34
	Menu Servizio	34

<b>3 Software per Windows</b> .....	<b>35</b>
Sistemi operativi supportati per Windows® .....	36
Driver della stampante supportati per Windows .....	37
Selezionare il driver della stampante corretto per Windows .....	38
Driver di stampa universale HP (UPD) .....	38
Modalità di installazione di UPD .....	39
Priorità per le impostazioni di stampa .....	40
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows .....	41
Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva .....	41
Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa .....	41
Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto .....	41
Rimozione del software per Windows .....	42
Utilità supportate per Windows .....	43
HP Web Jetadmin .....	43
Server Web HP incorporato .....	43
Software per altri sistemi operativi .....	44
<b>4 Uso del prodotto con Mac</b> .....	<b>45</b>
Software per Mac .....	46
Sistemi operativi supportati per Mac .....	46
Driver della stampante supportati per Mac .....	46
Installazione del software per i sistemi operativi Mac .....	46
Installazione del software per i computer Mac collegati direttamente al prodotto .....	46
Installazione del software per i computer Mac su una rete cablata .....	47
Configurazione dell'indirizzo IP .....	47
Installazione del software per Mac .....	48
Rimozione del software dai sistemi operativi Mac .....	49
Priorità delle impostazioni di stampa per Mac .....	49
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Mac .....	50
Software per computer Mac .....	51
Utility HP per Mac .....	51
Accesso all'utility HP .....	51
Funzioni dell'utility HP .....	51
Utility supportate per Mac .....	52
Server Web HP incorporato .....	52
Stampa con Mac .....	53
Annullamento di un processo di stampa con Mac .....	53
Modifica del tipo e del formato della carta in Mac .....	53
Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato con Mac .....	53
Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa con Mac .....	54
Stampa di una copertina con Mac .....	54

Uso delle filigrane con Mac .....	55
Stampa di più pagine su un foglio con Windows .....	55
Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro) con Mac .....	55
Memorizzazione dei processi con Mac .....	56
Impostazione delle opzioni del colore con Mac .....	57
Uso del menu Servizi con Mac .....	57
Risoluzione dei problemi relativi a Mac .....	58
<b>5 Collegamento del prodotto .....</b>	<b>59</b>
Sistemi operativi di rete supportati .....	60
Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante .....	60
Collegamento tramite USB .....	61
Connessione a una rete .....	62
Protocolli di rete supportati .....	62
Installazione del prodotto su una rete cablata .....	64
Configurazione dell'indirizzo IP .....	64
Installazione del software .....	65
Configurazione delle impostazioni di rete .....	66
Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete .....	66
Impostazione o modifica della password di rete .....	66
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo .....	66
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo .....	67
Velocità di collegamento e stampa fronte/retro .....	68
<b>6 Carta e supporti di stampa .....</b>	<b>69</b>
Uso della carta .....	70
Indicazioni per la carta speciale .....	70
Modifica del driver per la stampante affinché corrisponda al tipo e al formato della carta .....	72
Formati carta supportati .....	73
Formati di carta supportati per la stampa fronte/retro .....	75
Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi .....	76
Caricamento dei vassoi di alimentazione .....	78
Caricamento del vassoio 1 .....	78
Caricamento dei vassoio 2 e 3, e dei vassoio 4, 5 e 6 opzionali con carta di formato standard .....	79
Caricamento dei vassoio 2 e 3, e dei vassoio 4, 5 e 6 opzionali con carta di formato personalizzato .....	81
Capacità degli scomparti e dei vassoi .....	82
Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi .....	83
Orientamento della carta per il caricamento del vassoio 1 .....	84
Orientamento della carta per il caricamento del Vassoio 2, Vassoio 3 o dei Vassoi 4, 5 e 6 opzionali. ....	86

Configurazione dei vassoi .....	88
Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta .....	88
Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa .....	88
Configurazione di un vassoi dal pannello di controllo .....	89
Rilevamento automatico della carta (modalità di rilevamento automatico) .....	89
Impostazioni di rilevamento automatico .....	89
Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato .....	89
Sorgente .....	89
Tipo e formato .....	90

## **7 Gestione dei materiali di consumo ..... 91**

Informazioni sulle cartucce di stampa .....	92
Vista dei materiali di consumo .....	93
Vista della cartuccia di stampa .....	93
Gestione delle cartucce di stampa .....	94
Impostazioni delle cartucce di stampa .....	94
Stampa al raggiungimento dell'esaurimento stimato di una cartuccia .....	94
Attivazione o disattivazione delle opzioni Impostazioni In esaurimento del pannello di controllo .....	94
Riciclaggio dei materiali di consumo .....	95
Conservazione della cartuccia di stampa .....	95
Politica HP per le cartucce di stampa non HP .....	95
Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi .....	95
Istruzioni di sostituzione .....	96
Sostituzione delle cartucce di stampa .....	96
Sostituzione dell'unità di raccolta del toner .....	98
Risoluzione dei problemi relativi ai materiali di consumo .....	100
Verifica delle cartucce di stampa .....	100
Esaminare la cartuccia di stampa per verificare la presenza di eventuali danni .....	100
Difetti ricorrenti .....	101
Stampa della pagina di stato dei materiali di consumo .....	102
Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo relativi ai materiali di consumo ...	102

## **8 Operazioni di stampa ..... 109**

Annullamento di un processo di stampa .....	110
Operazioni di stampa di base in Windows .....	111
Apertura del driver della stampante con Windows .....	111
Come trovare informazioni nella guida su un'opzione di stampa con Windows .....	111
Modifica del numero di copie da stampare con Windows .....	112
Salvare le impostazioni di stampa personalizzate per futuri utilizzi con Windows .....	112
Uso di un collegamento per la stampa con Windows .....	112
Creazione dei collegamenti di stampa .....	113

Ottimizzazione della qualità di stampa con Windows .....	115
Selezione del formato carta con Windows .....	115
Selezione di un formato carta personalizzato con Windows .....	116
Selezione del tipo di carta con Windows .....	116
Selezione del vassoio di alimentazione della carta con Windows .....	116
Selezione della risoluzione di stampa .....	116
Stampa su entrambi i lati (fronte/retro) con Windows .....	116
Stampa manuale su entrambi i lati con Windows .....	116
Stampa automatica su entrambi i lati con Windows .....	118
Stampa di più pagine per foglio con Windows .....	120
Selezione dell'orientamento della pagina con Windows .....	121
Impostazione delle opzioni del colore con Windows .....	123
Operazioni di stampa aggiuntive in Windows .....	125
Stampa del testo a colori in nero (scala di grigi) con Windows .....	125
Stampa su carta intestata prestampata o moduli con Windows .....	125
Stampa su carta speciale, etichette o lucidi .....	127
Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa con Windows .....	130
Adattamento delle dimensioni di un documento a quelle della pagina .....	132
Aggiunta di una filigrana a un documento con Windows .....	133
Creazione di un opuscolo con Windows .....	134
Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi con Windows .....	135
Creazione di un processo memorizzato con Windows .....	136
Stampa di un processo memorizzato .....	137
Eliminazione di un processo memorizzato .....	138
Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi con Windows ....	138
Stampa di una copia di prova prima di stampare tutte le copie .....	138
Memorizzazione temporanea di un processo personale sul prodotto per la stampa in un secondo momento .....	138
Memorizzazione temporanea di un processo sul prodotto .....	139
Memorizzazione permanente di un processo sul prodotto .....	139
Rendere privato un processo memorizzato in modo permanente in modo che per la stampa sia richiesto un PIN .....	139
Ricezione di una notifica quando un processo memorizzato viene stampato .....	140
Impostazione del nome utente per un processo memorizzato .....	140
Specifica di un nome per il processo memorizzato .....	140
Stampa di processi speciali con Windows .....	141
Stampa di grafica professionale e materiale promozionale .....	141
Carta lucida supportata .....	141
Stampa di mappe resistenti agli agenti atmosferici e di cartelli per esterni ....	142
Carta resistente supportata .....	142
Impostazione dell'allineamento fronte/retro .....	142
Stampa da USB .....	144

<b>9 Colore</b> .....	<b>147</b>
Regolazione del colore .....	148
Automatica .....	148
Stampa in scala di grigi .....	148
Regolazione manuale del colore .....	148
Opzioni colore manuali .....	148
Utilizzo dell'opzione HP EasyColor .....	149
Corrispondenza dei colori .....	151
Corrispondenza dei colori con i campioni di colori .....	151
Stampa dei campioni di colore .....	152
Corrispondenza dei colori PANTONE® .....	152
Uso avanzato del colore .....	153
Toner HP ColorSphere .....	153
HP ImageREt 3600 .....	153
Selezione della carta .....	153
Opzioni per i colori .....	153
sRGB (standard Red-Green-Blue) .....	154
<b>10 Gestione e manutenzione</b> .....	<b>155</b>
Stampa delle pagine di informazioni .....	156
Stampa della mappa dei menu .....	156
Stampa del report di configurazione .....	156
Uso del server Web HP incorporato .....	157
Apertura del server Web HP incorporato mediante una connessione di rete .....	157
Caratteristiche .....	158
Scheda Informazioni .....	158
Scheda Generale .....	158
Scheda Stampa .....	159
Scheda Risoluzione dei problemi .....	160
Scheda Protezione .....	160
Scheda Rete .....	160
Elenco Altri collegamenti .....	160
Uso del software HP Web Jetadmin .....	162
Funzioni di sicurezza del prodotto .....	163
Dichiarazioni sulla sicurezza .....	163
Protezione IP .....	163
Uso del server Web HP incorporato .....	163
Supporto crittografia: dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP .....	163
Protezione dei processi memorizzati .....	164
Blocco dei menu del pannello di controllo .....	164
Blocco del formater .....	164
Impostazioni di risparmio energetico .....	165
Ottimizzazione della velocità o del consumo energetico .....	165

Modalità di risparmio energetico .....	165
Impostazione della modalità di pausa .....	165
Impostazione dell'intervallo di pausa .....	166
Ora di attivazione .....	166
Impostazione dell'orologio interno .....	166
Impostazione dell'ora di attivazione .....	167
Installazione delle schede I/O esterne .....	168
Pulizia del prodotto .....	171
Pulizia del percorso della carta .....	171
Aggiornamenti del prodotto .....	172

## **11 Risoluzione dei problemi ..... 173**

Autodiagnostica .....	174
Risoluzione dei problemi generali .....	175
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi .....	175
Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto .....	176
Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	177
Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo .....	178
Tipi di messaggi del pannello di controllo .....	178
Messaggi del pannello di controllo .....	178
Eliminazione degli inceppamenti .....	179
Come evitare gli inceppamenti .....	179
Individuazione degli inceppamenti .....	180
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello superiore destro .....	180
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro .....	183
eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 .....	184
Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 2, 3 o da un vassoio opzionale .....	185
Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita .....	186
Modifica dell'eliminazione inceppamenti .....	187
L'alimentazione della carta non avviene automaticamente .....	188
Alimentazione di più fogli .....	189
Migliorare la qualità di stampa .....	190
Selezione di un tipo di carta .....	190
Uso di carta conforme alle specifiche consigliate da HP .....	190
Stampa di una pagina di pulizia .....	191
Calibrazione del prodotto .....	191
Impostazione della registrazione dell'immagine .....	191
Pagine di prova della qualità di stampa interna .....	192
Verifica delle cartucce di stampa .....	192
Utilizzare il driver della stampante più adatto alle proprie esigenze di stampa .....	193
Righello dei difetti ricorrenti .....	194
Il prodotto non stampa o stampa lentamente .....	195
Risoluzione dei problemi relativi alla stampa da un accessorio di memoria USB .....	196

Il menu Apri da USB non si apre quando si inserisce l'accessorio USB .....	196
Non è possibile stampare file dall'accessorio di memoria USB .....	196
Il file che si desidera stampare non è indicato nel menu Apri da USB .....	197
Risoluzione dei problemi di connettività .....	198
Risoluzione dei problemi di connessione diretta .....	198
Risoluzione dei problemi di rete .....	198
Risoluzione dei problemi software .....	200
Risoluzione dei problemi comuni di Windows .....	201
Risoluzione dei problemi comuni con Mac .....	202
<b>Appendice A Materiali di consumo e accessori .....</b>	<b>205</b>
Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo .....	206
Numeri di parte .....	207
Accessori .....	207
Cartucce di stampa .....	207
Memoria .....	207
Cavi e interfacce .....	207
Kit di manutenzione .....	208
<b>Appendice B Assistenza e supporto .....</b>	<b>209</b>
Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard .....	210
Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet .....	212
Garanzia limitata per il kit fusore, l'unità di raccolta del toner e il kit di trasferimento HP Color LaserJet .....	213
Dati memorizzati nella cartuccia di stampa .....	214
Contratto di licenza per l'utente finale .....	215
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair) .....	218
Assistenza clienti .....	219
<b>Appendice C Specifiche del prodotto .....</b>	<b>221</b>
Specifiche fisiche .....	222
Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche .....	223
Specifiche ambientali .....	224
<b>Appendice D Informazioni sulle normative .....</b>	<b>225</b>
Normativa FCC .....	226
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente .....	227
Protezione dell'ambiente .....	227
Emissione di ozono .....	227
Consumo energetico .....	227
Uso della carta .....	227
Materiali in plastica .....	227
Materiali di consumo HP LaserJet .....	227

Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione .....	228
Stati Uniti e Portorico .....	228
Restituzione di più cartucce .....	228
Restituzione di cartucce singole .....	228
Spedizione .....	228
Restituzioni in altri paesi/regioni .....	228
Carta .....	229
Limitazioni relative ai materiali .....	229
Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea .....	229
Sostanze chimiche .....	229
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) .....	230
Ulteriori informazioni .....	230
Dichiarazione di conformità .....	231
Dichiarazioni per la sicurezza .....	233
Sicurezza dei prodotti laser .....	233
Norme DOC per il Canada .....	233
Dichiarazione VCCI (Giappone) .....	233
Istruzioni relative al cavo di alimentazione .....	233
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone) .....	233
Dichiarazione EMC Cina .....	234
Dichiarazione EMC (Corea) .....	234
Dichiarazione EMI (Taiwan) .....	234
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia .....	234
Dichiarazione GS (Germania) .....	235
Tabella sostanze (Cina) .....	235
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia) .....	235
<b>Indice analitico .....</b>	<b>237</b>



---

# 1 Nozioni fondamentali sul prodotto

- [Confronto tra prodotti](#)
- [Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa](#)
- [Funzioni di accesso](#)
- [Viste del prodotto](#)

## Confronto tra prodotti

Modello	Funzioni
HP Color LaserJet CP5525n 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1)</li><li>• Vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2)</li><li>• Vassoio di alimentazione da 500 fogli (Vassoio 3)</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 300 fogli</li><li>• Porta USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100/1000Base-TX</li><li>• 1 gigabyte (GB) di RAM (Random Access Memory)</li><li>• Porta USB nel pannello di controllo per operazioni di stampa occasionali</li></ul>
HP Color LaserJet CP5525dn 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1)</li><li>• Vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2)</li><li>• Vassoio di alimentazione da 500 fogli (Vassoio 3)</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 300 fogli</li><li>• Porta USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100/1000Base-TX</li><li>• 1 GB di RAM</li><li>• Porta USB nel pannello di controllo per operazioni di stampa occasionali</li><li>• Stampa fronte/retro automatica</li></ul>
HP Color LaserJet CP5525xh 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1)</li><li>• Vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2)</li><li>• Vassoio di alimentazione da 500 fogli (Vassoio 3)</li><li>• Alimentatore carta 3 x 500 HP (Vassoi 4, 5 e 6)</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 300 fogli</li><li>• Porta USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100/1000Base-TX</li><li>• 1 GB di RAM</li><li>• Porta USB nel pannello di controllo per operazioni di stampa occasionali</li><li>• Stampa fronte/retro automatica</li><li>• Disco rigido crittografato a elevate prestazioni HP</li></ul>

## Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa

Fronte/retro	Consente di risparmiare carta utilizzando la stampa fronte/retro come impostazione di stampa predefinita.
Stampa di più pagine per foglio	Consente di risparmiare carta stampando due o più pagine di un documento l'una accanto all'altra su un unico foglio. Accedere a questa funzione tramite il driver della stampante.
Riciclaggio	Consente di ridurre gli sprechi utilizzando carta riciclata. Consente di riciclare le cartucce di stampa tramite il servizio di restituzione cartucce di HP.
Risparmio energetico	Consente di risparmiare energia avviando la modalità Pausa per il prodotto.
HP Smart Web printing	Utilizzare HP Smart Web printing per selezionare, memorizzare e organizzare testi ed elementi grafici da più pagine Web, quindi modificare e stampare i contenuti visualizzati sullo schermo. Tale funzione consente di stampare le informazioni significative riducendo gli sprechi.  Per scaricare HP Smart Web printing, visitare il sito Web all'indirizzo: <a href="http://www.hp.com/go/smartweb">www.hp.com/go/smartweb</a> .
Memorizzazione processo	Utilizzare la funzione di memorizzazione processo per gestire i processi di stampa. Questa funzione consente di attivare la stampa sul prodotto condiviso, eliminando i processi di stampa persi stampabili successivamente.

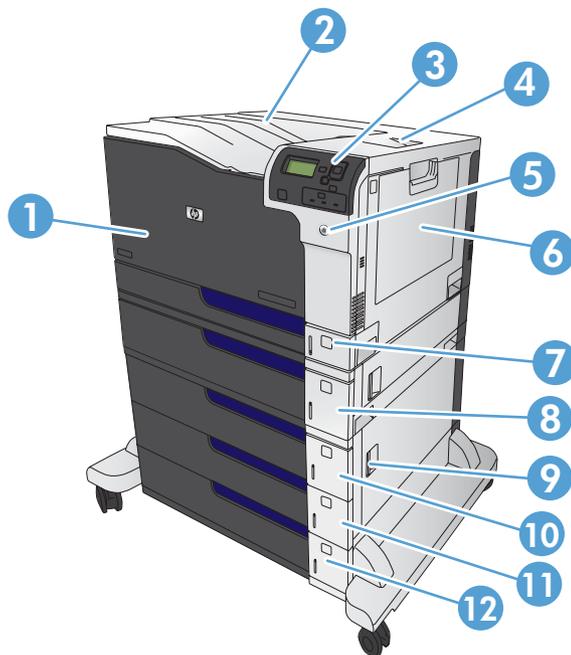
## Funzioni di accesso

Il prodotto include numerose funzioni che aiutano gli utenti con problemi di accesso.

- Guida in linea compatibile con i programmi di accesso in lettura
- Possibilità di eseguire le operazioni di installazione e rimozione delle cartucce con una sola mano
- Possibilità di aprire tutti gli sportelli e i coperchi con una sola mano
- Il vassoio 1 consente il caricamento della carta con una sola mano.

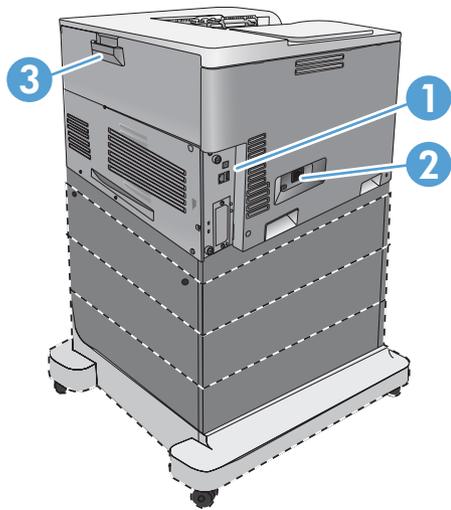
# Viste del prodotto

## Vista anteriore



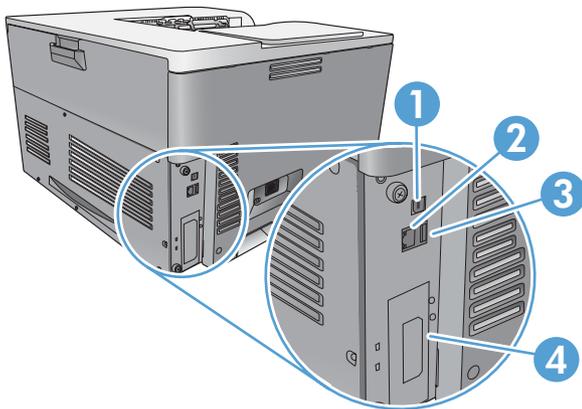
1	Coperchio anteriore (accesso alle cartucce di stampa)
2	Scomparto di uscita standard
3	Pannello di controllo
4	Sportello destro (accesso per l'eliminazione degli inceppamenti)
5	Pulsante di accensione/spegnimento (si illumina quando viene attivato)
6	Vassoio 1 (tirare la maniglia per aprire il vassoio)
7	Vassoio 2
8	Vassoio 3
9	Sportello inferiore destro (accesso per l'eliminazione degli inceppamenti)
10	Vassoio 4 opzionale (incluso con il modello HP Color LaserJet CP5525xh)
11	Vassoio 5 opzionale (incluso con il modello HP Color LaserJet CP5525xh)
12	Vassoio 6 opzionale (incluso con il modello HP Color LaserJet CP5525xh)

## Vista posteriore



1	Porte di interfaccia
2	Connessione dell'alimentazione
3	Sportello posteriore (accesso all'unità di raccolta del toner)

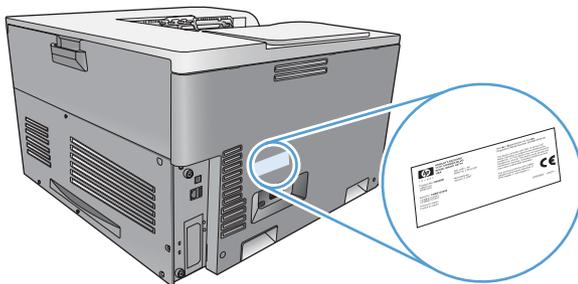
## Porte di interfaccia



1	Porta di stampa USB 2.0 Hi-speed
2	Porta di rete Ethernet (RJ-45) per LAN (rete locale)
3	Porta USB per il collegamento di una periferica di terze parti
4	Alloggiamento di espansione interfaccia EIO

## Posizione dei numeri di modello e di serie

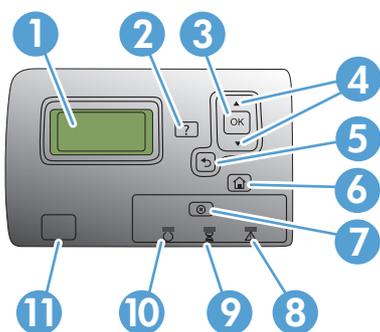
Il numero di modello e il numero di serie sono riportati su un'etichetta di identificazione situata sul lato sinistro del prodotto. Il numero di serie contiene informazioni su paese/regione di origine, versione del prodotto, codice di produzione e numero di produzione del prodotto.



Nome del modello	Numero del modello
HP Color LaserJet CP5525n	CE707A
HP Color LaserJet CP5525dn	CE708A
HP Color LaserJet CP5525xh	CE709A

## Disposizione del pannello di controllo

Il pannello di controllo include un display testuale e grafico a colori, pulsanti per il controllo dei processi e tre spie luminose (LED) di stato.



1	Display del pannello di controllo	Mostra le informazioni sullo stato, i menu, le informazioni di aiuto e i messaggi di errore
2	Pulsante Guida	Fornisce informazioni dettagliate, incluse le animazioni, sui messaggi o i menu del prodotto.
3	Pulsante OK	Consente di effettuare una selezione e di riprendere la stampa dopo errori che è possibile ignorare.
4	Pulsante freccia verso l'alto ▲	Consente di passare da menu e testo e incrementa il valore di voci numeriche sul display
	▼ Pulsante freccia verso il basso	Consente di passare da menu e testo e decrementa il valore di voci numeriche sul display
5	Pulsante freccia indietro	Consente di passare a ritroso in menu annidati
6	Pulsante Inizio	Consente di aprire e chiudere la struttura dei menu.
7	Pulsante Interrompi	Interrompe il processo in corso, dà la possibilità di riprendere o annullare il processo, rimuove la carta dal prodotto e cancella gli errori che è possibile ignorare associati al processo interrotto. Se non è in corso la stampa di un processo, il pulsante Interrompi mette in pausa il prodotto.
8	▲ Spia <b>Attenzione</b>	Indica che il prodotto è in una condizione che richiede intervento <b>SUGGERIMENTO:</b> ad esempio un vassoio vuoto o la presenza di un messaggio di errore sul display.
9	 Spia <b>Dati</b>	Indica che il prodotto sta ricevendo dati
10	 Spia <b>Pronto</b>	Indica che il prodotto è pronto a iniziare l'elaborazione di qualsiasi processo
11	Porta USB per operazioni occasionali	Collega un'unità flash USB per operazioni di stampa occasionali. <b>SUGGERIMENTO:</b> utilizzare i menu del pannello di controllo o il server Web incorporato HP per abilitare la funzione di stampa occasionale da USB.

---

## 2 Menu del pannello di controllo

- [Menu del pannello di controllo](#)
- [Menu Registrazione](#)
- [Menu Retrieve Job From USB \(Recupera processo da USB\)](#)
- [Menu Retrieve Job From Device Memory \(Recupera processo da memoria periferica\)](#)
- [Menu Materiali di consumo](#)
- [Menu Vassoi](#)
- [Menu Amministrazione](#)
- [Menu Risoluzione dei problemi](#)
- [Menu Manutenzione della periferica](#)

## Menu del pannello di controllo

Per utilizzare tutte le funzionalità del prodotto, potrebbe essere necessario un aggiornamento del firmware. HP consiglia di controllare regolarmente la disponibilità di una nuova versione del firmware alla pagina [www.hp.com/go/cljcp5525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp5525_software).

 **NOTA:** stampare una pagina di configurazione per determinare la versione di firmware attualmente installata nel prodotto.

---

Navigazione all'interno dei menu del pannello di controllo

- Premere il pulsante Inizio  per accedere ai menu.
- Utilizzare i pulsanti freccia verso l'alto  e il basso  per evidenziare la voce di menu desiderata.
- Premere il pulsante **OK** per selezionare la voce di menu.

# Menu Registrazione

**Tabella 2-1 Menu Registrazione**

<b>Primo livello</b>	<b>Secondo livello</b>	<b>Valori</b>
<b>Codice accesso utente</b>	<b>Codice di accesso</b>	
<b>Codice accesso amministratore</b>	<b>Codice di accesso</b>	
<b>Codice accesso servizio</b>	<b>Codice di accesso</b>	

# Menu Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB)

Utilizzare il menu **Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB)** per visualizzare gli elenchi dei processi memorizzati in un dispositivo di archiviazione USB esterno.

 **NOTA:** prima di poter utilizzare questa opzione, è necessario abilitarla utilizzando i menu del pannello di controllo o il server Web incorporato HP.

Per abilitare questa funzione utilizzando il menu del pannello di controllo, accedere al menu **Amministrazione**, al sottomenu **Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB)**, quindi selezionare **Abilita**. Per abilitare questa funzione utilizzando il server Web incorporato HP, accedere alla scheda **Stampa**.

**Tabella 2-2 Menu Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB)**

Primo livello	Secondo livello	Valori
Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB)		OK
		Annulla
	Selezionare un file o una cartella	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.

## Menu Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)

Utilizzare il menu **Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)** per visualizzare gli elenchi dei processi memorizzati in un dispositivo di archiviazione USB esterno.

**Tabella 2-3** Menu Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Valori
Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)	Tutti pr. (No PIN)	Stampa	Intervallo: da 1 a 9999
	<b>NOTA:</b> vengono visualizzati anche i nomi dei processi individuali.	Elimina	Valore predefinito = 1 Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.

## Menu Materiali di consumo

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-4** Menu Materiali di consumo

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
Gestisci mat. consumo	Stampa stato materiali di consumo			
	Impostazioni materiali di consumo	Cartuccia nero	Impostazioni In esaurimento	Stop Richiedi per continuare* Continua
			Impostazioni soglia minima	1-100%
		Cartucce a colori	Impostazioni In esaurimento	Stop Richiedi per continuare* Continua
			Impostazioni soglia minima	Cartuccia del ciano Cartuccia magenta Cartuccia del giallo 1-100%
		Fusore	Impostazioni In esaurimento	Stop Richiedi per continuare* Continua
			Impostazioni soglia minima	1-100%
		Kit di trasferimento	Impostazioni In esaurimento	Stop Richiedi per continuare* Continua
			Impostazioni soglia minima	1-100%
		Combinazione colori/monocrom.		Auto* Principalmente pagine a colori Principalmente pagine nere
		Messaggi materiali di consumo	Messaggio di esaurimento	Attivo* Disattivata

**Tabella 2-4 Menu Materiali di consumo (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
		Indicatore livello		Attivo* Disattivata
Cartuccia nero OK: - Stato				
Cartuccia ciano OK: - Stato				
Cartuccia magenta OK: - Stato				
Cartuccia giallo OK: - Stato				
Unità di raccolta toner OK: - Stato				
Kit trasferimento OK - Stato				
Fusore OK: - Stato				

# Menu Vassoi

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-5 Menu Vassoi**

Primo livello	Secondo livello	Valori
<b>Gestisci vassoi</b>	<b>Usa vassoio richiesto</b>	<b>Esclusivamente*</b> <b>Prima</b>
	<b>Richiesta aliment. manuale</b>	<b>Sempre*</b> <b>Solo se caricato</b>
	<b>Richiesta formato/tipo</b>	<b>Display*</b> <b>Non visualizzare</b>
	<b>Usa altro vassoio</b>	<b>Abilitato*</b> <b>Disabilitato</b>
	<b>Modalità carta intestata alternativa</b>	<b>Disabilitato*</b> <b>Abilitato</b>
	<b>Pagine vuote</b>	<b>Auto*</b> <b>Si</b>
	<b>Imponi A4/Lettera</b>	<b>Si*</b> <b>No</b>
	<b>Formato vassoio 1</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.
<b>Tipo vassoio 1</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Formato vassoio 2</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Tipo vassoio 2</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Formato vassoio 3</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Tipo vassoio 3</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Formato vassoio 4</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Tipo vassoio 4</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Formato vassoio 5</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	
<b>Tipo vassoio 5</b>	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.	

**Tabella 2-5 Menu Vassoi (continuazione)**

<b>Primo livello</b>	<b>Secondo livello</b>	<b>Valori</b>
<b>Formato vassoio 6</b>		Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.
<b>Tipo vassoio 6</b>		Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.

# Menu Amministrazione

## Menu Rapporti

Tabella 2-6 Menu Rapporti

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Valori
Pagine di configurazione/ stato	Stampa		
	Mappa del menu Amministrazione		
	Pagina di configurazione		
	Pagina stato materiali di consumo		
	Pagina utilizzo		
	Pagina percorso carta		
	Pagina Directory file		
	Pagina impostazioni correnti		
	Registro processi consumo colore		
Altre pagine	Stampa		
	Pagina demo		
	Esempi RGB		
	Esempi CMYK		
	Elenco font PCL		
	Elenco font PS		

## Menu Impostazioni generali

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Tabella 2-7 Menu Impostazioni generali

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori	
Impostazioni Date/Time	Formato Data/Ora	Formato data		GG/MMM/AAAA	
				MMM/GG/AAAA*	
				AAAA/MMM/GG	
			Formato ora		12 ore (AM/PM)*
					24 ore
	Data/Ora	Data			
Ora					

**Tabella 2-7 Menu Impostazioni generali (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
		<b>Fuso orario</b>		
		<b>Regola per ora legale</b>		<b>Attivo</b> <b>Disattivata*</b>
<b>Impostazioni consumo energetico</b>	<b>Intervallo di pausa energetico</b>			15* Intervallo: da 1 a 120 minuti.
	<b>Vel. ottimale/Cons. energetico</b>			<b>Prima pagina più rapida*</b> <b>Risparmia energia</b> <b>Risparmia ulteriore energia</b> <b>Massimo risparmio di energia</b>
<b>Qualità di stampa</b>	<b>Regola colore</b>	<b>Toni chiari</b>	<b>Densità ciano</b> <b>Densità magenta</b> <b>Densità giallo</b> <b>Densità nero</b>	Da - 5 a 5 Valore predefinito = 0
		<b>Toni medi</b>	<b>Densità ciano</b> <b>Densità magenta</b> <b>Densità giallo</b> <b>Densità nero</b>	Da -5 a 5 Valore predefinito = 0
		<b>Toni scuri</b>	<b>Densità ciano</b> <b>Densità magenta</b> <b>Densità giallo</b> <b>Densità nero</b>	Da -5 a 5 Valore predefinito = 0
		<b>Ripristina valori colore</b>		
	<b>Registrazione dell'immagine</b>	<b>Regola vassoio &lt;X&gt;</b>	<b>Stampa pagina di prova</b>	
			<b>Spostamento X1</b> <b>Spostamento Y1</b> <b>Spostamento X2</b> <b>Spostamento Y2</b>	da - 5,00 mm a 5,00 mm Valore predefinito = 0
	<b>Mod. rilev. aut.</b>	<b>Rilevamento vassoio 1</b>		<b>Rilevamento completo</b> <b>Rilevamento esteso*</b> <b>Solo lucidi</b>

**Tabella 2-7 Menu Impostazioni generali (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
		<b>Rilevamento vassoio X</b>		<b>Rilevamento esteso*</b> <b>Solo lucidi</b>
	<b>Regola tipi di carta</b>	Selezionare dall'elenco il tipo di carta supportato dal prodotto. Le opzioni disponibili sono le stesse per ciascun tipo di carta.	<b>Modalità di stampa</b>	Selezionare un'opzione da un elenco di modalità di stampa.  Valore predefinito = <b>Mod. rilev. aut.</b>
			<b>Mod. resistenza</b>	<b>Normale*</b> <b>Su</b> <b>Giù</b>
			<b>Modalità umidità</b>	<b>Normale*</b> <b>Alto</b>
			<b>Mod. temp. fusore</b>	<b>Normale*</b> <b>Su</b> <b>Giù</b>
			<b>Modalità arricciamento carta</b>	<b>Normale*</b> <b>Ridotto</b>
	<b>Ottimizza</b>	<b>Carta normale</b>		<b>Standard*</b> <b>Uniforme</b>
		<b>Supporti leggeri</b>		<b>Normale*</b> <b>Uniforme</b>
		<b>Carta pesante</b>		<b>Standard*</b> <b>Uniforme</b>
		<b>Controllo buste</b>		<b>Normale*</b> <b>Alternativa 1</b> <b>Alternativa 2</b>
		<b>Ambiente</b>		<b>Normale*</b> <b>Bassa temp.</b>
		<b>Voltaggio di linea</b>		<b>Normale*</b> <b>Bassa tensione</b>
		<b>Vassoio 1</b>		<b>Normale*</b> <b>Alternativo</b>
		<b>Controllo pulizia</b>		<b>Normale*</b> <b>Alternativo</b>

**Tabella 2-7 Menu Impostazioni generali (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
		Sfondo		Normale* Alternativa 1 Alternativa 2 Alternativa 3
		Temp. supporti		Normale* Alternativo
		Controllo uniformità		Normale* Alternativa 1 Alternativa 2 Alternativa 3
		Pre-rotazione		Normale* Alternativa 1 Alternativa 2 Alternativa 3
		Registrazione		Normale* Alternativo
		Controllo trasf.		Normale* Alternativa 1 Alternativa 2 Alternativa 3
		Controllo umidità		Normale* Alternativo
		Ripristina ottimizzazione		
	Controllo margine			Disattivata Leggera Normale* Massimo
	Ripristino inceppamento			Auto* Disattivata Attivo
Gestione dei processi memorizzati	Limite memoria processi copia veloce			Da 1 a 300 Valore predefinito = <b>32</b>

**Tabella 2-7 Menu Impostazioni generali (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
	Timeout memorizzazione processi copia veloce			Disattivata* 1 ora 4 ore 1 giorno 1 settimana
	Nome cartella predefinita per processi memorizzati			Selezionare un'opzione da un elenco di nomi di cartella. Pubblico*
	Ordina processi memorizzati per			Nome processo* Data
Ripristina imp. fabbrica	Reimposta			Tutte Calibrazione Generale Stampa Sicurezza
Limita colore				Abilita Disabilita A colori se consentito*

## Menu Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB)

**Tabella 2-8 Menu Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB)**

Primo livello	Secondo livello	Valori
Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB)	Codice di accesso	Abilita* Disabilita

## Menu Impostazioni di stampa

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-9 Menu Impostazioni di stampa**

Primo livello	Secondo livello	Valori
Alimentazione manuale		Abilitato Disabilitato*

**Tabella 2-9** Menu Impostazioni di stampa (continuazione)

Primo livello	Secondo livello	Valori
Font Courier		Regolare*
		Scuro
A4 grande		Abilitato
		Disabilitato*
Stampa errori PS		Abilitato
		Disabilitato*
Stampa errori PDF		Abilitato
		Disabilitato*
Linguaggio		Auto*
		PCL
		POSTSCRIPT
		PDF
PCL	Lunghezza modulo	Intervallo: da 5 a 128
		Valore predefinito = <b>60</b>
	Orientamento	Verticale*
		Orizzontale
	Origine font	Interno*
		Basso
		USB <X>
	Numero font	Intervallo: da 0 a 999
		Valore predefinito = <b>0</b>
	Passo font	Intervallo: da 0,44 a 99,99
Valore predefinito = <b>10</b>		
Dimensione font in punti	Intervallo: da 4,00 a 999,75	
	Valore predefinito = <b>12,00</b>	
Set di simboli	Selezionare un'opzione dall'elenco dei set di simboli.	
Aggiungi CR a LF	No*	
	Sì	
Elimina pagine vuote	No*	
	Sì	
Connessione origine supporto	Standard*	
	Classica	

## Menu Opzioni di stampa

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-10** Menu Opzioni di stampa

Primo livello	Secondo livello	Valori
Numero di copie		Valore predefinito = <b>1</b>
Formato carta predefinito		Selezionare un'opzione dall'elenco di dimensioni supportate dal prodotto.
Formato carta personal. predef.	Pollici	Dimensione X Intervallo: da 2,99 a 12,28 Valore predefinito = <b>12,28</b>
		Dimensione Y Intervallo: da 5,00 a 18,50 Valore predefinito = <b>18,5</b>
	MM	Dimensione X Intervallo: da 76 a 312 Valore predefinito = <b>312</b>
		Dimensione Y Intervallo: da 127 a 470 Valore predefinito = <b>470</b>
Lati		<b>1 facciata*</b>
		<b>2 facciate</b>
Formato Two-Sided		<b>Stile libro*</b>
		<b>Stile calendario</b>
Attiva esclusione bordo a bordo		<b>Abilitato</b>
		<b>Disabilitato*</b>

## Menu Impostazioni display

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-11** Menu Impostazioni display

Primo livello	Secondo livello	Valori
Luminosità del display		Intervallo: da -10 a 10 Valore predefinito = <b>0</b>
Lingua		Selezionare un'opzione dall'elenco di lingue supportate dal prodotto.
Mostra ind. IP		<b>Display*</b>
		<b>Nascondi</b>

**Tabella 2-11** Menu Impostazioni display (continuazione)

Primo livello	Secondo livello	Valori
<b>Modalità Pausa</b>		<b>Disabilitato</b> <b>Usa intervallo di pausa*</b> <b>Usa pianificazione pausa</b> <b>Balance power savings/Wait time (Bilancia risparmio energetico/tempo d'attesa)</b>
<b>Azzera timeout copia</b>		Intervallo: da 10 a 300 secondi Valore predefinito = <b>60</b>
<b>Notifiche cancellabili</b>		<b>Attivo</b> <b>Processo*</b>
<b>Eventi a continuazione</b>		<b>Continua automaticamente (10 sec)*</b> <b>Premere OK per continuare</b>

## Menu Gestisci mat. consumo

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-12** Menu Gestisci mat. consumo

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
<b>Stampa stato materiali di consumo</b>				
<b>Impostazioni materiali di consumo</b>	<b>Cartuccia nero</b>	<b>Impostazioni In esaurimento</b>		<b>Stop</b> <b>Richiedi per continuare*</b> <b>Continua</b>
		<b>Impostazioni soglia minima</b>		1-100%
	<b>Cartucce a colori</b>	<b>Impostazioni In esaurimento</b>		<b>Stop</b> <b>Richiedi per continuare*</b> <b>Continua</b>
		<b>Impostazioni soglia minima</b>	<b>Cartuccia del ciano</b> <b>Cartuccia magenta</b> <b>Cartuccia del giallo</b>	1-100%

**Tabella 2-12 Menu Gestisci mat. consumo (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
	Fusore	Impostazioni In esaurimento		Stop Richiedi per continuare* Continua
		Impostazioni soglia minima		1-100%
	Kit di trasferimento	Impostazioni In esaurimento		Stop Richiedi per continuare* Continua
		Impostazioni soglia minima		1-100%
	Combinazione colori/ monocrom.			Auto* Principalmente pagine a colori Principalmente pagine nere
Messaggi materiali di consumo	Messaggio di esaurimento			Attivo* Disattivata
	Indicatore livello			Attivo* Disattivata
Ripristina mat. di consumo	Nuovo kit fusore			No Sì
	Nuovo kit di trasferimento			No Sì

## Menu Gestisci vassoi

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-13 Menu Gestisci vassoi**

Primo livello	Valori
Usa vassoio richiesto	Esclusivamente* Prima
Richiesta aliment. manuale	Sempre* Solo se caricato

**Tabella 2-13** Menu Gestisci vassoi (continuazione)

Primo livello	Valori
Richiesta formato/tipo	Display*
	Non visualizzare
Usa altro vassoio	Abilitato*
	Disabilitato
Modalità carta intestata alternativa	Disabilitato*
	Abilitato
Pagine vuote	Auto*
	Sì
Imponi A4/Lettera	Sì*
	No

## Menu Impostazioni di rete

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-14** Menu Impostazioni di rete

Primo livello	Valori
Timeout I/O	Intervallo: da 5 a 300 sec.
	Valore predefinito = <b>15</b>
Jetdirect incorporato	Per ulteriori informazioni, consultare la tabella riportata di seguito. Questi menu hanno la stessa struttura. Se nell'alloggiamento EIO è installata una scheda di rete HP Jetdirect aggiuntiva, entrambi i menu sono disponibili.

**Tabella 2-15** Jetdirect incorporato

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Quinto livello	Valori
Informazioni	Stampa rapporto sec				Sì
					No*
TCP/IP	Abilita				Attivo*
					Disattivata
	Nome host				Utilizzare i pulsanti freccia per modificare il nome dell'host.
					<b>NPIXXXXXX*</b>

**Tabella 2-15 Jetdirect incorporato (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Quinto livello	Valori
	IPv4 Settings (Impostazioni IPV4)	Config Method (Metodo di configurazione)			Bootp*
					DHCP
					IP Auto
					Manuale
		IP predefinito			IP Auto*
					Legacy
		Rilascio DHCP			Si
					No*
		Rinnovo DHCP			Si
					No*
		DNS primario			Intervallo: da 0 a 255
					Valore predefinito = xxx.xxx.xx.xx
		DNS secondario			Intervallo: da 0 a 255
					Valore predefinito = 0000
	Impostazioni IPv6	Abilita			Attivo*
					Disattivata
		Indirizzo	Impostazioni manuali	Abilita	Attivo
					Disattivata*
				Indirizzo	Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.
		Criteria DHCPV6			Router specificato
					Router non disponibile*
					Sempre
		DNS primario			Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.
		DNS secondario			Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.
		Server proxy			Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.

**Tabella 2-15 Jetdirect incorporato (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Quinto livello	Valori
		Porta proxy			Valore predefinito = <b>00080</b>
		Timeout inatt.			Valore predefinito <b>0270</b>
<b>Sicurezza</b>	<b>Web protetto</b>				<b>HTTPS obbligatorio*</b>  <b>HTTPS opzionale</b>
	<b>IPSEC</b>				<b>Tieni</b>  <b>Disabilita*</b>
	<b>802.1x</b>				<b>Reimposta</b>  <b>Tieni*</b>
	<b>Reimposta protez</b>				<b>Sì</b>  <b>No*</b>
<b>Diagnostica</b>	<b>Test incorporato</b>	<b>LAN HW Test</b>			<b>Sì</b>  <b>No*</b>
		<b>Test HTTP</b>			<b>Sì</b>  <b>No*</b>
		<b>Test SNMP</b>			<b>Sì</b>  <b>No*</b>
		<b>Test percorso dati</b>			<b>Sì</b>  <b>No*</b>
		<b>Seleziona tutti i test</b>			<b>Sì</b>  <b>No*</b>
		<b>Ora esecuzione</b>			Intervallo: da 1 a 60 ore  Valore predefinito = <b>1</b>
		<b>Esegui</b>			<b>Sì</b>  <b>No*</b>
	<b>Test di ping</b>	<b>Dest Type</b>			<b>IPv4</b>  <b>IPv6</b>
		<b>Dest IPv4</b>			Intervallo: da 0 a 255  Valore predefinito <b>127.0.0.1</b>

**Tabella 2-15 Jetdirect incorporato (continuazione)**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Quinto livello	Valori
		<b>Dest IPv6</b>			Selezionare un'opzione nell'apposito elenco.  Valore predefinito = : : 1
		<b>Dim. pacchetto</b>			Valore predefinito = <b>64</b>
		<b>Timeout</b>			Valore predefinito = <b>001</b>
		<b>N. pagine</b>			Valore predefinito = <b>004</b>
		<b>Risultati stampa</b>			<b>Si</b> <b>No*</b>
		<b>Esegui</b>			<b>Si</b> <b>No*</b>
	<b>Risultati ping</b>	<b>Pacch. inviati</b>			Valore predefinito = <b>00000</b>
		<b>Pacch. ricevuti</b>			Valore predefinito = <b>00000</b>
		<b>Percentuale di perdita</b>			Valore predefinito = <b>000</b>
		<b>RTT min</b>			Valore predefinito = <b>0000</b>
		<b>RTT max</b>			Valore predefinito = <b>0000</b>
		<b>RTT medio</b>			Valore predefinito = <b>0000</b>
		<b>Ping in corso</b>			<b>Si</b> <b>No*</b>
		<b>Aggiorna</b>			<b>Si</b> <b>No*</b>
<b>Velocità collegamento</b>					<b>Auto*</b> <b>10T Half</b> <b>10T Full</b> <b>100TX Half</b> <b>100TX Full</b> <b>100TX Auto</b> <b>1000T Full</b>

# Menu Risoluzione dei problemi

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-16** Menu Risoluzione dei problemi

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
<b>Chiudi Risoluzione dei problemi</b>				
<b>NOTA:</b> questa opzione viene visualizzata soltanto se si sta uscendo dal menu <b>Risoluzione dei problemi</b> .				
<b>Stampa reg. eventi</b>				
<b>Visualizza reg. eventi</b>				
<b>Pagine qualità di stampa</b>	<b>Stampa pagine risol. probl. qual. stampa</b>			
<b>Pagina Diagnostica</b>				
	<b>Test banda colore</b>	<b>Stampa pagina di prova</b>		
		<b>Copie</b>		Intervallo: da 1 a 30 Valore predefinito = 1
<b>Test diagnostici</b>	<b>Disattiva contr. cartuccia</b>			
	<b>Sensori percorso carta</b>			<b>Avvia test</b>
	<b>Test del percorso carta</b>	<b>Stampa pagina di prova</b>		<b>Stampa</b>
		<b>Origine</b>		Selezionare dall'elenco di vassoi disponibili.
		<b>Test percorso fronte/retro</b>		<b>Disattivata*</b> <b>Attivo</b>
		<b>Numero di copie</b>		Intervallo: da 1 a 500 Valore predefinito = 1
	<b>Test sensore manuale</b>			Selezionare da un elenco di sensori del prodotto.
	<b>Test sensore manuale vassoio/scomparto</b>			Selezionare da un elenco di sensori del prodotto.
	<b>Test componente</b>			Selezionare dall'elenco di componenti disponibili.
		<b>Ripeti</b>		<b>Disattivata*</b> <b>Attivo</b>
	<b>Test Stampa/Interrompi</b>			

**Tabella 2-16** Menu Risoluzione dei problemi (continuazione)

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Quarto livello	Valori
Recupera dati di diagnostica	Esporta in USB			
	File diagnostica			File dati periferica File informazioni debug*
	Includi dettagli arresti anomali			Disattivata Attivo*
	Informazioni debug pulizia			Disattivata Attivo*
	<b>Dati debug generali</b>			

# Menu Manutenzione della periferica

## Menu Backup/ripristino

△ **ATTENZIONE:** Il backup e il ripristino dei dati sono operazioni di responsabilità del cliente/ amministratore del prodotto e in nessun caso devono essere eseguite dal personale dell'assistenza.

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-17 Menu Backup/ripristino**

Primo livello	Secondo livello	Terzo livello	Valori
Dati di backup	Backup pianificati	Enable Scheduling (Attiva pianificazione)	Disabilitato*
			Abilitato
		Ora backup	Valore predefinito = ora corrente
		Days Between Backups (Giorni intervallo backup)	Valore predefinito = 1
	Backup Now (Esegui il backup adesso)		
	Esporta ultimo backup		
Ripristina dati			Inserire un'unità USB contenente il file di backup.

## Menu Calibrazione/Pulizia

Nella seguente tabella, gli asterischi (\*) indicano le impostazioni predefinite di fabbrica.

**Tabella 2-18 Menu Calibrazione/Pulizia**

Primo livello	Secondo livello	Valori
Pulizia automatica		Disattivata*
		Attivo
Intervallo pulizia		Selezionare un'opzione da un elenco di intervalli di pulizia.
Formato pulizia automatica		Lettera*
		A4
Stampa pagina pulizia		
Pulizia del vetro del laser		
Calibrazione veloce		
Calibrazione completa		
Ritarda calibrazione all'accensione		Sì*
		No

## Menu Aggiornamento firmware USB

**Per visualizzarlo:** nel pannello di controllo del prodotto, selezionare il menu **Manutenzione della periferica**, quindi il menu **Aggiornamento firmware USB**.

Inserire un dispositivo di archiviazione USB con un bundle di aggiornamento del firmware nella porta USB e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Menu Servizio

Il menu **Servizio** è bloccato. Per accedervi è necessario immettere un PIN. Questo menu è destinato al personale dell'assistenza autorizzato.

---

## 3 Software per Windows

- [Sistemi operativi supportati per Windows®](#)
- [Driver della stampante supportati per Windows](#)
- [Selezionare il driver della stampante corretto per Windows](#)
- [Priorità per le impostazioni di stampa](#)
- [Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows](#)
- [Rimozione del software per Windows](#)
- [Utilità supportate per Windows](#)
- [Software per altri sistemi operativi](#)

## Sistemi operativi supportati per Windows®

Il prodotto supporta i sistemi operativi Windows riportati di seguito.

- Windows® XP (32 bit e 64 bit)
- Windows Vista® (32 e 64 bit)
- Windows 7 (32 e 64 bit)
- Windows Server 2003 (32 e 64 bit)
- Windows Server 2008 (32 e 64 bit)

## Driver della stampante supportati per Windows

- HP PCL 6 (driver della stampante predefinito)
- Driver di stampa universale HP PCL 6 (HP UPD PCL 6)
- Driver di stampa universale HP emulazione postscript (HP UPD PS)
- Driver di stampa universale HP PCL 5 (HP UPD PCL 5)

I driver della stampante includono una Guida in linea che contiene istruzioni relative alle più comuni operazioni di stampa e descrive i pulsanti, le caselle di controllo e gli elenchi a discesa contenuti nei driver stessi.

---

 **NOTA:** Per ulteriori informazioni su UPD, vedere [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

# Selezionare il driver della stampante corretto per Windows

I driver della stampante consentono di accedere alle funzioni del prodotto e permettono al computer di comunicare con il prodotto mediante un linguaggio di stampa. I seguenti driver della stampante sono disponibili all'indirizzo [www.hp.com/go/cljcp5525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp5525_software).

---

## Driver HP PCL 6

- Fornito come driver predefinito. Questo driver viene installato automaticamente a meno che non ne venga selezionato uno diverso.
- Consigliato per tutti gli ambienti Windows
- Fornisce la migliore velocità totale, la qualità di stampa e il supporto delle caratteristiche del prodotto per la maggior parte degli utenti
- Sviluppato per l'allineamento con Windows Graphic Device Interface (GDI) al fine di ottenere la migliore velocità in ambienti Windows
- Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software di terze parti o personalizzati basati su PCL 5

---

## Driver HP UPD PCL 5

- Consigliato per tutti gli ambienti Windows
- Fornisce la migliore velocità totale, la qualità di stampa e il supporto delle caratteristiche del prodotto per la maggior parte degli utenti
- Sviluppato per l'allineamento con Windows GDI al fine di ottenere la migliore velocità in ambienti Windows
- Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software di terze parti o personalizzati basati su PCL 5

---

## Driver HP UPD PS

- Consigliato per la stampa con i programmi software Adobe® o con altri programmi software con grafica molto complessa
- Supporta la stampa con driver di emulazione postscript o con font flash postscript

---

## HP UPD PCL 5

- Consigliato per la stampa di buona qualità in ambienti Windows
  - Compatibile con versioni PCL precedenti e con i prodotti HP LaserJet meno recenti
  - Scelta consigliata per la stampa da programmi software di terze parti o personalizzati
  - Scelta consigliata per l'uso in ambienti misti che richiedono l'impostazione del prodotto per PCL 5 (UNIX®, Linux e mainframe)
  - Progettato per essere utilizzato in ambienti Windows aziendali; consente di installare un solo driver per più modelli di stampante
  - Consigliato per la stampa da un computer portatile Windows con più modelli di stampante
- 

## Driver di stampa universale HP (UPD)

Il driver di stampa universale (UPD) HP per Windows consente di accedere virtualmente a qualsiasi prodotto HP LaserJet istantaneamente e ovunque, senza scaricare driver aggiuntivi. Il driver di stampa HP UPD è realizzato con tecnologie per driver di stampa accuratamente selezionate ed è testato per l'uso con molti programmi software. Si tratta di una soluzione funzionale e affidabile.

Il driver HP UPD consente di comunicare direttamente con ciascun prodotto HP, di ottenere informazioni sulla configurazione e di personalizzare l'interfaccia utente per visualizzare le funzioni specifiche di ciascun prodotto. Le funzioni specifiche disponibili per ciascun prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro e la cucitura, sono automaticamente attive e non è necessario abilitarle manualmente.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Modalità di installazione di UPD

---

Modalità tradizionale	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizzare questa modalità per installare il driver su un solo computer da un CD.</li><li>• Se viene installato dal CD fornito con il prodotto, UPD funziona come un driver di stampa tradizionale. Viene utilizzato con un prodotto specifico.</li><li>• Se si sceglie questa modalità, è necessario installare UPD separatamente per ciascun computer e ciascun prodotto.</li></ul>
Modalità dinamica	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se si sceglie questa modalità, è necessario scaricare UPD da Internet. Vedere <a href="http://www.hp.com/go/upd">www.hp.com/go/upd</a>.</li><li>• La modalità dinamica consente l'utilizzo di una singola installazione del driver, in modo da potersi collegare a qualsiasi prodotto HP ed eseguire stampe ovunque.</li><li>• Utilizzare questa modalità se si installa UPD per un gruppo di lavoro.</li></ul>

---

## Priorità per le impostazioni di stampa

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** A seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

---

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa, Configurazione di stampa** o su un comando simile del menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le impostazioni modificate nella finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità più bassa e generalmente non si sostituiscono alle modifiche effettuate della finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver della stampante):** fare clic su **Proprietà** nella finestra di dialogo **Stampa** per aprire il driver della stampante. Le impostazioni modificate nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** generalmente non si sostituiscono alle impostazioni configurate altrove nel software di stampa. In questa finestra è possibile modificare la maggior parte delle impostazioni di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina, Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

# Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows

## Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File** del programma software.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.

La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.

## Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa

1. **Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.  
**Windows Vista:** fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.  
**Windows 7:** fare clic su **Start**, quindi su **Dispositivi e stampanti**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Preferenze di stampa**.

## Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto

1. **Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.  
**Windows Vista:** fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.  
**Windows 7:** fare clic su **Start**, quindi su **Dispositivi e stampanti**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà o Proprietà stampante**.
3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.

# Rimozione del software per Windows

## Windows XP

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi su **Installazione applicazioni**.
2. Individuare e selezionare il prodotto nell'elenco.
3. Fare clic sul pulsante **Cambia/Rimuovi** per rimuovere il software.

## Windows Vista

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi su **Programmi e funzionalità**.
2. Individuare e selezionare il prodotto nell'elenco.
3. Selezionare l'opzione **Disinstalla/Cambia**.

## Windows 7

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi in **Programmi** fare clic su **Disinstalla un programma**.
2. Individuare e selezionare il prodotto nell'elenco.
3. Selezionare l'opzione **Disinstalla**.

# Utilità supportate per Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è un semplice strumento software di gestione delle periferiche di stampa e imaging che consente di ottimizzare l'utilizzo del prodotto, controllare i costi del colore, proteggere i prodotti e semplificare la gestione dei materiali di consumo abilitando la configurazione remota, il controllo proattivo, la risoluzione dei problemi di protezione e il reporting sui prodotti di stampa e imaging.

Per scaricare la versione corrente di HP Web Jetadmin e per consultare l'elenco aggiornato dei sistemi host supportati, visitare il sito Web [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Se questo strumento viene installato su un server host, i client Windows possono accedere a HP Web Jetadmin mediante un browser Web supportato (ad esempio Microsoft® Internet Explorer) collegandosi all'host HP Web Jetadmin.

## Server Web HP incorporato

Il prodotto è dotato del server Web HP incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività del prodotto e della rete. Queste informazioni vengono visualizzate in un browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Mozilla Firefox.

Il server Web HP incorporato si trova nel prodotto e non viene installato su un server di rete.

Il server Web HP incorporato fornisce un'interfaccia utilizzabile da chiunque disponga di un computer connesso in rete e di un browser Web standard. Non è richiesta l'installazione o la configurazione di alcun software speciale, tuttavia è necessario disporre di un browser Web supportato. Per accedere al server Web HP incorporato, digitare l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere [Stampa delle pagine di informazioni a pagina 156](#)).

Per una spiegazione completa delle funzioni e delle capacità del server Web HP incorporato, vedere [Uso del server Web HP incorporato a pagina 157](#).

## Software per altri sistemi operativi

Sistema operativo	Software
UNIX	<p>Per le reti HP-UX e Solaris, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software">www.hp.com/go/jetdirectunix_software</a> per installare gli script di modello con il programma di installazione HP Jetdirect Printer Installer (HPPI) per UNIX.</p> <p>Per gli script di modello più recenti, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/unixmodelscripts">www.hp.com/go/unixmodelscripts</a>.</p>
Linux	<p>Per informazioni, visitare il sito Web <a href="http://www.hplip.net">www.hplip.net</a>.</p>
SAP	<p>Per i driver, visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/go/sap/drivers">www.hp.com/go/sap/drivers</a></p> <p>Per informazioni, visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/go/sap/print">www.hp.com/go/sap/print</a>.</p>

---

## 4 Uso del prodotto con Mac

- [Software per Mac](#)
- [Stampa con Mac](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi a Mac](#)

# Software per Mac

## Sistemi operativi supportati per Mac

Il prodotto supporta i sistemi operativi Mac riportati di seguito.

- Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 e versioni successive

 **NOTA:** sono inoltre supportati i computer con sistema operativo Mac OS X 10.4 e versioni successive con processore PPC e Intel® Core™.

---

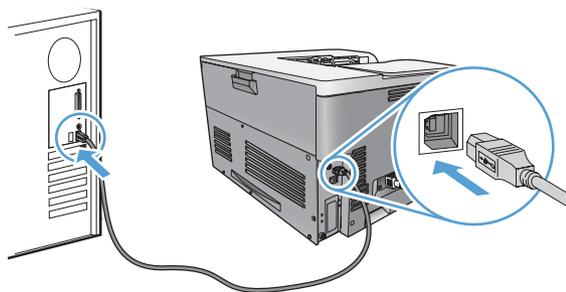
## Driver della stampante supportati per Mac

Il programma di installazione di HP LaserJet consente di installare i file PPD (PostScript® Printer Description) e PDE (Printer Dialog Extensions), nonché l'Utility HP per computer Mac OS X. I file PPD e PDE della stampante HP, insieme ai driver di stampa Apple PostScript integrati, offrono funzionalità di stampa complete e l'accesso a funzioni specifiche della stampante HP.

## Installazione del software per i sistemi operativi Mac

### Installazione del software per i computer Mac collegati direttamente al prodotto

1. Installare il software dal CD.
2. Fare clic sull'icona del prodotto e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
3. Fare clic sul pulsante **Chiudi**.
4. Quando richiesto dal software, collegare il cavo USB al prodotto e al computer.



5. Per configurare il software del prodotto in modo da riconoscere gli accessori installati, attenersi alla seguente procedura:

---

Mac OS X 10.4

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema** e quindi sull'icona **Stampa e fax**.
2. Fare clic sul pulsante **Configurazione Stampante**.
3. Fare clic sul menu **Opzioni installabili**.

---

Mac OS X 10.5 e 10.6

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema** e quindi sull'icona **Stampa e fax**.
2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.
3. Fare clic sul pulsante **Opzioni e materiali di consumo**.
4. Fare clic sulla scheda **Driver**.
5. Configurare le opzioni installate.

**NOTA:** per Mac OS X 10.5 e 10.6, la procedura di installazione dovrebbe configurare automaticamente le opzioni installate.

---

6. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.

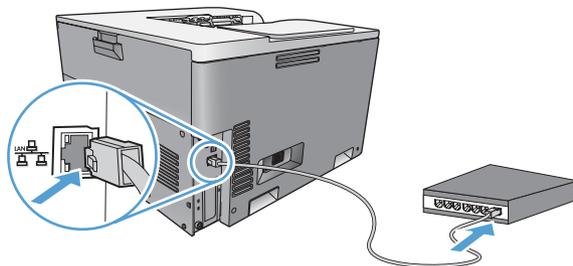
 **NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

---

## Installazione del software per i computer Mac su una rete cablata

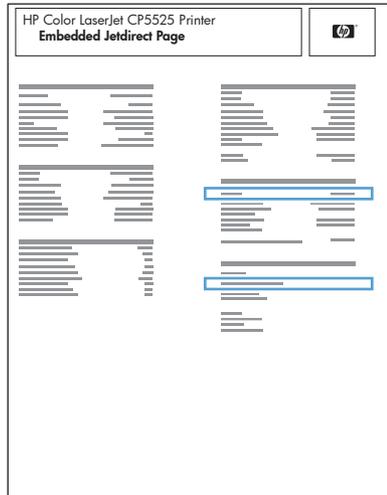
### Configurazione dell'indirizzo IP

1. Collegare il cavo di rete al prodotto e alla rete.



2. Attendere 60 secondi prima di continuare. In questo periodo di tempo, la rete riconosce il prodotto e assegna un indirizzo IP o un nome host per il prodotto.
3. Nel pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante Inizio .
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Rapporti**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Pagine di configurazione/stato**, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Pagina di configurazione**, quindi premere il pulsante **OK**.

8. Individuare l'indirizzo IP nella pagina Jetdirect incorporato.



9. **IPv4:** se l'indirizzo IP è 0.0.0.0, 192.0.0.192 o 169.254.x.x, è necessario configurare manualmente l'indirizzo IP. Vedere [Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo a pagina 66](#). In caso contrario, la configurazione di rete è stata eseguita correttamente.

**IPv6:** se l'indirizzo IP comincia con "fe80:", il prodotto dovrebbe essere in grado di stampare. Altrimenti, è necessario configurare manualmente l'indirizzo IP. Vedere [Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo a pagina 67](#).

## Installazione del software per Mac

### Mac

1. Uscire da tutti i programmi aperti sul computer.
2. Installare il software dal CD.
3. Fare clic sull'icona del prodotto e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
4. Al termine dell'installazione, fare clic sul pulsante **Chiudi**.
5. Sul computer, aprire il menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema**, quindi selezionare l'icona **Stampa e fax**.
6. Fare clic sul simbolo più (+).

Per impostazione predefinita, Mac OS X utilizza il metodo Bonjour per trovare il driver e aggiungere il prodotto al menu a comparsa della stampante. Questo metodo risulta ideale nella maggior parte dei casi. Se Mac OS X non trova alcun driver della stampante HP, viene visualizzato un messaggio di errore. Reinstallare il software.

Se il prodotto viene collegato a una rete grande, potrebbe essere necessario utilizzare la stampa IP per il collegamento piuttosto che Bonjour. Attenersi alla seguente procedura:

- a. Fare clic sul pulsante **Stampante IP**.
- b. Dall'elenco a discesa **Protocollo**, selezionare l'opzione **HP Jetdirect Socket**. Immettere l'indirizzo IP o il nome host per il prodotto. Nell'elenco a discesa **Stampa con**, selezionare il modello del prodotto, se non ne è già selezionato uno.

7. Per configurare il prodotto per riconoscere gli accessori installati, attenersi alla seguente procedura:

---

Mac OS X 10.4

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema**, quindi selezionare l'icona **Stampa e fax**.
2. Fare clic sul pulsante **Configurazione Stampante**.
3. Fare clic sul menu **Opzioni installabili**.

---

Mac OS X 10.5 e 10.6

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema**, quindi selezionare l'icona **Stampa e fax**.
2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.
3. Fare clic sul pulsante **Opzioni e materiali di consumo**.
4. Fare clic sulla scheda **Driver**.
5. Configurare le opzioni installate.

**NOTA:** per Mac OS X 10.5 e 10.6, la procedura di installazione dovrebbe configurare automaticamente le opzioni installate.

---

8. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.

 **NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

---

## Rimozione del software dai sistemi operativi Mac

È necessario disporre dei diritti di amministratore per rimuovere il software.

1. Aprire **Preferenze di sistema**.
2. Selezionare **Stampa e Fax**.
3. Evidenziare il prodotto.
4. Fare clic sul simbolo meno (-).
5. Eliminare la coda di stampa se necessario.
6. Eliminare il file .GZ dalla seguente cartella sul disco rigido:
  - **Mac OS X 10.4:** Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lingua>.lproj, dove “<lingua>” è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.
  - **Mac OS X 10.5 e 10.6:** Library/Printers/PPDs/Contents/Resources

## Priorità delle impostazioni di stampa per Mac

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Impostazione pagina:** fare clic su **Impostazione pagina** o comandi simili nel menu **Archivio** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni in questa finestra hanno la precedenza su quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa, Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina, Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

## Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Mac

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>File</b>, fare clic sul pulsante <b>Stampa</b>.</li><li>2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>File</b>, fare clic sul pulsante <b>Stampa</b>.</li><li>2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.</li><li>3. Nel menu <b>Preimpostazioni</b>, fare clic sull'opzione <b>Salva con nome...</b>, quindi digitare un nome per la preimpostazione.</li></ol> <p>Queste impostazioni vengono salvate nel menu <b>Preimpostazioni</b>. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione relativa all'impostazione di default tutte le volte che si apre un programma e si esegue una stampa.</p>	<p><b>Mac OS X 10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu Apple , fare clic sul menu <b>Preferenze di Sistema</b> e quindi sull'icona <b>Stampa e fax</b>.</li><li>2. Fare clic sul pulsante <b>Configurazione Stampante</b>.</li><li>3. Fare clic sul menu <b>Opzioni installabili</b>.</li></ol> <p><b>Mac OS X 10.5 e 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu Apple , fare clic sul menu <b>Preferenze di Sistema</b> e quindi sull'icona <b>Stampa e fax</b>.</li><li>2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.</li><li>3. Fare clic sul pulsante <b>Opzioni e materiali di consumo</b>.</li><li>4. Fare clic sulla scheda <b>Driver</b>.</li><li>5. Configurare le opzioni installate.</li></ol>

## Software per computer Mac

### Utility HP per Mac

Utilizzare l'Utility HP per configurare le funzioni del prodotto che non sono disponibili nel driver della stampante.

È possibile utilizzare l'Utility HP se il prodotto è collegato tramite cavo USB (Universal Serial Bus) o se è connesso a una rete TCP/IP.

### Accesso all'utility HP

Mac OS X 10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aprire il Finder, fare clic su <b>Applicazioni</b>, su <b>Utility</b>, quindi fare doppio clic su <b>Utility Configurazione stampante</b>.</li><li>2. Selezionare il prodotto che si desidera configurare, quindi fare clic su <b>Utility</b>.</li></ol>
Mac OS X 10.5 e 10.6	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dal menu <b>Browser Stampanti</b>, fare clic su <b>Utility stampante</b>.</li></ol> <p><b>-oppure-</b></p> <p>Dallacoda di stampa, fare clic sull'icona dell'<b>Utility</b>.</p>

### Funzioni dell'utility HP

L'utility HP è costituita da pagine a cui è possibile accedere facendo clic nell'elenco **Impostazioni di configurazione**. Nella tabella seguente sono descritte le attività che possono essere eseguite da tali pagine.

Menu	Voce	Spiegazione
<b>Informazioni e assistenza</b>	<b>Stato materiali di consumo</b>	Consente di visualizzare lo stato dei materiali di consumo del prodotto e fornisce i collegamenti per ordinare i materiali di consumo in linea.
	<b>Informazioni sulla periferica</b>	Consente di visualizzare informazioni sul prodotto selezionato.
	<b>Assistenza HP</b>	Consente di accedere all'assistenza tecnica, all'ordinazione di materiali di consumo in linea, alla registrazione in linea e a informazioni relative al riciclaggio e alla restituzione dei materiali di consumo esauriti.
	<b>Utilizzo del colore</b>	Consente di visualizzare le pagine totali stampate, il numero di pagine stampate a colori e il numero di pagine stampate in bianco e nero.
<b>Impostazioni stampante</b>	<b>Caricamento file</b>	Consente di trasferire i file dal computer al prodotto.
	<b>Carica font</b>	Consente di trasferire i file dei font dal computer al prodotto.
	<b>Configurazione vassoi</b>	Consente di modificare le impostazioni predefinite per i vassoi.
	<b>Modalità fronte/retro</b>	Consente di attivare la modalità di stampa fronte/retro.
	<b>Processi memorizzati</b>	Consente di gestire i processi di stampa memorizzati sul disco rigido del prodotto.
	<b>Avvisi e-mail</b>	Consente di configurare il prodotto per l'invio di avvisi tramite posta elettronica relativi a eventi particolari.

Menu	Voce	Spiegazione
	<b>Impostazioni di rete</b>	Consente di configurare le impostazioni di rete, ad esempio le impostazioni IPv4 e IPv6.
	<b>Gestione materiali di consumo</b>	Consente di configurare il comportamento del prodotto quando i materiali di consumo sono in via di esaurimento.
	<b>Limita colore</b>	Consente di configurare le limitazioni della stampa a colori per utenti o programmi software specifici.  <b>NOTA:</b> questa opzione è disponibile solo dopo aver aperto il menu <b>Vista</b> e selezionato l'opzione <b>Mostra opzioni avanzate</b> .
	<b>Protezione porte a connessione diretta</b>	Consente di disattivare la stampa sulle porte parallele o USB.
	<b>Impostazioni aggiuntive</b>	Consente di accedere al server Web incorporato HP.

## Utility supportate per Mac

### Server Web HP incorporato

Il prodotto è dotato di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività del prodotto e della rete. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche a pagina 158](#).

# Stampa con Mac

## Annullamento di un processo di stampa con Mac

È possibile annullare un processo in fase di stampa premendo il pulsante Annulla sul pannello di controllo del prodotto.

 **NOTA:** premendo il pulsante Annulla, il processo in fase di elaborazione viene annullato. Se sono in esecuzione più processi (ad esempio la stampa di un documento e la ricezione di un fax), premendo il pulsante Annulla si annulla il processo visualizzato sul pannello di controllo del prodotto.

È inoltre possibile annullare un processo di stampa da un'applicazione software o da una coda di stampa.

Per interrompere subito il processo di stampa, rimuovere i supporti dal prodotto. Una volta interrotta la stampa, attenersi a una delle seguenti procedure:

- **Pannello di controllo del prodotto:** per annullare il processo di stampa, premere e rilasciare il pulsante Annulla sul pannello di controllo del prodotto.
- **Programma software:** in genere, sullo schermo del computer viene visualizzata per pochi istanti una finestra di dialogo che consente di annullare il processo di stampa.
- **Coda di stampa Mac:** aprire la coda di stampa facendo doppio clic sull'icona del prodotto nel Dock. Evidenziare il processo di stampa, quindi fare clic su **Elimina**.

## Modifica del tipo e del formato della carta in Mac

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Nel menu **Copie e pagine**, fare clic sul pulsante **Imposta pagina**.
3. Selezionare un formato dall'elenco a discesa **Formato carta** e fare clic sul pulsante **OK**.
4. Aprire il menu **Finitura**.
5. Selezionare un tipo dall'elenco a discesa **Tipo di supporto**.
6. Fare clic sul pulsante **Stampa**.

## Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato con Mac

---

**Mac OS X 10.4, 10.5 e 10.6**

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Imposta pagina**.
  2. Selezionare il prodotto, quindi le impostazioni corrette per le opzioni **Formato carta** e **Orientamento**.
-

---

## Mac OS X 10.5 e 10.6

Utilizzare uno di questi metodi.

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
  2. Fare clic sul pulsante **Imposta pagina**.
  3. Selezionare il prodotto, quindi le impostazioni corrette per le opzioni **Formato carta** e **Orientamento**.
- 
1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
  2. Aprire il menu **Gestione della carta**.
  3. Nell'area **Formato carta di destinazione**, fare clic sulla casella **Adatta al formato carta**, quindi selezionare il formato desiderato nell'elenco a discesa.
- 

## Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa con Mac

Utilizzare le preimpostazioni di stampa per salvare le selezioni correnti del driver della stampante per uso futuro.

### Creazione di una preimpostazione di stampa

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Selezionare le impostazioni di stampa che si desidera salvare per riutilizzarle in futuro.
4. Nel menu **Preimpostazioni**, fare clic sull'opzione **Salva con nome...**, quindi digitare un nome per la preimpostazione.
5. Fare clic sul pulsante **OK**.

### Uso delle preimpostazioni di stampa

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Nel menu **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione di stampa.

 **NOTA:** per utilizzare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare l'opzione **standard**.

---

## Stampa di una copertina con Mac

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Copertina**, quindi selezionare dove stampare la copertina. Fare clic sul pulsante **Prima del documento** o **Dopo il documento**.
4. Nel menu **Tipo copertina**, selezionare il messaggio da stampare sulla copertina.

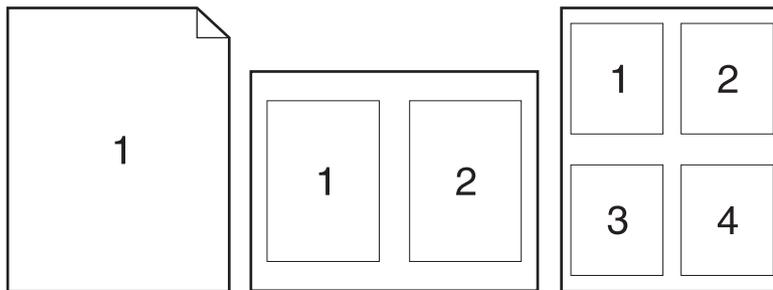
 **NOTA:** per stampare una copertina vuota, selezionare l'opzione **standard** dal menu **Tipo copertina**.

---

## Uso delle filigrane con Mac

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Aprire il menu **Filigrane**.
3. Dal menu **Modalità**, selezionare il tipo di filigrana da utilizzare. Selezionare l'opzione **Filigrana** per stampare un messaggio semitrasparente. Selezionare l'opzione **Overlay** per stampare un messaggio non trasparente.
4. Dal menu **Pagine**, impostare la stampa della filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.
5. Dal menu **Testo**, selezionare uno dei messaggi standard o selezionare l'opzione **Personalizzato** e digitare un nuovo messaggio nella casella.
6. Selezionare le opzioni per le impostazioni rimanenti.

## Stampa di più pagine su un foglio con Windows



1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Layout**.
4. Dal menu **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Nell'area **Orientamento**, selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
6. Dal menu **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

## Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro) con Mac

### Uso della stampa fronte/retro automatica

1. In uno dei vassoi inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa.
2. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
3. Aprire il menu **Layout**.
4. Dal menu **Fronte/retro**, selezionare un'opzione di rilegatura.

## Stampa manuale su entrambi i lati

1. In uno dei vassoi inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa.
2. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
3. Aprire il menu **Finitura**, quindi fare clic sulla scheda **Stampa fronte/retro manuale** o aprire il menu **Stampa fronte/retro manuale**.
4. Fare clic sulla casella **Stampa fronte/retro manuale**, quindi selezionare un'opzione di rilegatura.
5. Fare clic sul pulsante **Stampa**. Seguire le istruzioni nella finestra a comparsa visualizzata sullo schermo del computer prima di riposizionare la risma nel vassoio 1 per la stampa del secondo lato.
6. Sul prodotto, rimuovere le eventuali pagine vuote presenti nel vassoio 1.
7. Inserire la risma stampata nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto alimentando per primo il margine inferiore. Il secondo lato *deve* essere stampato nel vassoio 1.
8. Se richiesto, premere il pulsante appropriato del pannello di controllo per continuare.

## Memorizzazione dei processi con Mac

È possibile memorizzare i processi sul prodotto per stamparli in un momento successivo, condividerli con altri utenti o impostarli come processi privati.

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Aprire il menu **Memorizzazione processo**.
3. Nell'elenco a discesa **Modalità memorizzazione processo**, selezionare il tipo di processo memorizzato che si desidera creare.
  - **Prova e trattiene**: questa funzione consente di stampare e provare rapidamente una copia di un processo per poi stampare ulteriori copie.
  - **Processo personale**: quando si invia un processo al prodotto, la stampa non viene avviata fino a quando non ne viene effettuata la richiesta sul pannello di controllo del prodotto. Se si assegna un codice PIN (Personal Identification Number) al processo, è necessario immettere tale PIN sul pannello di controllo.
  - **Copia veloce**: se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile stampare il numero richiesto di copie di un processo, quindi memorizzarne una sul disco rigido opzionale. La memorizzazione dei processi consente di stampare copie aggiuntive in un secondo momento.
  - **Processo memorizzato**: se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile memorizzare i processi, ad esempio moduli per il personale, fogli presenze o registri, per poterli poi stampare in qualsiasi momento. I processi memorizzati possono essere protetti con un PIN.
4. Per usare un nome utente o un nome processo personalizzato, fare clic sul pulsante **Personalizzato**, quindi inserire il nome utente o il nome del processo.

Selezionare l'opzione che si desidera utilizzare quando viene creato un processo il cui nome è uguale a quello di un altro processo.

<b>Aggiungi (1-99) a nome processo</b>	Aggiungere un numero univoco alla fine del nome del processo.
<b>Sostituisci file esistente</b>	Sovrascrivere il processo memorizzato esistente con quello nuovo.

5. Se è stata selezionata l'opzione **Processo memorizzato** o **Processo personale** al punto 3, è possibile proteggere il processo con un PIN. Digitare un numero di 4 cifre nel campo **Usa PIN per la stampa**. Per la stampa del processo, è necessario immettere il PIN sul prodotto.

## Impostazione delle opzioni del colore con Mac

Utilizzare il menu **Opzioni colore** o **Opzioni colore/qualità** per controllare il modo in cui i colori vengono interpretati e stampati dai programmi software.

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Opzioni colore** o **Opzioni colore/qualità**.
4. Aprire il menu **Avanzate** o selezionare la scheda appropriata.
5. Regolare le singole impostazioni per il testo, la grafica e le fotografie.

## Uso del menu Servizi con Mac

Se il prodotto è connesso a una rete, è possibile utilizzare il menu **Servizi** per informazioni sullo stato del prodotto e dei materiali di consumo.

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Aprire il menu **Servizi**.
3. Per aprire il server Web incorporato ed eseguire un'attività di manutenzione, effettuare la procedura riportata di seguito.
  - a. Selezionare la scheda **Manutenzione della periferica**.
  - b. Selezionare l'attività nell'elenco a discesa.
  - c. Fare clic sul pulsante **Avvia**.
4. Per visitare siti Web di assistenza per il prodotto, attenersi alla seguente procedura:
  - a. Selezionare la scheda **Servizi sul Web**.
  - b. Selezionare un'opzione dal menu.
  - c. Fare clic sul pulsante **Vai**.

## Risoluzione dei problemi relativi a Mac

Vedere [Risoluzione dei problemi comuni con Mac a pagina 202](#).

---

## 5 Collegamento del prodotto

- [Sistemi operativi di rete supportati](#)
- [Collegamento tramite USB](#)
- [Connessione a una rete](#)

## Sistemi operativi di rete supportati

I seguenti sistemi operativi supportano la stampa in rete:

- Windows 7 (32 e 64 bit)
- Windows Vista (32 bit e 64 bit)
- Windows Server 2008 (32 e 64 bit)
- Windows XP (32 bit, Service Pack 2)
- Windows XP (64 bit, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1, 32 e 64 bit)
- Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 e versioni successive

---

 **NOTA:** la maggior parte dei sistemi operativi di rete supporta l'installazione completa del software.

---

## Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante

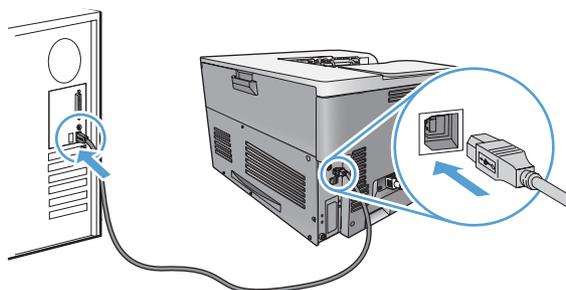
HP non supporta il collegamento di rete peer-to-peer, dal momento che si tratta di una funzione dei sistemi operativi Microsoft e non dei driver di stampa HP. Accedere al sito di Microsoft all'indirizzo [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Collegamento tramite USB

Questo prodotto supporta un collegamento USB 2.0. È necessario utilizzare un cavo USB di tipo A/B di lunghezza non superiore a 2 metri.

△ **ATTENZIONE:** effettuare il collegamento del cavo USB solo quando richiesto dal software di installazione.

1. Uscire da tutti i programmi aperti sul computer.
2. Installare il software dal CD e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
3. Quando richiesto, selezionare l'opzione **Collegata direttamente al computer**, quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
4. Quando richiesto dal software, collegare il cavo USB al prodotto e al computer.



5. Al termine dell'installazione, fare clic sul pulsante **Fine**.
6. Nella schermata **Opzioni aggiuntive**, è possibile installare software aggiuntivi oppure fare clic sul pulsante **Esci**.
7. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.

📄 **NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

## Connessione a una rete

È possibile configurare i parametri di rete mediante il pannello di controllo, il server Web HP incorporato o, nella maggior parte delle reti, il software HP Web Jetadmin.

 **NOTA:** il software HP Web Jetadmin non è supportato dai sistemi operativi Mac OS X.

Per un elenco completo delle reti supportate e per istruzioni sulla configurazione dei parametri di rete dal software, vedere la *Guida dell'amministratore HP Jetdirect Embedded Print Server*, fornita con i prodotti nei quali è installato un server di stampa incorporato HP Jetdirect.

## Protocolli di rete supportati

Il prodotto supporta il protocollo di rete TCP/IP, che rappresenta il protocollo più diffuso e accettato. Molti servizi di rete utilizzano questo protocollo. Nelle tabelle riportate di seguito vengono elencati i servizi e i protocolli di rete supportati.

**Tabella 5-1 Stampa**

Nome del servizio	Descrizione
port9100 (Modalità diretta)	Servizio di stampa
Line printer daemon (LPD)	Servizio di stampa
LPD avanzato (code LPD personalizzate)	Protocollo e programmi associati ai servizi di spooling della stampante in linea installati sui sistemi TCP/IP.
FTP	Utility TCP/IP per il trasferimento dei dati tra i sistemi.
Stampa WS	Consente di utilizzare i servizi di stampa Microsoft WSD (Web Services for Devices) sul server di stampa HP Jetdirect.
WS-Discovery	Consente di utilizzare i protocolli di rilevamento WS Microsoft sul server di stampa HP Jetdirect.

**Tabella 5-2 Rilevamento dei dispositivi di rete**

Nome del servizio	Descrizione
SLP (Service Location Protocol)	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Microsoft.
Bonjour	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Apple Macintosh.

**Tabella 5-3 Messaggi e gestione**

Nome del servizio	Descrizione
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Consente ai browser Web di comunicare con il server Web incorporato.
Server Web incorporato (EWS – embedded Web server)	Consente di gestire il prodotto attraverso un browser Web.

**Tabella 5-3 Messaggi e gestione (continuazione)**

Nome del servizio	Descrizione
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizzato dalle applicazioni di rete per la gestione del prodotto. Sono supportati gli oggetti SNMP v1, SNMP v2 e MIB-II (Management Information Base) standard.
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Consente di specificare se il prodotto risponde alle richieste LLMNR su IPv4 e IPv6.
Configurazione TFTP	Consente di utilizzare il protocollo TFTP per scaricare un file di configurazione contenente parametri aggiuntivi, quali SNMP o impostazioni non predefinite per il server di stampa HP Jetdirect.

**Tabella 5-4 Assegnazione degli indirizzi IP**

Nome del servizio	Descrizione
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il prodotto supporta IPv4 e IPv6. Il server DHCP fornisce un indirizzo IP al prodotto. Generalmente questa operazione non richiede alcun intervento da parte dell'utente.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server BOOTP fornisce un indirizzo IP al prodotto dopo che l'amministratore ha specificato l'indirizzo hardware MAC del prodotto sul server BOOTP.
IP Auto	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. In assenza di un server DHCP o BOOTP, il prodotto utilizza questo servizio per generare un indirizzo IP univoco.

**Tabella 5-5 Funzioni di sicurezza**

Nome del servizio	Descrizione
IPsec/Firewall	Fornisce protezione a livello di rete alle reti IPv4 e IPv6. Un firewall consente di controllare in modo semplice il traffico IP. IPsec fornisce un'ulteriore protezione attraverso protocolli di autenticazione e di crittografia.
Kerberos	Consente lo scambio delle informazioni private in una rete aperta assegnando un codice univoco, denominato ticket, a ogni utente che accede alla rete. Il ticket viene quindi incorporato nei messaggi per identificare il mittente.
SNMP v3	Consente di impiegare un modello di protezione basato sull'utente per SNMP v3, che fornisca l'autenticazione dell'utente e la privacy dei dati tramite la crittografia.
Elenco di controllo degli accessi (ACL)	Consente di specificare i singoli sistemi host o le relative reti a cui è consentito l'accesso al server di stampa HP Jetdirect e al prodotto di rete collegato.

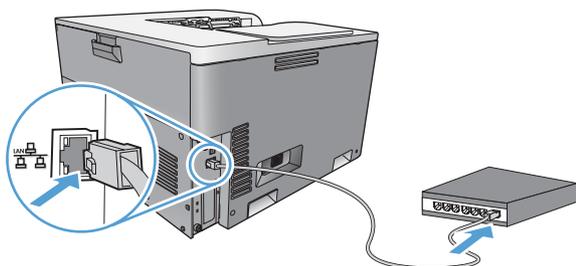
**Tabella 5-5 Funzioni di sicurezza (continuazione)**

Nome del servizio	Descrizione
SSL/TLS	Consente di trasmettere documenti privati tramite Internet e di garantire la privacy e l'integrità dei dati tra le applicazioni client e server.
Configurazione batch IPsec	Fornisce protezione di rete attraverso il controllo del traffico IP da e verso il prodotto. Questo protocollo offre i vantaggi derivanti dalla crittografia e dall'autenticazione e consente di eseguire più configurazioni.

## Installazione del prodotto su una rete cablata

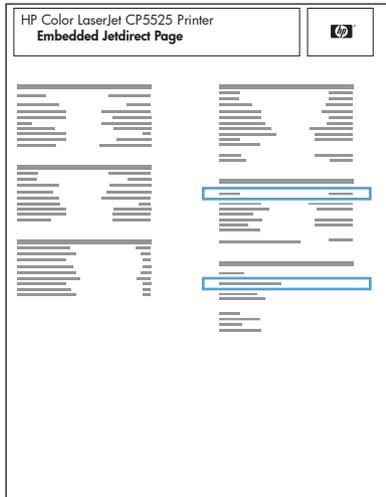
### Configurazione dell'indirizzo IP

1. Collegare il cavo di rete al prodotto e alla rete.



2. Attendere 60 secondi prima di continuare. In questo periodo di tempo, la rete riconosce il prodotto e assegna un indirizzo IP o un nome host per il prodotto.
3. Nel pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante Inizio .
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Rapporti**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Pagine di configurazione/stato**, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **Pagina di configurazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Premere la freccia verso il basso ▲ per evidenziare l'opzione **Stampa**, quindi premere il pulsante **OK** per stampare il rapporto.

9. Individuare l'indirizzo IP nella pagina Jetdirect incorporato.



10. **IPv4:** se l'indirizzo IP è 0.0.0.0, 192.0.0.192 o 169.254.x.x, è necessario configurare manualmente l'indirizzo IP. Vedere [Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo a pagina 66](#). In caso contrario, la configurazione di rete è stata eseguita correttamente.

**IPv6:** se l'indirizzo IP comincia con "fe80:", il prodotto dovrebbe essere in grado di stampare. Altrimenti, è necessario configurare manualmente l'indirizzo IP. Vedere [Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo a pagina 67](#).

## Installazione del software

1. Uscire da tutti i programmi aperti sul computer.
2. Installare il software dal CD.
3. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
4. Quando richiesto, selezionare l'opzione **Connessa tramite rete**, quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
5. Dall'elenco delle stampanti disponibili, selezionare la stampante che dispone dell'indirizzo IP corretto.
6. Fare clic sul pulsante **Fine**.
7. Nella schermata **Opzioni aggiuntive**, è possibile installare software aggiuntivi oppure fare clic sul pulsante **Esci**.
8. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.

---

 **NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

---

## Configurazione delle impostazioni di rete

### Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete

Utilizzare il server Web incorporato per visualizzare o modificare le impostazioni di configurazione IP.

1. Stampare una pagina di configurazione e individuare l'indirizzo IP.
  - Se si utilizza IPv4, l'indirizzo IP contiene solo cifre. Presenta il seguente formato:  
`xxx . xxx . xxx . xxx`
  - Se si utilizza IPv6, l'indirizzo IP è composto da una combinazione esadecimale di caratteri e cifre e ha un formato simile al seguente:  
`xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Per aprire il server Web incorporato, digitare l'indirizzo IP nella riga dell'indirizzo del browser Web.
3. Fare clic sulla scheda **Rete** per ottenere informazioni relative alla rete. È possibile modificare le impostazioni, se necessario.

### Impostazione o modifica della password di rete

Utilizzare il server Web incorporato per impostare una password di rete o per modificarne una esistente.

1. Nel server Web incorporato, fare clic sulla scheda **Protezione**, quindi fare clic sul collegamento **Protezione generale**.  

---

 **NOTA:** se è già stata impostata una password, viene richiesto di digitarla. Digitare la password, quindi fare clic sul pulsante **Applica**.

---
2. Digitare la nuova password nelle caselle **Nuova password** e **Verifica password**.
3. Nella parte inferiore della finestra, fare clic sul pulsante **Applica** per salvare la password.

### Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo

Utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare manualmente un indirizzo IPv4, la maschera di sottorete, il server syslog e il gateway predefinito.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Jetdirect incorporato**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **TCP/IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IPv4 Settings (Impostazioni IPV4)**, quindi premere il pulsante **OK**.

7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Config Method (Metodo di configurazione)**, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **Manuale**, quindi premere il pulsante **OK**.
9. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni manuali**, quindi premere il pulsante **OK**.
10. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare i menu **Indirizzo IP**, **Maschera di sottorete** o **Gateway predefinito**, quindi premere il pulsante **OK**.
11. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per aumentare o ridurre il numero della prima parte dell'indirizzo IP, della maschera di sottorete, del server syslog o del gateway predefinito.
12. Premere il pulsante **OK** per passare al set di numeri successivo o premere la freccia indietro ⏪ per passare al set di numeri precedente.
13. Ripetere i passaggi 10 e 11 finché l'indirizzo IP, la maschera di sottorete o il gateway predefinito non sono completi, quindi premere il pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
14. Premere il pulsante Inizio ⏪ per tornare allo stato **Pronto**.

## Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo

Utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare manualmente un indirizzo IPv6.

1. Premere il pulsante Inizio ⏪.
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Jetdirect incorporato**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **TCP/IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni IPv6**, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Indirizzo**, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Premere il pulsante **OK** per selezionare il menu **Impostazioni manuali**.
9. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **Indirizzo**, quindi premere il pulsante **OK**.
10. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il primo carattere dell'indirizzo. Premere il pulsante **OK**.

Ripetere questo processo per ciascun carattere presente nell'indirizzo.

---

 **NOTA:** è necessario premere il pulsante **OK** dopo aver immesso ogni carattere.

11. Dopo aver immesso tutti i caratteri dell'indirizzo, premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il carattere di arresto ⊗. Premere il pulsante **OK**.
12. Premere il pulsante Inizio  per tornare allo stato **Pronto**.

## Velocità di collegamento e stampa fronte/retro

È necessario che la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione del server di stampa corrispondano a quelle della rete. Nella maggior parte dei casi, il prodotto deve essere lasciato in modalità automatica. Le eventuali modifiche errate alle impostazioni relative alla velocità di collegamento e alla stampa fronte/retro possono impedire la comunicazione tra il prodotto e le altre periferiche di rete. Per apportare modifiche, utilizzare il pannello di controllo del prodotto.

 **NOTA:** quando si modificano queste impostazioni, è necessario spegnere e riaccendere il prodotto. Le modifiche devono essere apportate solo quando la stampante è inattiva.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Jetdirect incorporato**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Velocità collegamento**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare una delle opzioni riportate di seguito.

Impostazione	Descrizione
<b>Auto</b>	Il server di stampa viene configurato automaticamente in base alla velocità di collegamento e alla modalità di comunicazione più elevate consentite dalla rete.
<b>10T Half</b>	10 Mbps, funzionamento half duplex
<b>10T Full</b>	10 Mbps, funzionamento full duplex
<b>100TX Half</b>	100 Mbps, funzionamento half duplex
<b>100TX Full</b>	100 Mbps, funzionamento full duplex
<b>100TX Auto</b>	Consente di limitare la negoziazione automatica a una velocità di collegamento massima di 100 Mbps
<b>1000T Full</b>	1000 Mbps, funzionamento full duplex

7. Premere il pulsante **OK**. Il prodotto si spegne e si accende.

---

## 6 Carta e supporti di stampa

- [Uso della carta](#)
- [Modifica del driver per la stampante affinché corrisponda al tipo e al formato della carta](#)
- [Formati carta supportati](#)
- [Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi](#)
- [Caricamento dei vassoi di alimentazione](#)
- [Configurazione dei vassoi](#)

## Uso della carta

Questo prodotto consente di stampare su vari tipi di carta e altri supporti di stampa, conformemente alle istruzioni contenute in questa guida dell'utente. La carta o i supporti di stampa che non soddisfano i requisiti elencati potrebbero provocare una bassa qualità di stampa, un maggior numero di inceppamenti e l'usura prematura del prodotto.

Per risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP per stampanti laser o multiuso. Non utilizzare carta o supporti di stampa per stampanti a getto di inchiostro. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di supporti di altri produttori poiché non può garantirne la qualità.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

- △ **ATTENZIONE:** l'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

## Indicazioni per la carta speciale

Questo prodotto consente di effettuare la stampa su supporti speciali. Utilizzare le istruzioni riportate di seguito per ottenere risultati ottimali. Quando si usano carta o supporti di stampa speciali, assicurarsi di impostare il tipo e il formato nel driver della stampante per ottenere prestazioni migliori.

- △ **ATTENZIONE:** i prodotti HP LaserJet utilizzano fusori che consentono alle particelle di toner asciutte di aderire alla carta in punti molto precisi. La carta HP per stampanti laser è progettata per resistere a questo calore estremo. L'utilizzo della carta per stampanti a getto d'inchiostro può danneggiare il prodotto.

Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Buste	<ul style="list-style-type: none"><li>• Riporre le buste in piano.</li><li>• Utilizzare buste in cui le giunzioni ricoprono l'intero lato della busta, fino all'angolo.</li><li>• Utilizzare strisce adesive a strappo adatte alle stampanti laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non utilizzare buste che siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.</li><li>• Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, finestre o rivestimenti patinati.</li><li>• Non utilizzare adesivi autocollanti o altri materiali sintetici.</li></ul>
Etichette	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte.</li><li>• Utilizzare etichette piatte.</li><li>• Utilizzare esclusivamente fogli di etichette interi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate in altro modo.</li><li>• Non stampare in modo parziale sui fogli di etichette.</li></ul>
Lucidi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usare solo lucidi approvati per l'utilizzo su stampanti laser a colori.</li><li>• Posizionare i lucidi su una superficie liscia dopo averli rimossi dal dispositivo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non utilizzare supporti media trasparenti che non siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li></ul>

Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Moduli prestampati o carta intestata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo moduli prestampati o carta intestata che siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta intestata molto in rilievo o che contenga materiale metallico.</li> </ul>
Carta pesante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo carta pesante che sia approvata per l'uso con stampanti laser e che corrisponda alle specifiche previste per questo prodotto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta più pesante rispetto alla specifica di supporto raccomandata per questo prodotto, tranne nel caso in cui si tratti di carta HP già approvata per essere utilizzata con questo tipo di prodotto.</li> </ul>
Carta lucida o patinata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare esclusivamente carta che sia approvata per l'uso con stampanti laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta lucida o patinata progettata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro.</li> </ul>

# Modifica del driver per la stampante affinché corrisponda al tipo e al formato della carta

## Modifica del tipo e del formato della carta (Windows)

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Selezionare un formato dall'elenco a discesa **Formato carta**.
5. Selezionare un tipo di carta dall'elenco a discesa **Tipo di carta**.
6. Fare clic sul pulsante **OK**.

## Modifica del tipo e del formato della carta (Mac)

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Nel menu **Copie e pagine**, fare clic sul pulsante **Imposta pagina**.
3. Selezionare un formato dall'elenco a discesa **Formato carta** e fare clic sul pulsante **OK**.
4. Aprire il menu **Finitura**.
5. Selezionare un tipo dall'elenco a discesa **Tipo di supporto**.
6. Fare clic sul pulsante **Stampa**.

## Formati carta supportati

Questo prodotto supporta numerosi formati di carta, adattandoli a diversi supporti di stampa.

 **NOTA:** Per ottenere i migliori risultati, selezionare il formato e il tipo di carta appropriati nel driver di stampa prima di eseguire la stampa.

**Tabella 6-1** Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3, Vassoi 4, 5 e 6 opzionali
Lettera <sup>1</sup>	216 x 279 mm (8,5 x 11 pollici)	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 pollici)	✓	✓	✓
A4 <sup>1</sup>	210 x 297 mm (8,27 x 11,69 pollici)	✓	✓	✓
RA4	215 x 305 mm (8,47 x 12 pollici)	✓	✓	✓
SRA4	225 x 320 mm (8,86 x 12,6 pollici)	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 pollici)	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm (11,69 x 16,54 pollici)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pollici)	✓	✓	✓ <sup>2</sup>
A6	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 pollici)	✓		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,12 x 14,33 pollici)	✓	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,17 x 10,12 pollici)	✓	✓	✓
B6 (JIS)	128 x 182 mm (5,04 x 7,17 pollici)	✓		
8K	270 x 390 mm (10,6 x 15,4 pollici)	✓	✓	✓
	260 x 368 mm (10,2 x 14,5 pollici)	✓	✓	✓
	273 x 394 mm (10,75 x 15,5 pollici)	✓	✓	✓
16K	184 x 260 mm (7,24 x 10,24 pollici)	✓	✓	✓
	195 x 270 mm (7,68 x 10,63 pollici)	✓	✓	✓
	197 x 273 mm (7,75 x 10,75 pollici)	✓	✓	✓
8,5 x 13 (Folio)	216 x 330 mm (8,5 x 13 pollici)	✓	✓	✓
Cartolina	76 x 127 mm (3 x 5 pollici) <sup>3</sup>	✓		
	101,6 x 152 mm (4 x 6 pollici)	✓		
	127 x 177,8 mm (5 x 7 pollici)	✓		
	127 x 203 mm (5 x 8 pollici)	✓		

**Tabella 6-1 Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti (continuazione)**

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3, Vassoi 4, 5 e 6 opzionali
Dichiarazione	139,7 x 216 mm (5,5 x 8,5 pollici)	✓		
10 x 15 cm	100 x 150 mm (3,9 x 5,9 pollici)	✓		
11 x 17 (Tabloid)	279 x 432 mm (11 x 17 pollici)	✓	✓	✓
12 x 18 (Arch B)	305 x 457 mm (12 x 18 pollici)	✓		
RA3	305 x 430 mm (12 x 16,9 pollici)	✓		
SRA3	320 x 450 mm (12,6 x 17,7 pollici)	✓		
Person.	Minimo: 76 x 127 mm (3 x 5 pollici)	✓		
	Massimo: 312/320 x 470 mm (12,3/12,6 x 18,5 pollici) <sup>3</sup>			
	Minimo: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 pollici)		✓	
	Massimo: 297 x 432 mm (11,7 x 17 pollici)			
	Minimo: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 pollici)			✓
	Massimo: 297 x 432 mm (11,7 x 17 pollici)			

<sup>1</sup> Questi formati possono essere caricati con orientamento a rotazione nel Vassoio 2, Vassoio 3 e nei Vassoi 4, 5 e 6.

<sup>2</sup> Il formato A5 è supportato solo nel Vassoio 3 come formato personalizzato, con il margine lungo alimentato per primo. Il formato A5 non è supportato nella stampa fronte/retro del Vassoio 3.

<sup>3</sup> la larghezza massima personalizzata dei supporti è 312 mm (12,3 pollici). Tuttavia, è supportato il formato SRA3 con larghezza uguale a 320 mm (12,6 pollici). La larghezza massima dell'immagine stampabile è uguale a 302 mm (11,9 pollici). Ogni lato di stampa deve avere margini bianchi di 5 mm (0,2 pollici), pertanto, se si utilizzano supporti di larghezza superiore a 312 mm (11,9 pollici), l'immagine verrà stampata in centro e non supererà i 302 mm in larghezza.

**Tabella 6-2 Buste e cartoline supportate**

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2
Busta N.9	98,4 x 225,4 mm (3,9 x 8,9 pollici)	✓	
Busta #10	105 x 241 mm (4,13 x 9,5 pollici)	✓	
Busta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pollici)	✓	
Busta C5	162 x 229 mm (6,4 x 9 pollici)	✓	
Busta C6	114 x 162 mm (4,5 x 6,4 pollici)	✓	
Busta B5	176 x 250 mm (6,9 x 9,8 pollici)	✓	
Busta Monarch	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pollici)	✓	
Cartolina	100 x 148 mm (3,94 x 5,83 pollici)	✓	
Cartolina doppia	148 x 200 mm (5,83 x 7,87 pollici)	✓	✓

## Formati di carta supportati per la stampa fronte/retro

- Minimo: 148 x 182 mm (5,8 x 7,2 pollici)
- Massimo: 312/320 x 457 mm (12.3/12.6 x 18 pollici)

---

 **NOTA:** La larghezza massima personalizzata dei supporti è 312 mm (12,3 pollici). Tuttavia, è supportato il formato SRA3 con larghezza uguale a 320 mm (12,6 pollici). La larghezza massima dell'immagine stampabile è uguale a 302 mm (11,9 pollici). Ogni lato di stampa deve avere margini bianchi di 5 mm (0,2 pollici), pertanto, se si utilizzano supporti di larghezza superiore a 312 mm (11,9 pollici), l'immagine verrà stampata in centro e non supererà i 302 mm in larghezza.

---

 **NOTA:** per la stampa fronte/retro automatica, non caricare carta con grammatura superiore a 120 g/m<sup>2</sup> (carta fine da 32 libbre). Utilizzare la stampa fronte/retro manuale per stampare su carta più pesante.

---

## Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi

Tipo supporto	Dimensioni <sup>1</sup>	Peso	Capacità <sup>2</sup>
Carta (inclusi i seguenti tipi):	Minimo vassoio 1: 76 x 127 mm (3 x 5 pollici)	60 - 105 g/m <sup>2</sup> (16 - 28 libbre)	Vassoio 1: fino a 100 fogli da 75 g/m <sup>2</sup> (carta fine da 20 libbre)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comune</li> <li>• Intestata</li> <li>• Colore</li> <li>• Prestampata</li> <li>• Carta perforata</li> <li>• Riciclata</li> </ul>	Massimo vassoio 1: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 pollici)  Minimo vassoio 2: 148 x 182 mm (5,8 x 7,2 pollici)  Minimo Vassoi 3-6: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 pollici)  Massimo Vassoi 2-6: 297 x 432 mm (11,7 x 17 pollici)		Vassoio 2: fino a 250 fogli da 75 g/m <sup>2</sup> (carta fine da 20 libbre)  Vassoi 3-6: fino a 500 fogli da 75 g/m <sup>2</sup> (carta fine da 20 libbre)
Carta pesante	Analoghe a quelle per Carta	Vassoio 1: fino a 220 g/m <sup>2</sup> (58 libbre)  Vassoi 3-6: fino a 163 g/m <sup>2</sup> (90 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)  Vassoio 2: altezza risma fino a 25 mm (0,98 pollici)  Vassoi 3-6: altezza risma fino a 53 mm (2,1 pollici)
Carta per copertine	Analoghe a quelle per Carta	Vassoio 1: fino a 220 g/m <sup>2</sup> (58 libbre)  Vassoi 3-6: fino a 163 g/m <sup>2</sup> (90 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)  Vassoio 2: altezza risma fino a 25 mm (0,98 pollici)  Vassoi 3-6: altezza risma fino a 53 mm (2,1 pollici)
Carta lucida Carta fotografica	Analoghe a quelle per Carta	Vassoio 1-6: fino a 220 g/m <sup>2</sup> (58 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)  Vassoio 2: altezza risma fino a 20 mm (0,79 pollici)  Vassoi 3-6: altezza risma fino a 40 mm (1,6 pollici)
Lucidi	A4 o Letter	Spessore: compreso tra 0,12 e 0,13 mm (4,7-5,1 mil)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)
Etichette <sup>3</sup>	A4 o Letter	Spessore: fino a 0,23 mm (9 mil)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)
Buste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COM 10</li> <li>• Monarch</li> <li>• DL</li> <li>• C5</li> <li>• B5</li> </ul>	Fino a 90 g/m <sup>2</sup> (24 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 buste

<b>Tipo supporto</b>	<b>Dimensioni<sup>1</sup></b>	<b>Peso</b>	<b>Capacità<sup>2</sup></b>
Cartoline o schede	76 x 127 mm (3 x 5 pollici)		Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)

<sup>1</sup> Il prodotto è compatibile con un'ampia gamma di supporti di formati standard e personalizzati. L'elenco dei formati supportati è disponibile nel driver per la stampa.

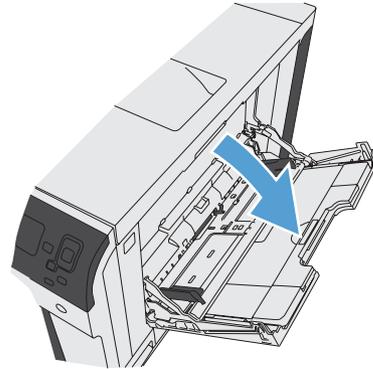
<sup>2</sup> La capacità varia in funzione della grammatura e dello spessore dei supporti, oltre che delle condizioni ambientali.

<sup>3</sup> Levigatezza: compresa tra 100 e 250 (Sheffield)

# Caricamento dei vassoi di alimentazione

## Caricamento del vassoio 1

1. Aprire il vassoio 1.

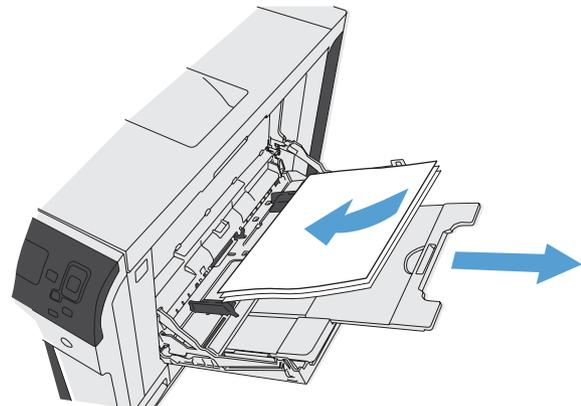


2. Estrarre l'estensione del vassoio per supportare la carta.

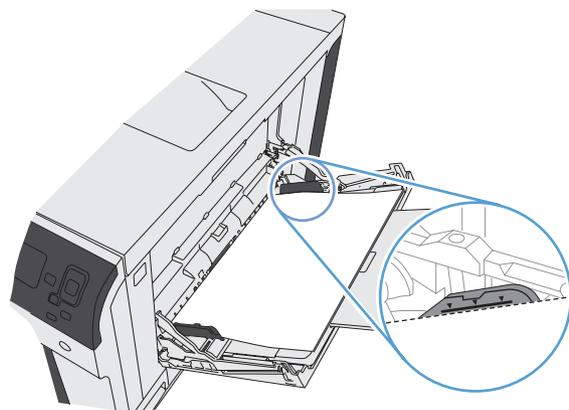


3. Caricare carta nel vassoio.

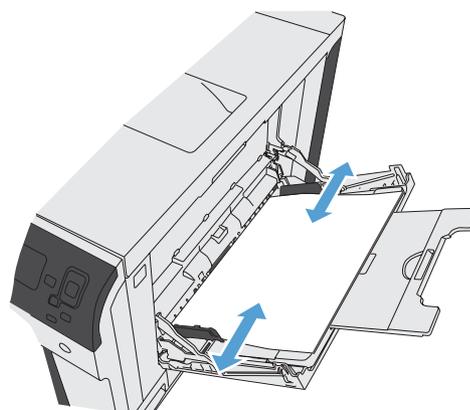
**SUGGERIMENTO:** per ottenere la qualità di stampa più elevata, HP consiglia di caricare la carta inserendo prima il lato lungo.



4. Assicurarsi di inserire la risma sotto le linguette delle guide e di non superare gli indicatori del livello della carta.



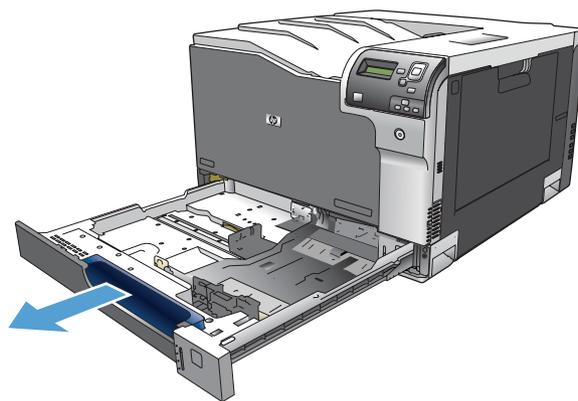
5. Regolare le guide laterali in modo che siano a contatto con la risma di carta, ma senza piegare i fogli.



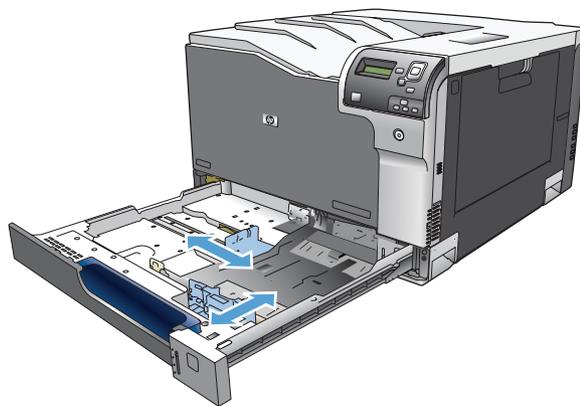
## Caricamento dei vassoio 2 e 3, e dei vassoio 4, 5 e 6 opzionali con carta di formato standard

1. Aprire il vassoio.

**NOTA:** non aprire il vassoio mentre è in uso



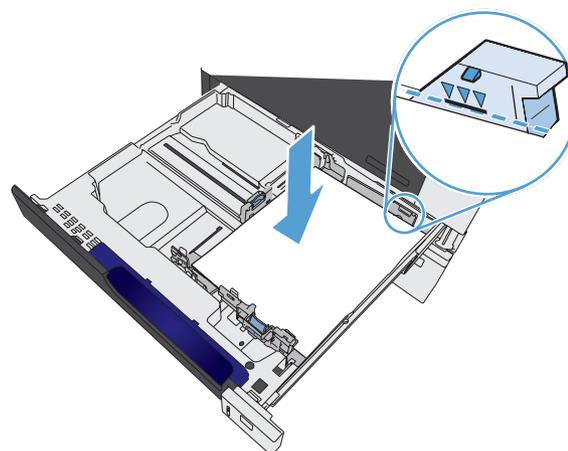
2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e facendo scorrere le guide fino alle dimensioni desiderate.



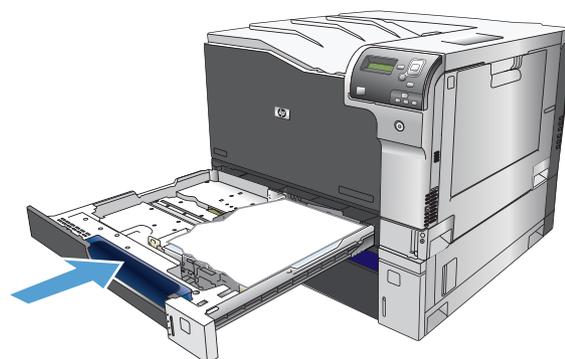
3. Caricare la carta nel vassoio. Controllare la carta per verificare che le guide tocchino leggermente la risma, ma senza piegarla.

**NOTA:** per evitare possibili inceppamenti, non riempire eccessivamente il vassoio. Controllare che la parte superiore della risma sia sotto l'indicatore di vassoio pieno.

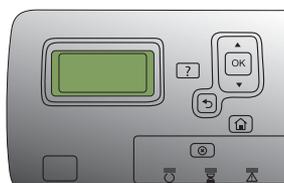
**NOTA:** se il vassoio non è regolato correttamente, potrebbe essere visualizzato un messaggio di errore durante la stampa o potrebbe verificarsi un inceppamento della carta.



4. Chiudere il vassoio.

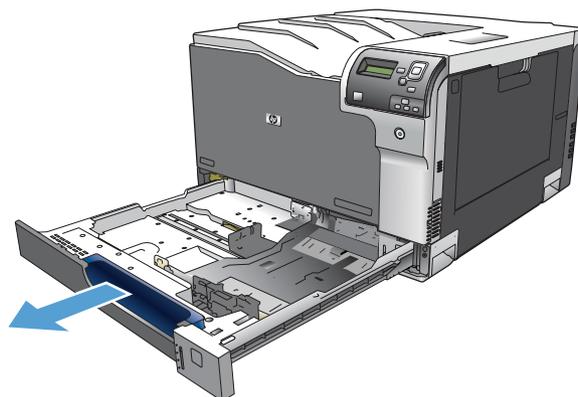


5. Il pannello di controllo indica il tipo e il formato carta caricato nel vassoio. Se la configurazione non è corretta, attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo per modificare il tipo o il formato.



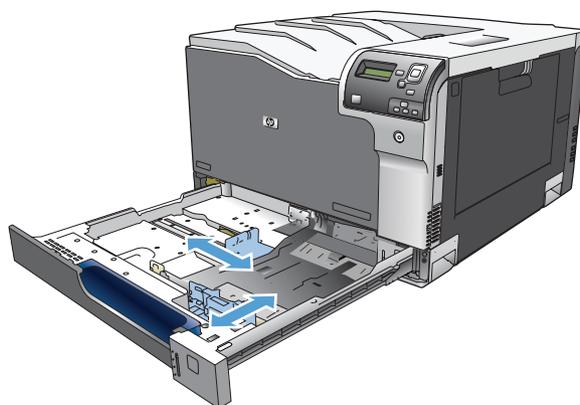
## Caricamento dei vassoio 2 e 3, e dei vassoio 4, 5 e 6 opzionali con carta di formato personalizzato

1. Aprire il vassoio.

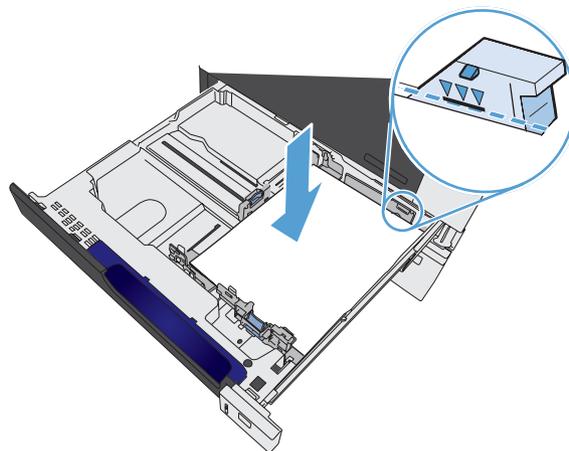


2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e facendo scorrere le guide fino alle dimensioni desiderate.

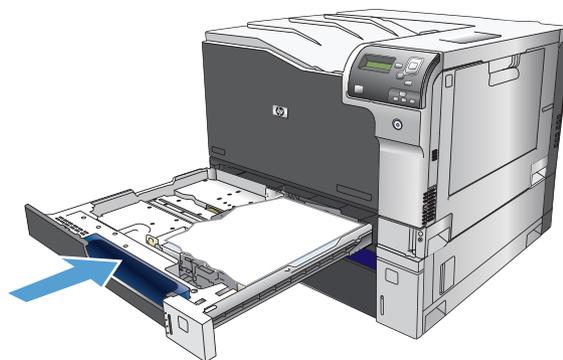
**NOTA:** potrebbe risultare più facile caricare per prima la carta con formato personalizzato, quindi regolare le guide.



3. Caricare la carta nel vassoio. Controllare la carta per verificare che le guide tocchino leggermente la risma, ma senza piegarla.

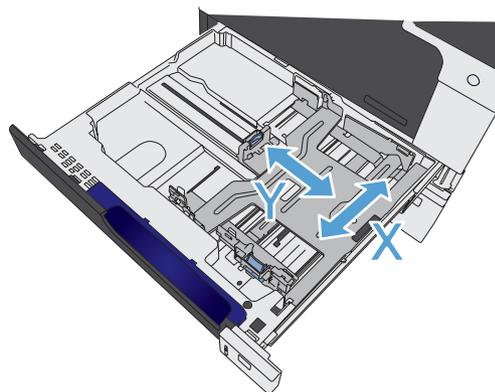


4. Chiudere il vassoio.



5. Sul pannello di controllo viene visualizzata la richiesta di impostare il tipo e il formato della carta. Selezionare l'impostazione **Person.**, quindi configurare le dimensioni X e Y del formato carta personalizzato.

**NOTA:** fare riferimento all'etichetta nel vassoio o alla seguente illustrazione per determinare le dimensioni X e Y.



## Capacità degli scomparti e dei vassoi

Vassoio o scomparto	Tipo di carta	Specifiche	Quantità
Vassoio 1	Carta	Intervallo: Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> (16 libbre) a 220 g/m <sup>2</sup> (58 libbre)	Altezza massima risma: 10 mm (0,39 pollici) Equivalente a 100 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
	Buste	Carta fine da meno di 60 g/m <sup>2</sup> (16 lb) a 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)	Fino a 10 buste
	Etichette	Massimo: spessore di 0,102 mm (0,004 pollici)	Altezza massima risma: 10 mm (0,39 pollici)
	Lucidi	Minimo: spessore di 0,102 mm (0,004 pollici)	Altezza massima risma: 10 mm (0,39 pollici) Fino a 50 fogli
	Carta lucida	Intervallo: Carta fine da 105 g/m <sup>2</sup> a 220 g/m <sup>2</sup>	Altezza massima risma: 10 mm (0,39 pollici) Fino a 50 fogli

Vassoio o scomparto	Tipo di carta	Specifiche	Quantità
Vassoio 2 <sup>1</sup>	Carta	Intervallo: Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> (16 lb) a 220 g/m <sup>2</sup> (59 lb)	Altezza massima risma: 25 mm (0,98 pollici)  Equivalente a 250 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup> (20 libbre)
	Lucidi	Minimo: spessore di 0,102 mm (0,004 pollici)	Altezza massima risma: 25 mm (0,98 pollici)
	Carta lucida	Intervallo: Carta fine da 105 g/m <sup>2</sup> (28 lb) a 220 g/m <sup>2</sup> (58 lb)	Altezza massima risma: 25 mm (0,98 pollici)
Vassoio 3 e Vassoi 4, 5 e 6 opzionali <sup>1</sup>	Carta	Intervallo: Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> (16 lb) a 220 g/m <sup>2</sup> (59 lb)	Equivalente a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)  Altezza massima risma: 53 mm (2,1 pollici)
	Lucidi	Minimo: spessore di 0,102 mm (0,004 pollici)	Altezza massima risma: 53 mm (2,1 pollici)
	Carta lucida	Intervallo: Carta fine da 105 g/m <sup>2</sup> (28 lb) a 220 g/m <sup>2</sup> (58 lb)	Altezza massima risma: 53 mm (2,1 pollici)
Scomparto di uscita	Carta		fino a 300 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup> (20 libbre)

<sup>1</sup> In alcuni casi è possibile stampare dai Vassoi 2, 3, 4, 5 e 6 su carta fine più pesante di 220 g/m<sup>2</sup> (59 libbre), ma HP non garantisce la qualità dei risultati.

## Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi

Se viene utilizzata carta che richiede un orientamento specifico, caricarla attenendosi alle informazioni riportate nelle seguenti tabelle.

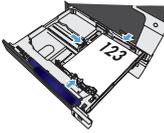
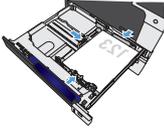
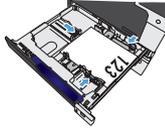
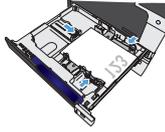
 **NOTA:** Le impostazioni **Modalità carta intestata alternativa** e **Rotazione immagine** influiscono sulla modalità di caricamento della carta intestata o prestampata. Le seguenti informazioni illustrano l'impostazione predefinita.

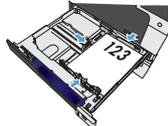
## Orientamento della carta per il caricamento del vassoio 1

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta
Prestampata o intestata	Verticale	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
	Orizzontale	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta
Perforata	Verticale o Orizzontale	Stampa su 1 facciata o 2 facciate	Verso il basso Fori verso la parte destra del vassoio
			
Buste	Lato corto della busta nel prodotto	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto
			

## Orientamento della carta per il caricamento del Vassoio 2, Vassoio 3 o dei Vassoi 4, 5 e 6 opzionali.

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta
Prestampata o intestata	Verticale	Stampa su 1 facciata	Verso l'alto  Bordo superiore nella parte posteriore del vassoio  
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso il basso  Bordo superiore nella parte posteriore del vassoio  
	Orizzontale	Stampa su 1 facciata	Verso l'alto  Margine superiore verso il lato destro del vassoio  
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso il basso  Margine superiore verso il lato destro del vassoio  

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta
Perforata	Verticale	Stampa su 1 facciata	Verso l'alto Fori verso la parte sinistra del vassoio
			
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso il basso Fori verso la parte destra del vassoio
			

## Configurazione dei vassoi

Il prodotto visualizza automaticamente un prompt per la configurazione del tipo e del formato del vassoio nelle seguenti circostanze:

- Quando la carta viene caricata nel vassoio
- Quando si specifica un determinato tipo di supporto o vassoio per un processo di stampa mediante il driver della stampante o un programma software e il vassoio non è configurato in base alle impostazioni del processo di stampa

---

 **NOTA:** la richiesta non viene visualizzata se si stampa dal vassoio 1 e per quest'ultimo sono configurate le impostazioni **Any Size (Qualsiasi formato)** e **Qualsiasi tipo**. In questa situazione, se il processo di stampa non specifica un vassoio, il prodotto stampa dal Vassoio 1, anche se le impostazioni del formato e del tipo di carta nel processo di stampa non corrispondono alla carta caricata nel Vassoio 1.

---

### Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta

1. Caricare carta nel vassoio. Se si utilizza il Vassoio 2, 3, 4, 5 o 6, chiuderlo.
2. Viene visualizzato il messaggio di configurazione del vassoio.
3. Effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Premere il pulsante **OK** per configurare il tipo e il formato della carta.
  - Per modificare la configurazione del formato del vassoio, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **Modifica**, quindi premere il pulsante **OK**.
    - a. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il formato corretto, quindi premere il pulsante **OK**.
    - b. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il tipo corretto, quindi premere il pulsante **OK**.

### Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa

1. Nel programma software specificare il vassoio di alimentazione, il formato e il tipo di carta.
2. Inviare il processo di stampa al prodotto.

Se è necessario configurare il vassoio, viene visualizzato il messaggio di configurazione del vassoio.
3. Caricare il vassoio con il tipo e il formato di carta specificati, quindi chiudere il vassoio.
4. Quando viene visualizzato il messaggio di conferma del formato e del tipo di carta, premere il pulsante **OK** per confermare.

## Configurazione di un vassoio dal pannello di controllo

È anche possibile configurare il tipo e il formato dei vassoi senza che venga visualizzato un prompt sul prodotto.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Aprire il menu **Vassoi**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione del tipo o del formato del vassoio, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il tipo o il formato. Se si seleziona un formato personalizzato, selezionare le unità di misura, quindi impostare le dimensioni X e Y.
5. Premere il pulsante **OK** per salvare la selezione.
6. Premere il pulsante Inizio  per uscire dai menu.

## Rilevamento automatico della carta (modalità di rilevamento automatico)

Il sensore per il rilevamento automatico del tipo di supporto funziona quando il vassoio è configurato sull'impostazione **Qualsiasi tipo** o tipo comune. Funziona anche quando l'impostazione **Modalità di stampa** per il vassoio è **Mod. rilev. aut.**.

Dopo aver prelevato la carta dal vassoio, il prodotto può rilevare i lucidi per proiezioni, il peso della carta e il livello di lucidità.

Per un maggiore controllo, selezionare un tipo specifico di carta per il processo o configurarlo per un vassoio.

## Impostazioni di rilevamento automatico

Rilevamento completo (solo per il vassoio 1)	Per ciascun foglio di carta prelevato dal vassoio, il prodotto rileva carta leggera, carta comune, carta pesante, carta lucida, carta resistente e lucidi.
Rilevamento esteso	Per i primi fogli di carta prelevati dal vassoio, il prodotto rileva carta leggera, carta comune, carta pesante, carta lucida, carta resistente e lucidi e presuppone che le altre pagine siano dello stesso tipo.
Solo lucidi	Il prodotto rileva automaticamente la differenza tra lucidi e non lucidi.

## Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato

Nel sistema operativo Microsoft Windows sono disponibili tre impostazioni che influiscono sul modo in cui la carta viene caricata dal driver della stampante quando si invia un processo di stampa. Le impostazioni relative all'origine, al tipo e al formato vengono visualizzate nelle finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa**, **Preferenze** o **Proprietà stampante** della maggior parte dei programmi software. Se tali impostazioni non vengono modificate, il prodotto seleziona automaticamente un vassoio in base alle impostazioni predefinite.

## Sorgente

Per stampare in base all'origine, selezionare un vassoio specifico nel driver della stampante per il prodotto da utilizzare. Se si seleziona un vassoio configurato per un tipo o un formato che non

corrisponde a quello del processo di stampa in corso, il prodotto richiede di caricare il vassoio con il formato o il tipo di carta appropriato per il processo di stampa. Al termine del caricamento del vassoio, il prodotto inizia a stampare.

## Tipo e formato

- La stampa in base al tipo o al formato fa sì che il prodotto prelevi la carta dal vassoio caricato e contenente il tipo e il formato corretti.
- La selezione della carta in base al tipo e non all'origine impedisce che venga usata inavvertitamente carta speciale.
- L'uso di un'impostazione non corretta implica una riduzione della qualità di stampa. Utilizzare sempre la stampa in base al tipo in caso di supporti di stampa speciali quali etichette o lucidi.
- Per le buste, se possibile, è preferibile eseguire la stampa in base al tipo o al formato.
- Per stampare in base al tipo o al formato, selezionare il tipo o il formato nella finestra di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa**, **Preferenze** o **Proprietà stampante**, a seconda del programma software in uso.
- Se si esegue spesso la stampa su un determinato formato o tipo di carta, configurare un vassoio per il tipo o formato specifico. Quando si seleziona questo tipo o formato per un processo di stampa, il prodotto preleva automaticamente la carta dal vassoio configurato per il tipo o il formato specificato.

---

# 7 Gestione dei materiali di consumo

- [Informazioni sulle cartucce di stampa](#)
- [Vista dei materiali di consumo](#)
- [Gestione delle cartucce di stampa](#)
- [Istruzioni di sostituzione](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi ai materiali di consumo](#)

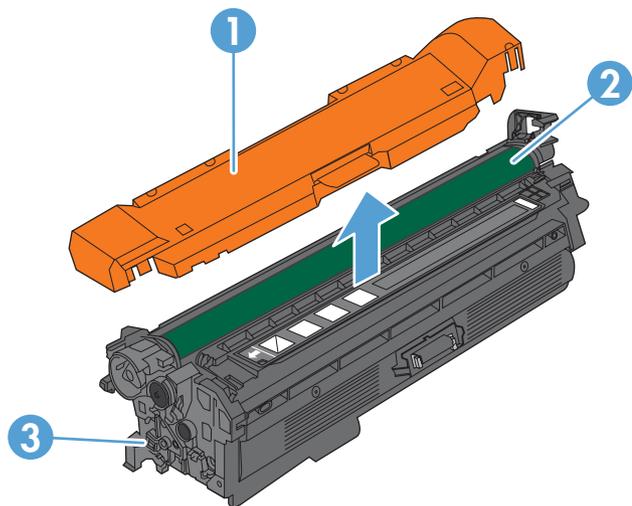
## Informazioni sulle cartucce di stampa

Funzione	Descrizione
Numeri di parte	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cartuccia di stampa nero standard: CE270A</li><li>• Cartuccia di stampa ciano: CE271A</li><li>• Cartuccia di stampa giallo: CE272A</li><li>• Cartuccia di stampa magenta: CE273A</li></ul>
Accesso facilitato	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le cartucce di stampa possono essere installate e rimosse con una mano sola.</li></ul>
Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consentono di riciclare le cartucce di stampa utilizzando il programma per il riciclaggio e la restituzione gratuiti HP Planet Partners.</li></ul>

Per ulteriori informazioni sui materiali di consumo, andare all'indirizzo [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

# Vista dei materiali di consumo

## Vista della cartuccia di stampa



1	Protezione in plastica
2	Tamburo fotosensibile
3	Tag di memoria della cartuccia stampa

# Gestione delle cartucce di stampa

Per ottenere un output di stampa di alta qualità, utilizzare, conservare e monitorare correttamente la cartuccia di stampa.

## Impostazioni delle cartucce di stampa

### Stampa al raggiungimento dell'esaurimento stimato di una cartuccia

- Viene visualizzato un messaggio **<Materiale di consumo> <Colore> In esaurimento**, dove <Colore> è il colore del materiale di consumo e <Materiale di consumo> è il tipo di materiale, quando, secondo le stime, un materiale di consumo è in via di esaurimento.
- Viene visualizzato un messaggio **<Materiale di consumo> <Colore> Quasi esaurito** quando il livello di un materiale di consumo si avvicina all'esaurimento stimato.

Quando si utilizza un materiale di consumo che si avvicina all'esaurimento stimato, si possono verificare problemi di qualità di stampa.

### Attivazione o disattivazione delle opzioni Impostazioni In esaurimento del pannello di controllo

È possibile attivare o disattivare le impostazioni predefinite in qualsiasi momento e non è necessario attivarle di nuovo quando si installa una nuova cartuccia.

△ **ATTENZIONE:** quando un materiale di consumo HP è quasi esaurito, la relativa Garanzia di protezione HP giunge al termine.

1. Nel pannello di controllo, premere il pulsante Inizio .
2. Aprire i seguenti menu:
  1. **Amministrazione**
  2. **Gestisci mat. consumo**
  3. **Impostazioni materiali di consumo**
  4. **Cartuccia nero oppure Cartucce a colori**
  5. **Impostazioni In esaurimento**
3. Utilizzare i pulsanti freccia per evidenziare l'opzione desiderata, quindi premere il pulsante **OK** per confermarla. Selezionare una delle seguenti opzioni:

 **NOTA:** Se si seleziona l'opzione **Stop** o **Richiedi per continuare**, il prodotto interrompe la stampa quando raggiunge la soglia Quasi esaurito. Quando si sostituisce la cartuccia, il prodotto riprende automaticamente la stampa.

- Selezionare l'opzione **Stop** per impostare il prodotto in modo che la stampa venga interrotta finché la cartuccia di stampa non viene sostituita.
- Selezionare l'opzione **Richiedi per continuare** per impostare il prodotto in modo che la stampa venga interrotta e venga richiesta la sostituzione della cartuccia di stampa. È possibile confermare la richiesta e continuare la stampa.
- Selezionare l'opzione **Continua** per impostare il prodotto in modo da avvisare l'utente quando la cartuccia è quasi esaurita, ma di continuare a stampare.

---

 **NOTA:** l'impostazione **Continua** consente di stampare oltre il livello In esaurimento senza l'interazione dell'utente e può comportare una qualità di stampa non soddisfacente.

---

## Riciclaggio dei materiali di consumo

Per riciclare una cartuccia di stampa HP originale, inserire la cartuccia di stampa usata nella confezione di quella nuova. Per ulteriori informazioni, consultare la guida al recupero inclusa nella confezione di ciascun nuovo materiale di consumo HP.

## Conservazione della cartuccia di stampa

Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione solo al momento dell'installazione.

△ **ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

---

## Politica HP per le cartucce di stampa non HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di cartucce di stampa nuove o rigenerate non HP.

 **NOTA:** Eventuali danni provocati da cartucce di stampa non HP non sono coperti dalla garanzia e dai contratti di assistenza HP.

---

## Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi

Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo indicante che la cartuccia di stampa con marchio HP installata non è originale, contattare il servizio HP per la denuncia di frodi (1-877-219-3183, numero verde nell'America del Nord) o visitare il sito Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), che consentirà di determinare se la cartuccia è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia di stampa utilizzata non sia HP originale nei seguenti casi:

- La pagina di stato dei materiali di consumo segnala che sono stati installati materiali non HP.
- Si verifica un elevato numero di problemi collegati alla cartuccia di stampa.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio la confezione è differente da quelle normalmente utilizzate da HP.

# Istruzioni di sostituzione

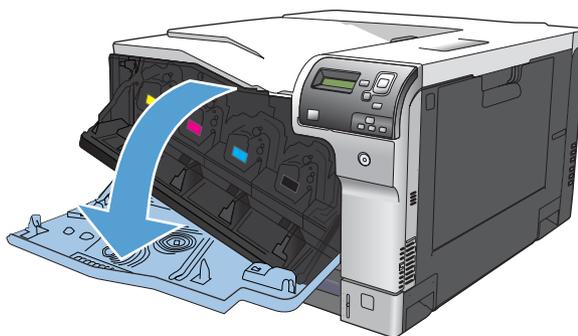
## Sostituzione delle cartucce di stampa

Nel prodotto vengono utilizzati quattro colori, per ciascuno dei quali è disponibile una cartuccia di stampa diversa: nero (K), magenta (M), ciano (C) e giallo (Y).

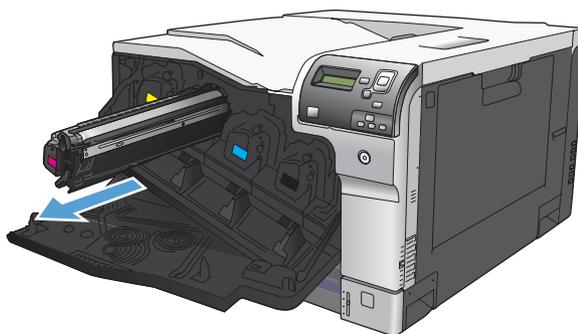
△ **ATTENZIONE:** Se gli indumenti si macchiano di toner, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli indumenti in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nelle fibre.

📄 **NOTA:** Le informazioni sul riciclaggio delle cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.

1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



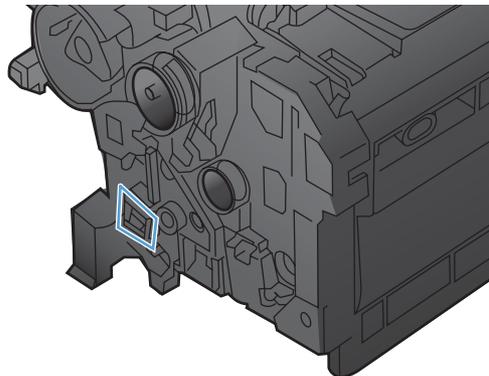
2. Afferrare la maniglia della cartuccia di stampa usata e tirare verso l'esterno per rimuoverla.



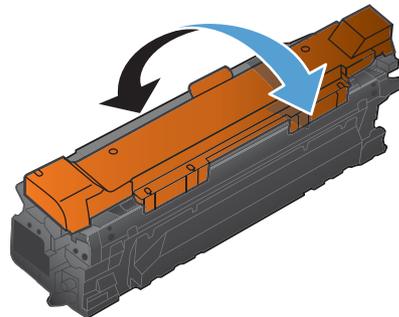
3. Riporre la cartuccia di stampa usata in una confezione protettiva. Le informazioni sul riciclaggio della cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.

4. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione.

**NOTA:** fare attenzione a non danneggiare l'etichetta elettronica di memoria sulla cartuccia di stampa.



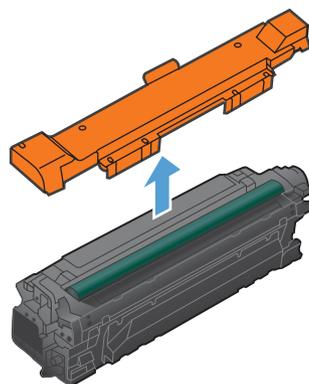
5. Afferrare la cartuccia di stampa dalle estremità e distribuire il toner agitandola lentamente.



6. Rimuovere il coperchio protettivo arancione dalla cartuccia di stampa.

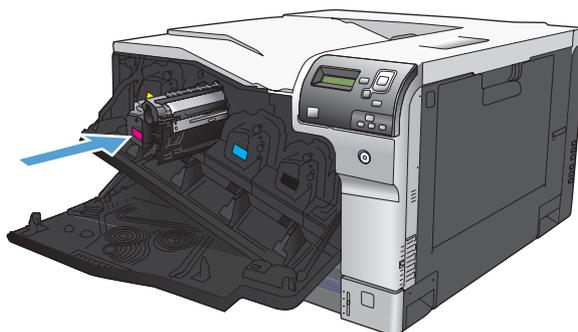
**ATTENZIONE:** evitare l'esposizione prolungata alla luce.

**ATTENZIONE:** non toccare il rullo verde, poiché si potrebbe danneggiare la cartuccia.

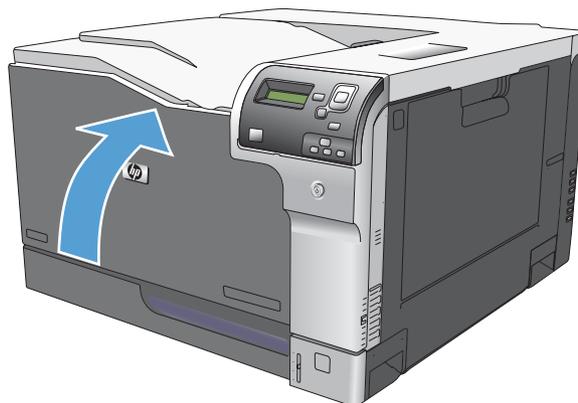


7. Allineare la cartuccia di stampa al suo alloggiamento e spingerla delicatamente finché non scatta in posizione.

**NOTA:** le cartucce di stampa vanno in posizione con una leggera inclinazione.



8. Chiudere lo sportello anteriore.

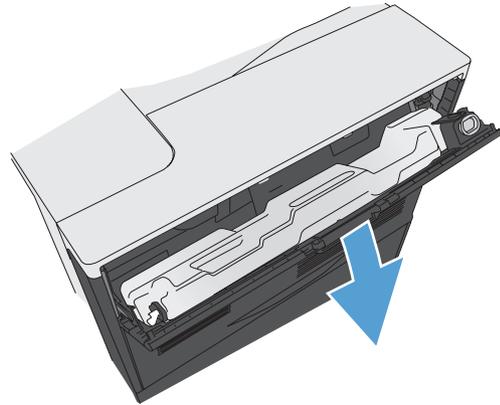


## Sostituzione dell'unità di raccolta del toner

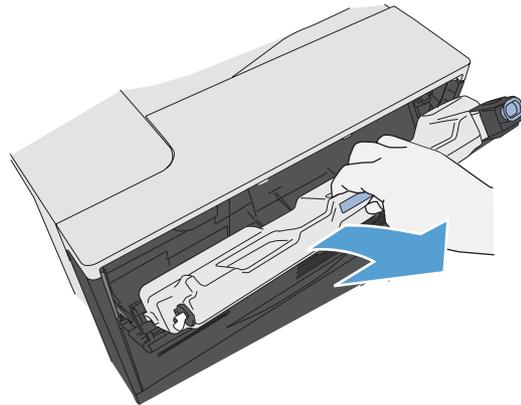
Sostituire l'unità di raccolta del toner quando la relativa richiesta viene visualizzata sul pannello di controllo.

 **NOTA:** l'unità di raccolta del toner è progettata per un solo utilizzo. Non tentare di svuotare l'unità di raccolta del toner e di riutilizzarla, poiché il toner potrebbe fuoriuscire e cadere nel prodotto, provocando una riduzione della qualità di stampa. Dopo l'utilizzo, restituire l'unità di raccolta del toner al programma Planet Partners di HP per il riciclaggio.

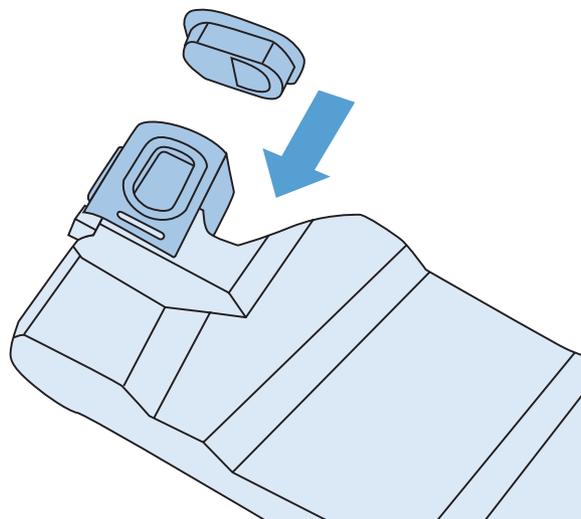
1. Aprire lo sportello posteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



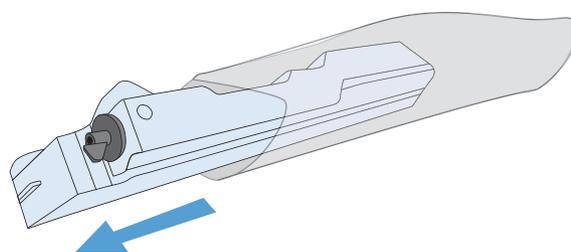
2. Afferrare la parte superiore dell'unità di raccolta del toner e rimuoverla dal prodotto.



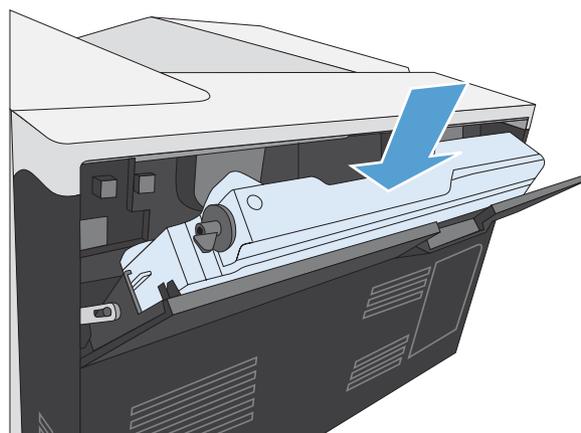
3. Inserire il tappo sull'apertura nella parte superiore dell'unità.



4. Rimuovere la nuova unità di raccolta del toner dalla confezione.

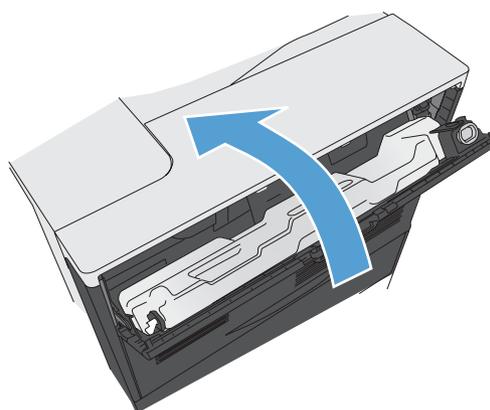


5. Inserire per prima la parte inferiore della nuova unità nel prodotto, quindi spingere la parte superiore finché non scatta in posizione.



6. Chiudere lo sportello posteriore.

Per riciclare l'unità di raccolta del toner usata, seguire le istruzioni incluse con la nuova unità di raccolta del toner.



# Risoluzione dei problemi relativi ai materiali di consumo

## Verifica delle cartucce di stampa

Controllare le cartucce di stampa e se necessario sostituirle, in presenza dei seguenti problemi:

- La stampa è troppo chiara o sembra sbiadita su alcune aree.
- Le pagine stampate presentano delle piccole aree non stampate.
- Le pagine stampate presentano striature o bande.

 **NOTA:** se si utilizza un'impostazione di stampa di qualità bozza o EconoMode, è probabile che la stampa risulti chiara.

Se si ritiene necessario sostituire una cartuccia di stampa, stampare la pagina di stato dei materiali di consumo per individuare il numero di catalogo utile a reperire la cartuccia di stampa originale HP corretta.

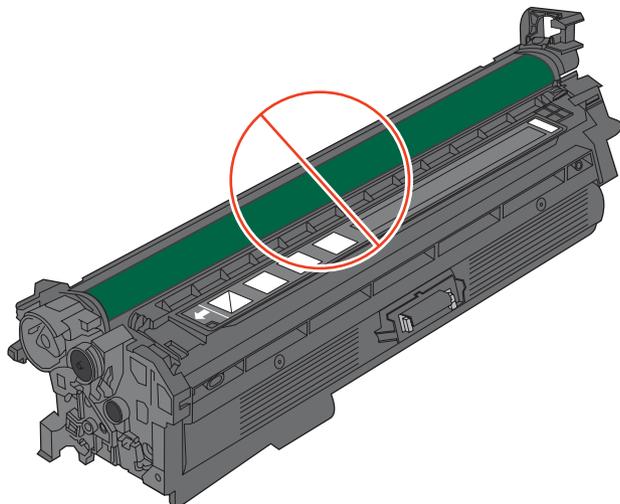
Tipo di cartuccia di stampa	Procedure per risolvere il problema
Cartuccia di stampa ricaricata o rigenerata	Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di materiali di consumo non HP, siano essi nuovi o ricaricati. HP non offre alcuna garanzia sul corretto funzionamento o sulla qualità dei prodotti non originali. Se si utilizza una cartuccia di stampa ricaricata o rigenerata e non si è soddisfatti della qualità di stampa, sostituire la cartuccia di stampa con una cartuccia HP originale che presenti la dicitura "HP" o "Hewlett-Packard" o il logo HP.
Cartuccia di stampa HP originale	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sul pannello di controllo del prodotto o sulla pagina di stato dei materiali di consumo viene indicato lo stato <b>Quasi esaurito</b> nel momento in cui la cartuccia di stampa raggiunge il termine della relativa durata stimata. Sostituire la cartuccia di stampa se la qualità di stampa non è più accettabile.</li><li>2. Controllare la presenza di eventuali danni nella cartuccia di stampa. Consultare le istruzioni riportate di seguito. Sostituire la cartuccia di stampa, se necessario.</li><li>3. Se le pagine stampate presentano segni che si ripetono diverse volte alla stessa distanza l'uno dall'altro, stampare una pagina di pulizia. Se dopo aver eseguito questa operazione il problema persiste, utilizzare le indicazioni relative ai difetti ripetuti riportate in questo documento per identificare la causa del problema.</li></ol>

## Esaminare la cartuccia di stampa per verificare la presenza di eventuali danni

1. Rimuovere la cartuccia di stampa dal prodotto e verificare che il nastro sigillante sia stato rimosso.
2. Verificare la presenza di eventuali danni nel chip della memoria.

3. Esaminare la superficie del tamburo fotosensibile verde sulla parte inferiore della cartuccia di stampa.

△ **ATTENZIONE:** non toccare il rullo verde (tamburo fotosensibile) sulla parte inferiore della cartuccia di stampa. Eventuali impronte lasciate sul tamburo fotosensibile possono causare problemi di qualità di stampa.



4. Se sono presenti graffi, impronte o altri danni sul tamburo fotosensibile, sostituire la cartuccia di stampa.
5. Se il tamburo fotosensibile non appare danneggiato, agitare delicatamente la cartuccia di stampa diverse volte e reinstallarla. Stampare alcune pagine per verificare che il problema sia stato risolto.

## Difetti ricorrenti

Se i difetti si ripetono ad intervalli regolari sulla pagina, utilizzare questo righello per individuarne la causa. Posizionare l'estremità superiore del righello in corrispondenza del primo difetto. Il segno accanto alla successiva occorrenza del difetto indica quale componente deve essere sostituito.

Distanza tra i difetti	Componenti del prodotto che causano il difetto
35 mm	Cartuccia di stampa (rullo di caricamento principale)
42 mm	Cartuccia di stampa (rullo sviluppatore)
50 mm	Motore di stampa (rullo di trasferimento primario)
61 mm	Motore di stampa (rullo di trasferimento secondario)
76 mm	Fusore (pellicola del fusore)
78 mm	Fusore (rullo di pressione)
94 mm	Cartuccia di stampa (OPC)

## Stampa della pagina di stato dei materiali di consumo

La pagina **Stampa stato materiali di consumo** indica la durata restante stimata delle cartucce di stampa. Indica inoltre il numero di catalogo della cartuccia di stampa HP originale per il prodotto in uso utile a ordinare una cartuccia di stampa sostitutiva e a ricevere altre informazioni utili.

1. Nel pannello di controllo, premere il pulsante Inizio .
2. Aprire i seguenti menu:
  1. **Amministrazione**
  2. **Rapporti**
  3. **Pagine di configurazione/stato**
3. Utilizzare il pulsante freccia verso il basso ▼ per evidenziare la voce **Pagina stato materiali di consumo**, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarla.
4. Utilizzare il pulsante freccia verso l'alto ▲ per evidenziare la voce **Stampa**, quindi premere il pulsante **OK**.

## Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo relativi ai materiali di consumo

Nella seguente tabella vengono riportate informazioni importanti sui messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo:

**Tabella 7-1 Messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>10.XX.YY Errore memoria mat. cons.</b>	<p>Il prodotto non riesce a leggere o a scrivere su almeno un chip di memoria della cartuccia di stampa o manca il chip di memoria di una cartuccia di stampa.</p> <p>Errori memoria chip di memoria</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• YY = 00</li><li>• XX = 00 - Nero</li><li>• XX = 01 - Ciano</li><li>• XX = 02 - Magenta</li><li>• XX = 03 - Giallo</li></ul> <p>Errori chip memoria mancante</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• YY = 10:</li><li>• XX = 00 - Nero</li><li>• XX = 01 - Ciano</li><li>• XX = 02 - Magenta</li><li>• XX = 03 - Giallo</li></ul>	Reinstallare la cartuccia di stampa oppure installarne una nuova.
<b>Cartuccia &lt;colore&gt; incompatibile</b>	La cartuccia di stampa a colori indicata non è compatibile con questo prodotto.	Sostituire la cartuccia di stampa con una adatta al prodotto.

**Tabella 7-1 Messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Cartuccia ciano in esaurimento</b>	La durata residua della cartuccia di stampa si avvicina alla soglia minima.	Il prodotto indica quando il livello della cartuccia di stampa è basso. La durata residua effettiva della cartuccia di stampa può variare. Tenere a portata di mano una cartuccia sostitutiva da installare quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa a questo punto.
<b>Cartuccia ciano quasi esaurita</b>	La cartuccia di stampa è esaurita.  La qualità di stampa potrebbe diminuire. Sostituire la cartuccia di stampa quando la qualità di stampa non è più accettabile.	Per garantire una qualità di stampa ottimale, HP consiglia di sostituire la cartuccia quando viene visualizzato il messaggio. Non è necessario sostituire la cartuccia finché la qualità di stampa non risulta definitivamente deteriorata. La durata effettiva della cartuccia di stampa può variare.  Quando una cartuccia di stampa HP è quasi esaurita, la Garanzia di protezione HP per tale materiale giunge al termine. Tutti i difetti di stampa o i problemi alle cartucce riscontrati utilizzando tali materiali in modalità "in esaurimento" non sono considerati difetti di materiali o fabbricazione ai sensi della garanzia limitata sulle cartucce di stampa HP.
<b>Cartuccia errata in slot &lt;colore&gt;</b>	L'alloggiamento indicato per una cartuccia di stampa contiene una cartuccia del colore errato. Le cartucce di stampa devono essere installate in questo ordine, da sinistra a destra: <ul style="list-style-type: none"><li>• Giallo</li><li>• Magenta</li><li>• Ciano</li><li>• Nero</li></ul>	Rimuovere la cartuccia di stampa dall'alloggiamento e installarne una del colore corretto.
<b>Cartuccia giallo in esaurimento</b>	La durata residua della cartuccia di stampa si avvicina alla soglia minima.	Il prodotto indica quando il livello della cartuccia di stampa è basso. La durata residua effettiva della cartuccia di stampa può variare. Tenere a portata di mano una cartuccia sostitutiva da installare quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa a questo punto.

**Tabella 7-1 Messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Cartuccia giallo quasi esaurita esaurita</b>	<p>La cartuccia di stampa è esaurita.</p> <p>La qualità di stampa potrebbe diminuire. Sostituire la cartuccia di stampa quando la qualità di stampa non è più accettabile.</p>	<p>Per garantire una qualità di stampa ottimale, HP consiglia di sostituire la cartuccia quando viene visualizzato il messaggio. Non è necessario sostituire la cartuccia finché la qualità di stampa non risulta definitivamente deteriorata. La durata effettiva della cartuccia di stampa può variare.</p> <p>Quando una cartuccia di stampa HP è quasi esaurita, la Garanzia di protezione HP per tale materiale giunge al termine. Tutti i difetti di stampa o i problemi alle cartucce riscontrati utilizzando tali materiali in modalità "in esaurimento" non sono considerati difetti di materiali o fabbricazione ai sensi della garanzia limitata sulle cartucce di stampa HP.</p>
<b>Cartuccia magenta in esaurimento</b>	<p>La durata residua della cartuccia di stampa si avvicina alla soglia minima.</p>	<p>Il prodotto indica quando il livello della cartuccia di stampa è basso. La durata residua effettiva della cartuccia di stampa può variare. Tenere a portata di mano una cartuccia sostitutiva da installare quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa a questo punto.</p>
<b>Cartuccia magenta quasi esaurita</b>	<p>La cartuccia di stampa è esaurita.</p> <p>La qualità di stampa potrebbe diminuire. Sostituire la cartuccia di stampa quando la qualità di stampa non è più accettabile.</p>	<p>Per garantire una qualità di stampa ottimale, HP consiglia di sostituire la cartuccia quando viene visualizzato il messaggio. Non è necessario sostituire la cartuccia finché la qualità di stampa non risulta definitivamente deteriorata. La durata effettiva della cartuccia di stampa può variare.</p> <p>Quando una cartuccia di stampa HP è quasi esaurita, la Garanzia di protezione HP per tale materiale giunge al termine. Tutti i difetti di stampa o i problemi alle cartucce riscontrati utilizzando tali materiali in modalità "in esaurimento" non sono considerati difetti di materiali o fabbricazione ai sensi della garanzia limitata sulle cartucce di stampa HP.</p>
<b>Cartuccia nero in esaurimento</b>	<p>La durata residua della cartuccia di stampa si avvicina alla soglia minima.</p>	<p>Il prodotto indica quando il livello della cartuccia di stampa è basso. La durata residua effettiva della cartuccia di stampa può variare. Tenere a portata di mano una cartuccia sostitutiva da installare quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa a questo punto.</p>

**Tabella 7-1 Messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Cartuccia nero quasi esaurita</b>	<p>La cartuccia di stampa è esaurita.</p> <p>La qualità di stampa potrebbe diminuire. Sostituire la cartuccia di stampa quando la qualità di stampa non è più accettabile.</p>	<p>Per garantire una qualità di stampa ottimale, HP consiglia di sostituire la cartuccia quando viene visualizzato il messaggio. Non è necessario sostituire la cartuccia finché la qualità di stampa non risulta definitivamente deteriorata. La durata effettiva della cartuccia di stampa può variare.</p> <p>Quando una cartuccia di stampa HP è quasi esaurita, la Garanzia di protezione HP per tale materiale giunge al termine. Tutti i difetti di stampa o i problemi alle cartucce riscontrati utilizzando tali materiali in modalità "in esaurimento" non sono considerati difetti di materiali o fabbricazione ai sensi della garanzia limitata sulle cartucce di stampa HP.</p>
<b>Errore posizione materiali di consumo</b>	<p>Due o più alloggiamenti delle cartucce di stampa contengono una cartuccia di stampa di colore errato.</p> <p>Le cartucce di stampa devono essere installate in questo ordine, da sinistra a destra:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Giallo</li> <li>• Magenta</li> <li>• Ciano</li> <li>• Nero</li> </ul>	<p>Installare la cartuccia del colore corretto in ciascun alloggiamento.</p>
<b>Fusore incompatibile</b>	<p>Il fusore non è compatibile con questo prodotto.</p>	<p><b>AVVERTENZA!</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello destro.</li> <li>2. Rimuovere il fusore non compatibile.</li> <li>3. Installare il fusore corretto.</li> <li>4. Chiudere lo sportello destro.</li> </ol>
<b>Installato materiale cons. non supportato</b>	<p>Una delle cartucce di stampa è destinata a un altro prodotto HP.</p>	<p>Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa.</p>
<b>Kit di trasferimento in esaurimento</b>	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando il kit di trasferimento raggiunge la soglia minima. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire il kit di trasferimento finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.</p>	<p>Per continuare non è necessario eseguire alcuna azione. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit di trasferimento. Le istruzioni sono incluse nel nuovo kit di trasferimento.</p>

**Tabella 7-1 Messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Kit di trasferimento quasi esaurito</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando il kit di trasferimento ha raggiunto la soglia minima. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un materiale di consumo HP è quasi esaurito, la relativa Garanzia di protezione HP giunge al termine.	Per proseguire la stampa, sostituire il kit di trasferimento o riconfigurare il prodotto per continuare a stampare tramite il menu <b>Gestisci mat. consumo</b> del pannello di controllo.
<b>Kit fusore in esaurimento</b>	Il kit del fusore è in esaurimento. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Tenere un kit fusore di sostituzione disponibile da installare quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire il kit del fusore finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit del fusore. Le istruzioni sono incluse nel kit del fusore.
<b>Kit fusore quasi esaurito</b>	Il kit del fusore è quasi esaurito. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire il kit del fusore finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un materiale di consumo HP è quasi esaurito, la relativa Garanzia di protezione HP giunge al termine.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit del fusore. Le istruzioni sono incluse nel kit del fusore.
<b>Materiale di consumo usato in uso</b>	Una delle cartucce di stampa è stata precedentemente utilizzata.	Se il materiale di consumo è stato acquistato come prodotto HP originale, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .
<b>Materiali di consumo in esaurimento</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata raggiunta la soglia minima per almeno due materiali di consumo. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Individuare i materiali di consumo in esaurimento. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un materiale di consumo HP è quasi esaurito, la relativa Garanzia di protezione HP giunge al termine.	Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>Gestisci mat. consumo</b> del pannello di controllo.
<b>Materiali di consumo quasi esauriti</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata raggiunta la soglia minima per almeno due materiali di consumo. Individuare i materiali di consumo in esaurimento. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un materiale di consumo HP è quasi esaurito, la relativa Garanzia di protezione HP giunge al termine.	Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>Gestisci mat. consumo</b> del pannello di controllo.

**Tabella 7-1 Messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Sost. mat. consumo</b>	Questo avviso viene visualizzato solo se si è configurato il prodotto in modo che interrompa il processo di stampa quando le cartucce sono quasi esaurite. Secondo le stime, due o più materiali di consumo sono in via di esaurimento. La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un materiale di consumo sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non risulta più accettabile. Non è necessario sostituire immediatamente il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un materiale di consumo HP è scaduto, la relativa Garanzia di protezione HP giunge al termine.	Sostituire i materiali di consumo necessari.  In alternativa, configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu <b>Gestisci mat. consumo</b> .
<b>Sostituire cart. &lt;colore&gt;</b>	Questo avviso viene visualizzato solo se si è configurato il prodotto in modo che interrompa il processo di stampa quando la cartuccia è quasi esaurita. Il prodotto indica quando il livello di un materiale di consumo si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un materiale di consumo sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non risulta più accettabile. Non è necessario sostituire immediatamente il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un materiale di consumo HP è scaduto, la relativa Garanzia di protezione HP giunge al termine.	Sostituire la cartuccia a colori specificata.  In alternativa, configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu <b>Gestisci mat. consumo</b> .
<b>Sostituire kit fusore</b>	Il prodotto indica quando il livello di un kit del fusore si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un kit del fusore sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire immediatamente il kit del fusore, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un kit del fusore è scaduto, la Garanzia di protezione HP per tale materiale giunge al termine.	<b>AVVERTENZA!</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.  Sostituire il kit del fusore. Le istruzioni sono incluse nel kit del fusore.

**Tabella 7-1 Messaggi relativi allo stato dei materiali di consumo (continuazione)**

<b>Messaggio del pannello di controllo</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Azione consigliata</b>
<b>Sostituire kit trasferimento</b>	Il prodotto indica quando il livello di un kit di trasferimento si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un kit di trasferimento sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire immediatamente il kit di trasferimento, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un kit di trasferimento è scaduto, la Garanzia di protezione HP per tale materiale giunge al termine.	Sostituire il kit di trasferimento. Le istruzioni sono incluse nel kit di trasferimento.
<b>Sostituire l'unità di raccolta toner</b>	Il prodotto indica quando un'unità di raccolta del toner è piena e deve essere sostituita. Se si continua a stampare senza sostituire l'unità di raccolta del toner, si potrebbe danneggiare il prodotto, causare la fuoriuscita del toner o altre condizioni di errore. Tenere a disposizione un'unità di raccolta del toner sostitutiva da installare. Quando un'unità di raccolta del toner è piena, la Garanzia di protezione HP per tale materiale di consumo giunge al termine.	Sostituire l'unità di raccolta del toner.
<b>Unità di raccolta toner quasi piena</b>	L'unità di raccolta del toner è quasi piena. Questa condizione equivale al materiale di supporto in esaurimento. La durata effettiva del materiale di consumo può variare. L'unità di raccolta del toner non deve necessariamente essere sostituita ora.	Per continuare non è necessario eseguire alcuna azione.

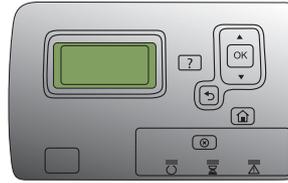
---

## 8 Operazioni di stampa

- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Operazioni di stampa di base in Windows](#)
- [Operazioni di stampa aggiuntive in Windows](#)
- [Stampa da USB](#)

# Annullamento di un processo di stampa

1. Premere il pulsante Interrompi ⊗ sul pannello di controllo.



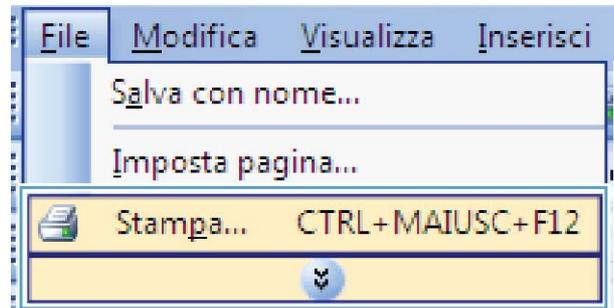
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **Cancel Current Job (Annulla processo corrente)**, quindi premere il pulsante **OK**.

**NOTA:** dopo l'annullamento di un processo di stampa, l'interruzione effettiva della stampa potrebbe richiedere qualche minuto.

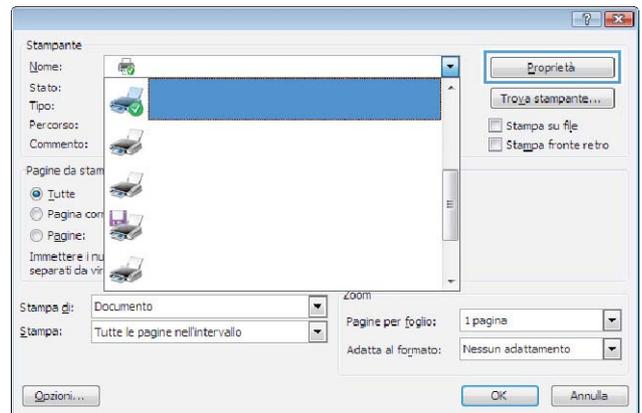
# Operazioni di stampa di base in Windows

## Apertura del driver della stampante con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.

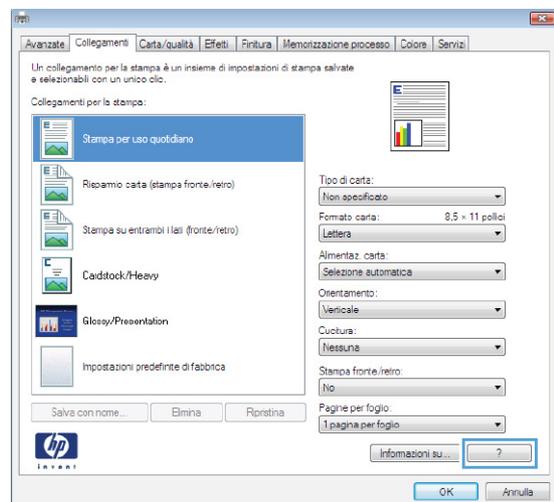


2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



## Come trovare informazioni nella guida su un'opzione di stampa con Windows

1. Fare clic sul pulsante **Guida** per aprire la Guida in linea.



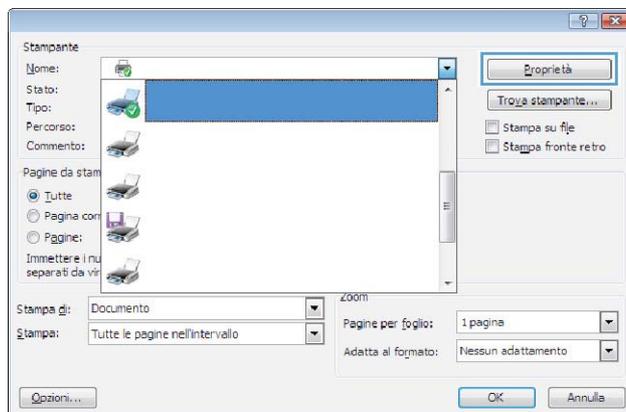
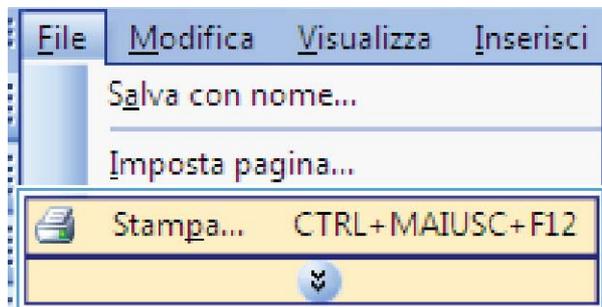
## Modifica del numero di copie da stampare con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi il numero di copie.

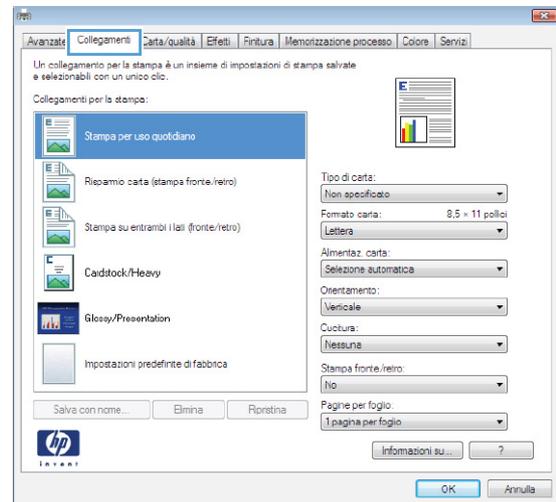
## Salvare le impostazioni di stampa personalizzate per futuri utilizzi con Windows

### Uso di un collegamento per la stampa con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

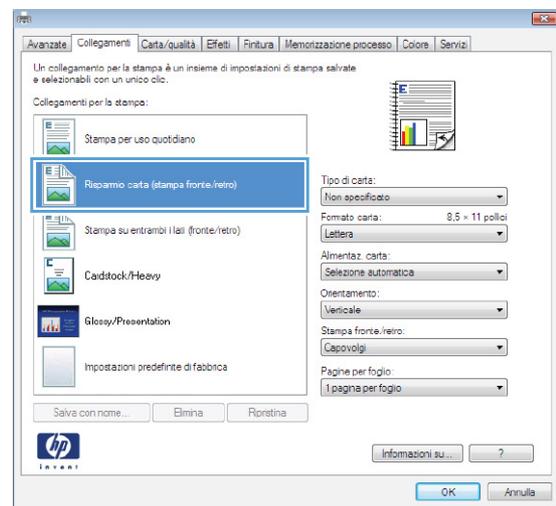


3. Fare clic sulla scheda **Collegamenti di stampa**.



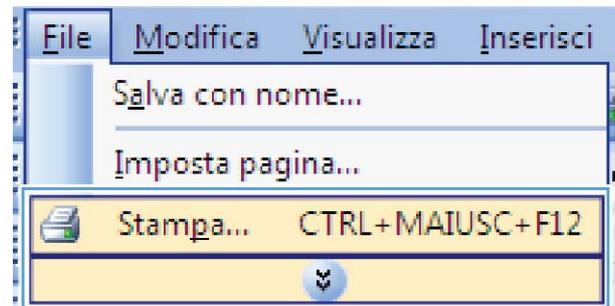
4. Selezionare uno dei collegamenti, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

**NOTA:** quando si seleziona un collegamento, le impostazioni corrispondenti sulle altre schede nel driver della stampante cambiano.

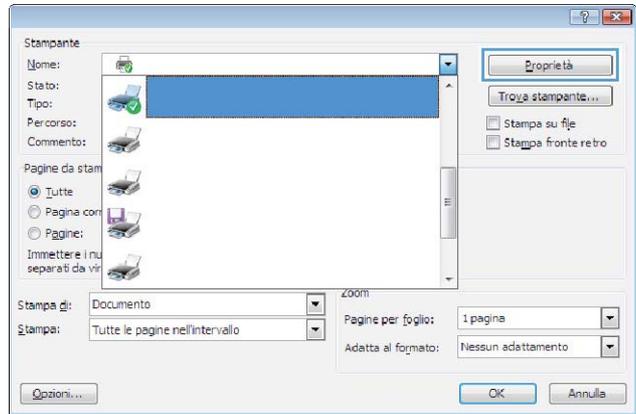


## Creazione dei collegamenti di stampa

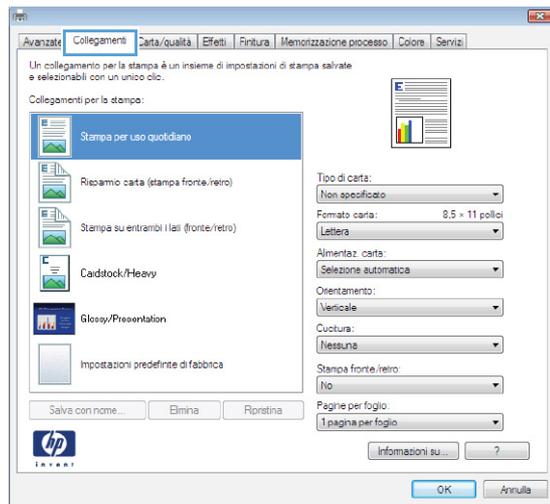
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

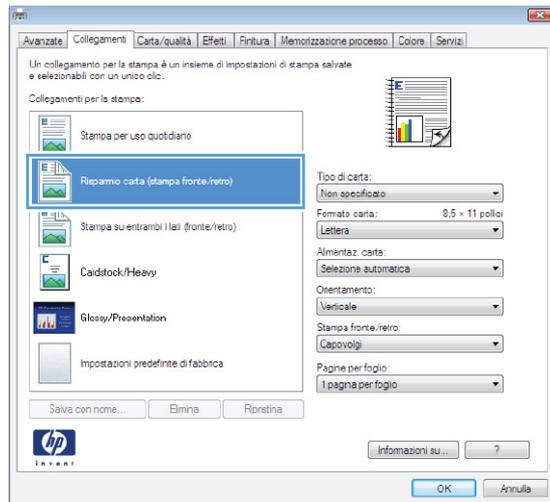


3. Fare clic sulla scheda **Collegamenti di stampa**.

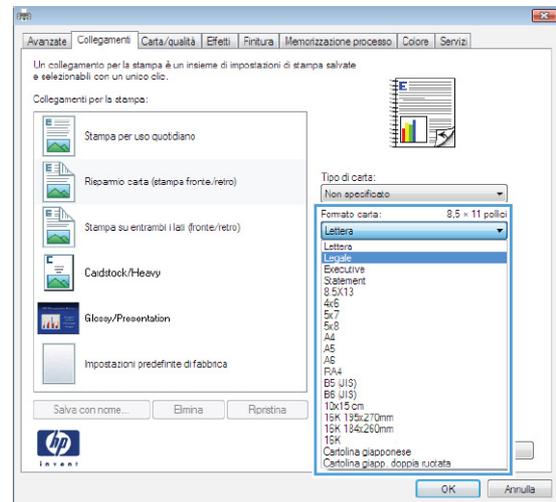


4. Selezionare un collegamento esistente come base.

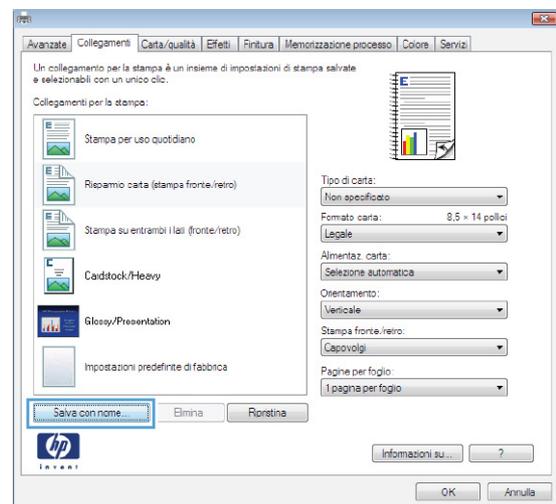
**NOTA:** selezionare sempre un collegamento prima di regolare una delle impostazioni sul lato destro dello schermo. Se vengono regolate le impostazioni e successivamente viene selezionato un collegamento, tutte le regolazioni vengono perse.



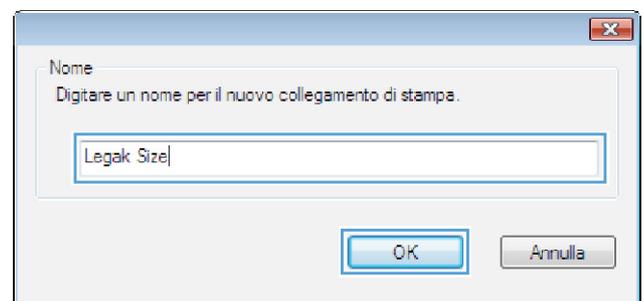
5. Selezionare le opzioni di stampa per il nuovo collegamento.



6. Fare clic sul pulsante **Salva con nome**.



7. Digitare un nome per il collegamento, quindi fare clic sul pulsante **OK**.



## Ottimizzazione della qualità di stampa con Windows

### Selezione del formato carta con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Selezionare un formato dall'elenco a discesa **Formato carta**.

### Selezione di un formato carta personalizzato con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Fare clic sul pulsante **Personalizzata**.
5. Digitare un nome per il formato personalizzato, specificare le dimensioni, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

### Selezione del tipo di carta con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Dall'elenco a discesa **Tipo di carta**, fare clic sull'opzione **Altro....**
5. Espandere l'elenco di opzioni **Tipo:**.
6. Espandere la categoria dei tipi di carta, quindi fare clic sul tipo di carta che si desidera utilizzare.

### Selezione del vassoio di alimentazione della carta con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Selezionare un vassoio dall'elenco a discesa **Alimentaz. carta**.

### Selezione della risoluzione di stampa

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Nell'area **Qualità di stampa**, selezionare la risoluzione dal primo elenco a discesa.

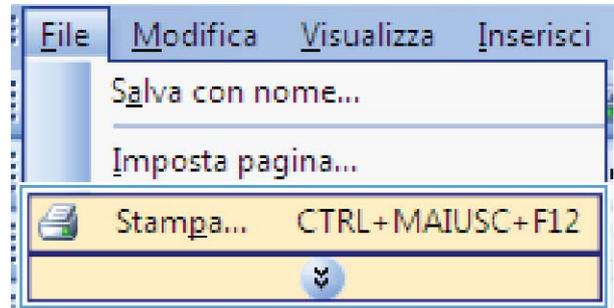
### Stampa su entrambi i lati (fronte/retro) con Windows

 **NOTA:** per informazioni sul corretto caricamento della carta, vedere [Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 83](#).

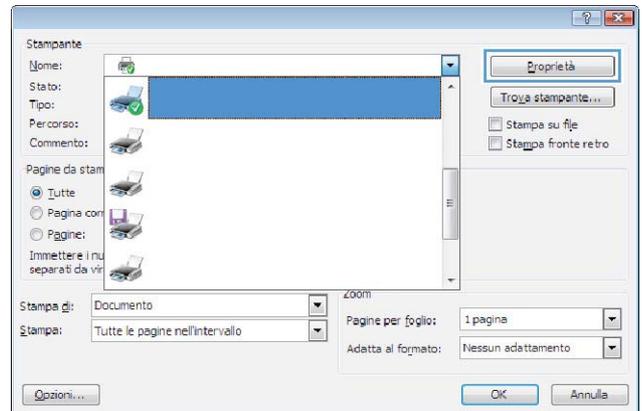
### Stampa manuale su entrambi i lati con Windows

 **NOTA:** queste informazioni sono valide solo per i prodotti non dotati di unità fronte/retro automatica.

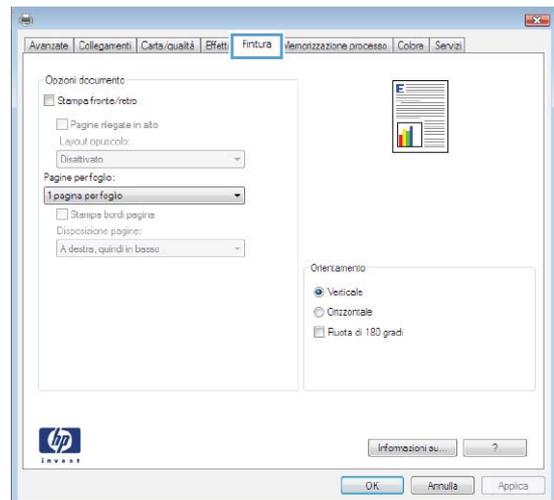
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



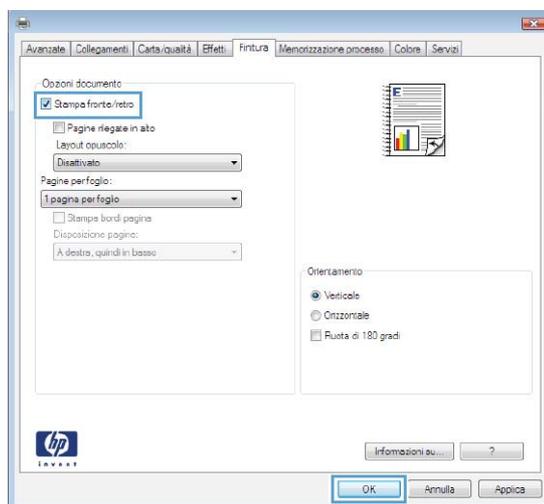
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



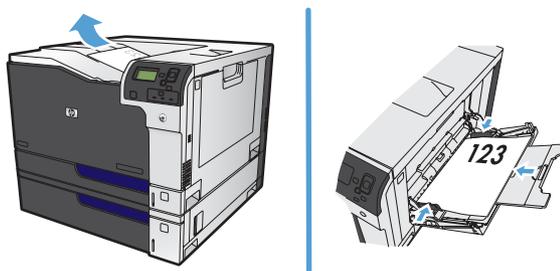
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.



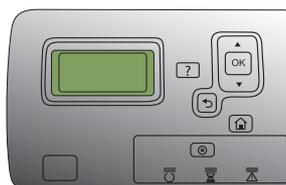
4. Selezionare la casella di controllo **Stampa manuale su entrambi i lati**. Per stampare il primo lato del processo, fare clic sul pulsante **OK**.



5. Recuperare la risma di carta dallo scomparto di uscita, quindi posizionarla nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



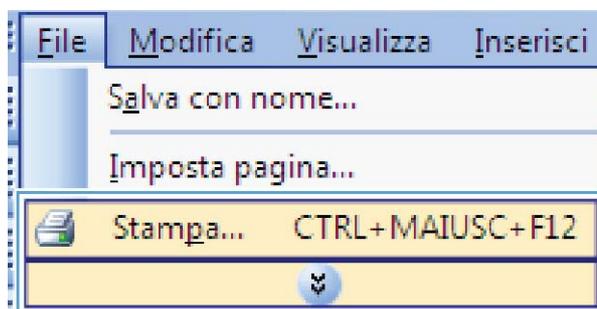
6. Per stampare il secondo lato del processo, premere il pulsante **OK** sul pannello di controllo.



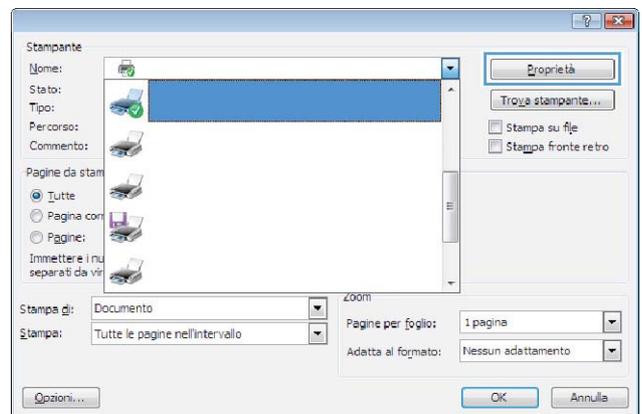
## Stampa automatica su entrambi i lati con Windows

 **NOTA:** queste informazioni sono valide solo per i prodotti dotati di unità fronte/retro automatica.

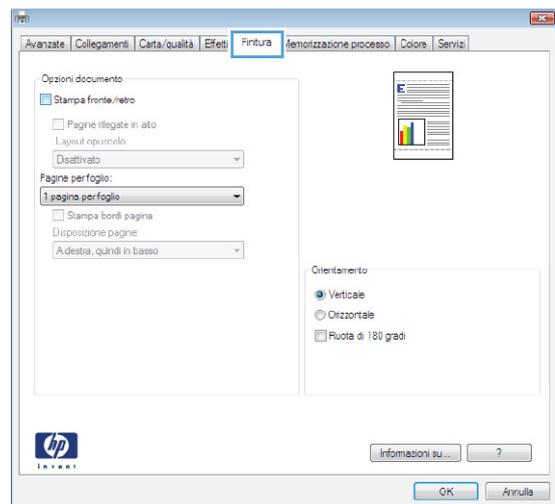
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



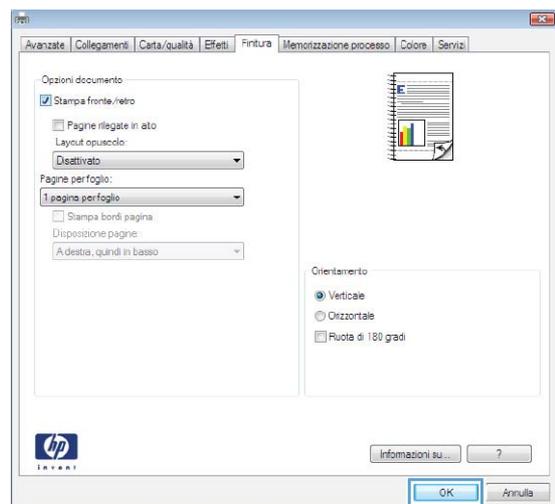
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.

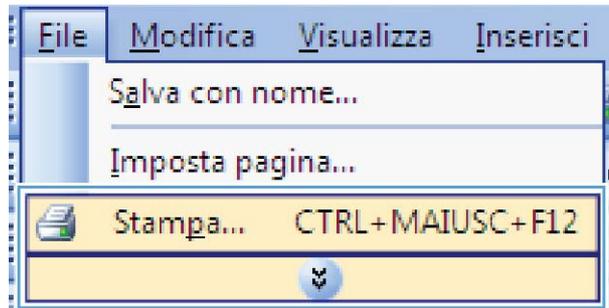


4. Selezionare la casella di controllo **Stampa su entrambi i lati**. Per stampare il processo, fare clic sul pulsante **OK**.

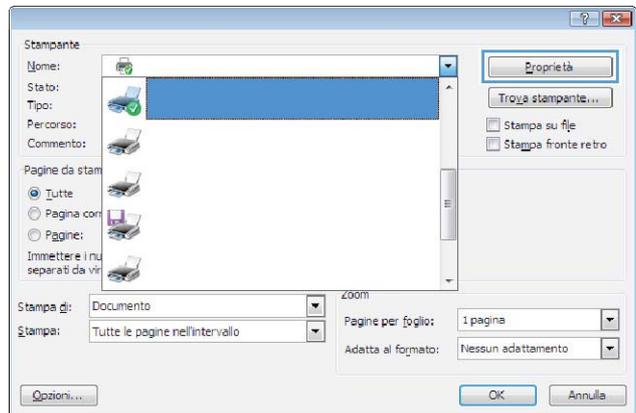


## Stampa di più pagine per foglio con Windows

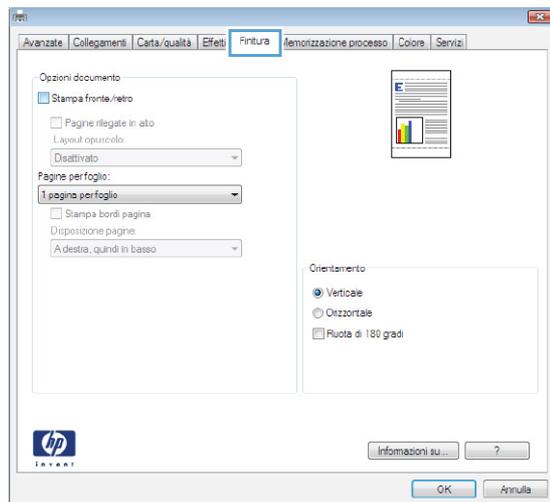
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



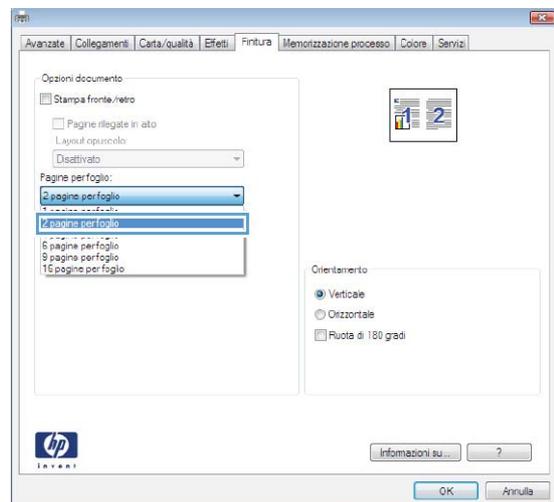
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



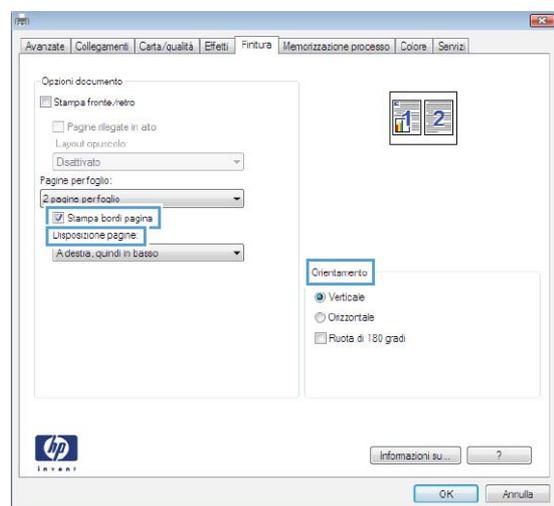
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.



4. Selezionare il numero di pagine per foglio dall'elenco a discesa **Pagine per foglio**.

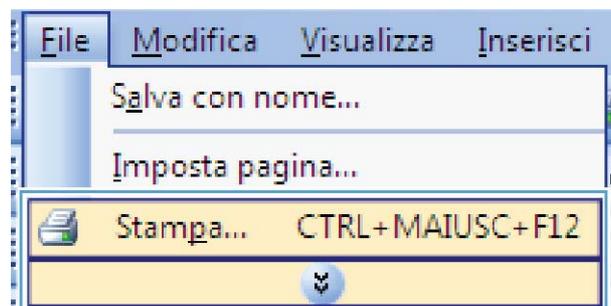


5. Selezionare le opzioni **Stampa bordi pagina**, **Disposizione pagine** e **Orientamento**.

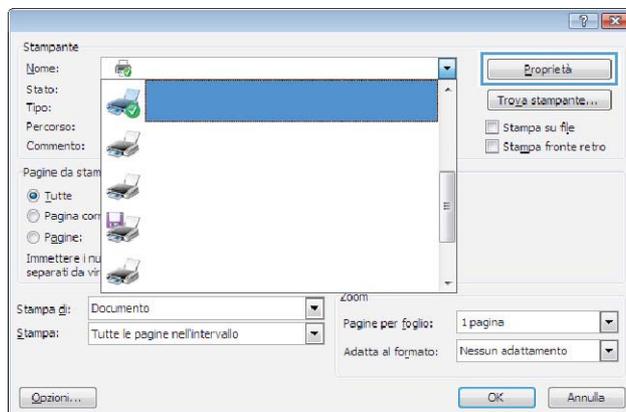


## Selezione dell'orientamento della pagina con Windows

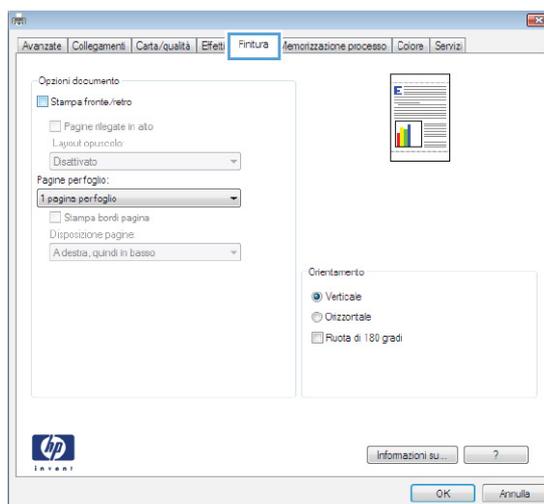
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



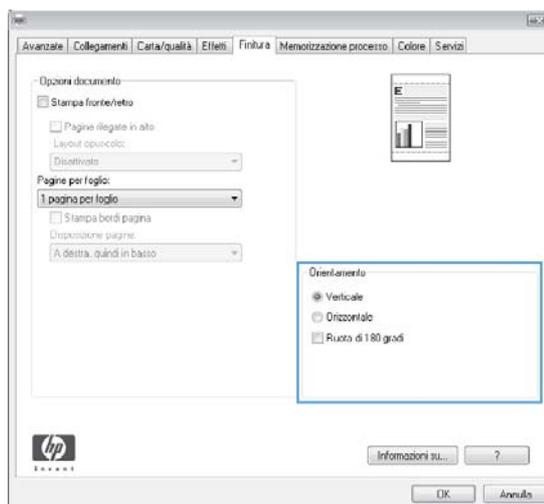
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.

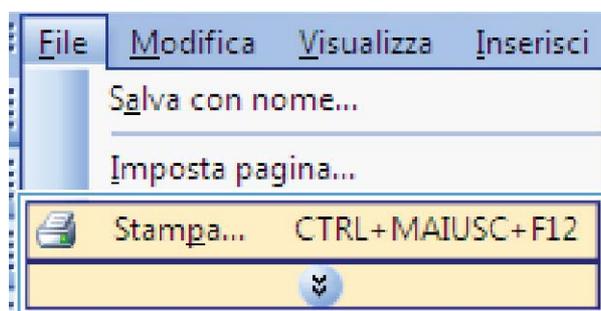


4. Nell'area **Orientamento**, selezionare l'opzione **Verticale** o **Orizzontale**.  
Per stampare l'immagine capovolta sulla pagina, selezionare l'opzione **Ruota di 180 gradi**.

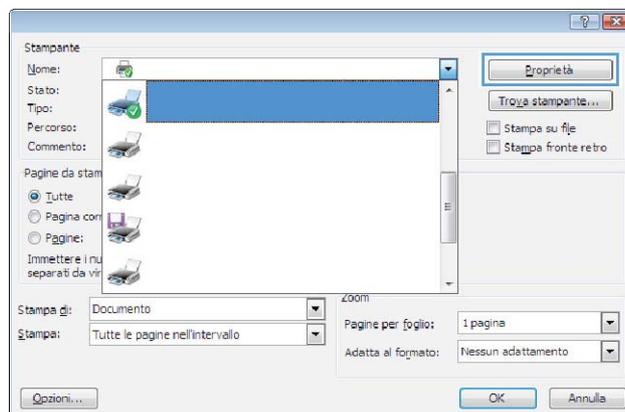


## Impostazione delle opzioni del colore con Windows

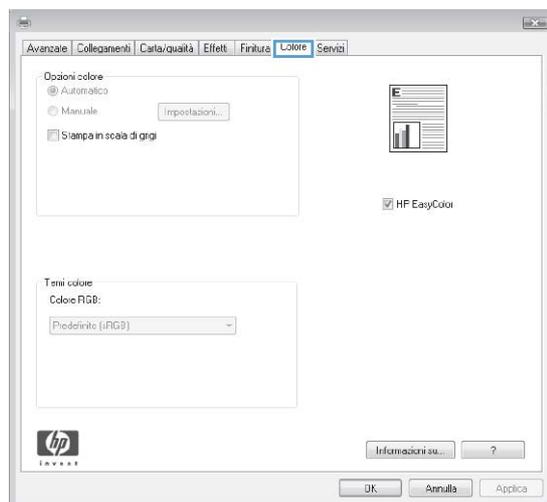
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



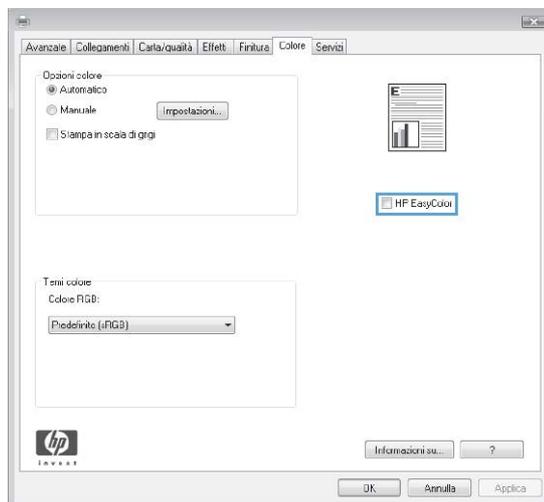
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



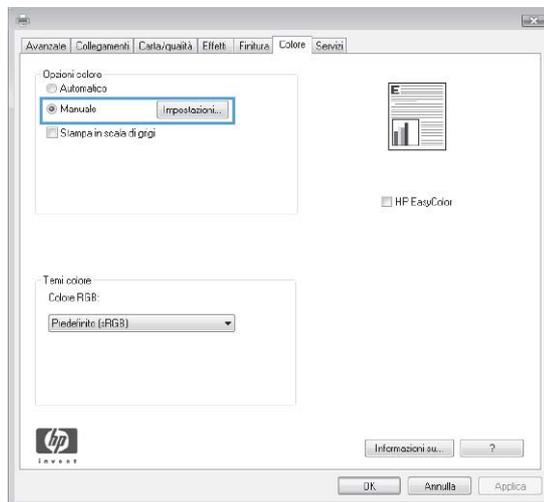
3. Fare clic sulla scheda **Colore**.



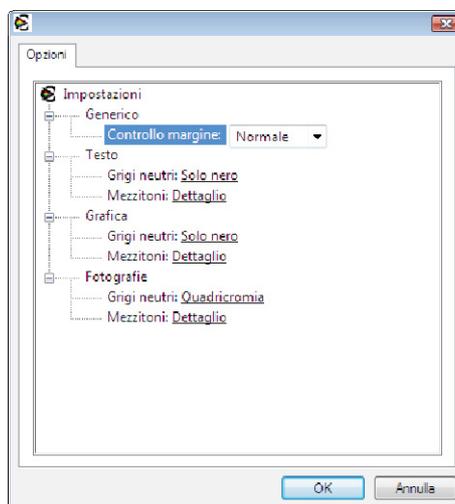
4. Fare clic sulla casella di controllo **HP EasyColor** per deselegzionarla.



5. Nell'area **Opzioni colore**, fare clic sull'opzione **Manuale**, quindi fare clic sul pulsante **Impostazioni**.



6. Regolare le impostazioni generali relative all'opzione **Controllo margine** e quelle relative a testo, grafica e fotografie.



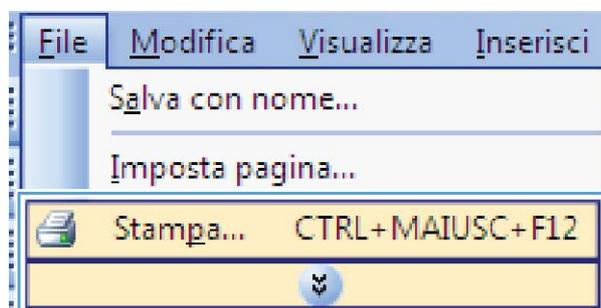
# Operazioni di stampa aggiuntive in Windows

## Stampa del testo a colori in nero (scala di grigi) con Windows

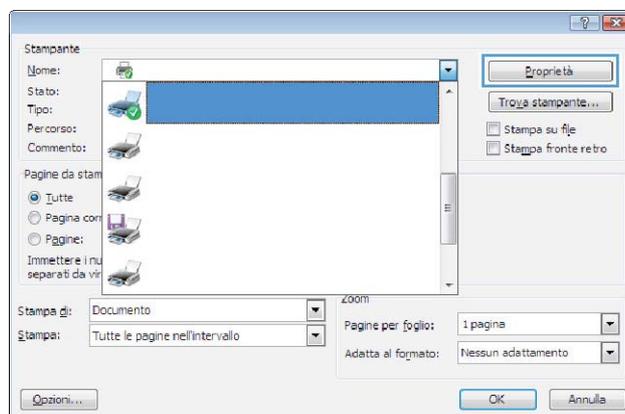
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Avanzate**.
4. Espandere la sezione **Opzioni documento**.
5. Espandere la sezione **Caratteristiche della stampante**.
6. Nell'elenco a discesa **Stampa tutto il testo in nero**, selezionare l'opzione **Abilitato**.

## Stampa su carta intestata prestampata o moduli con Windows

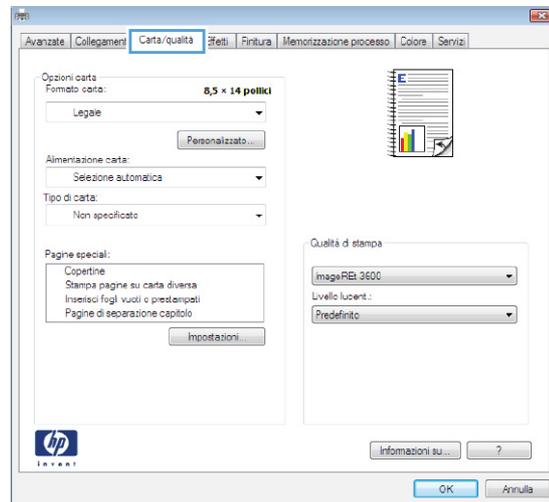
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



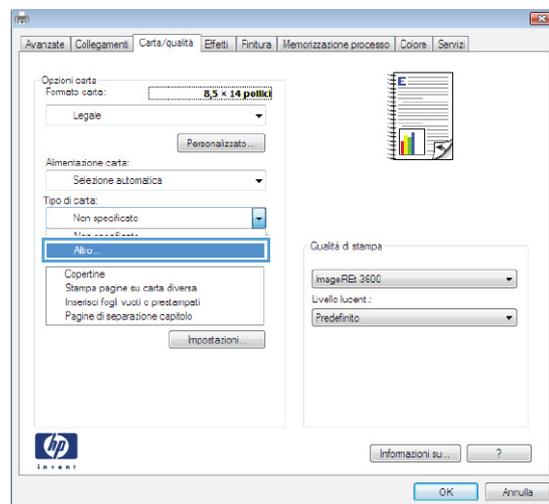
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



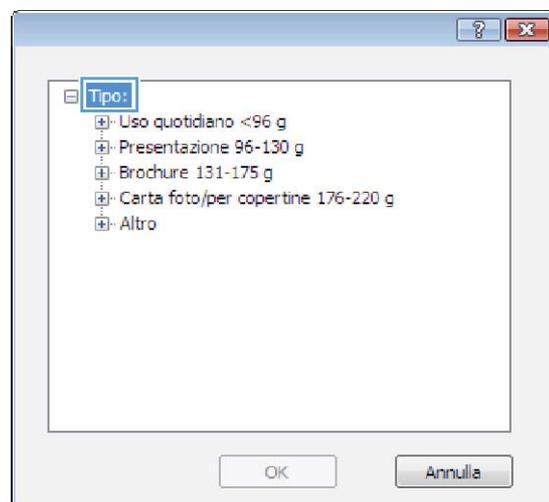
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.



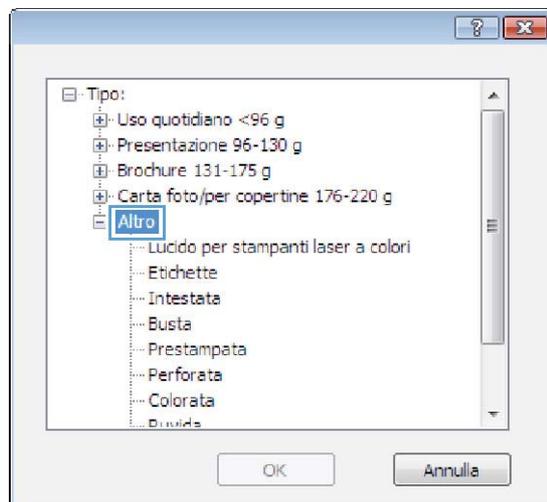
4. Dall'elenco a discesa **Tipo di carta**, fare clic sull'opzione **Altro...**



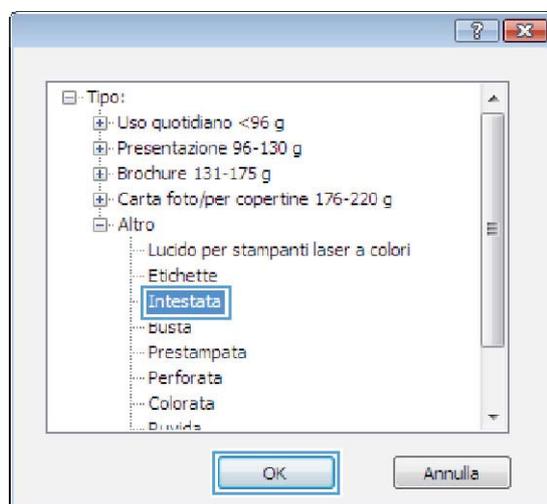
5. Espandere l'elenco di opzioni **Tipo**:



6. Espandere l'elenco di opzioni **Altro**.

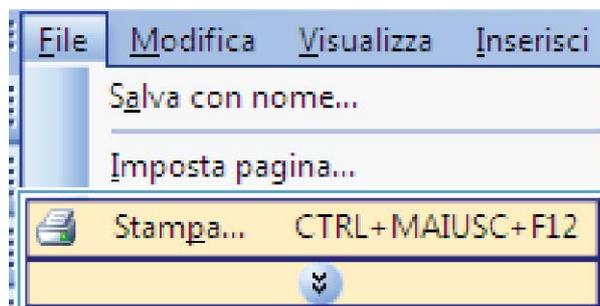


7. Selezionare l'opzione per il tipo di carta che si sta utilizzando, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

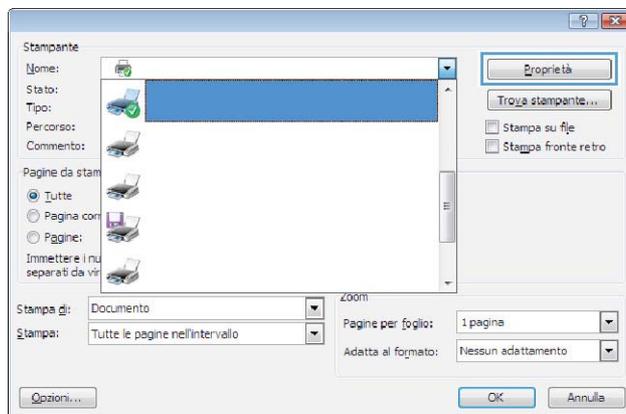


## Stampa su carta speciale, etichette o lucidi

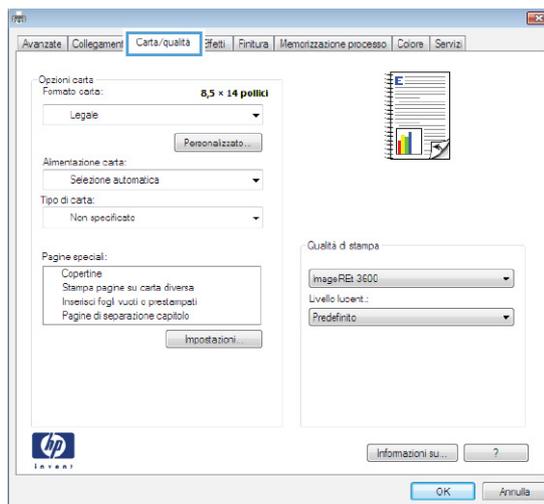
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



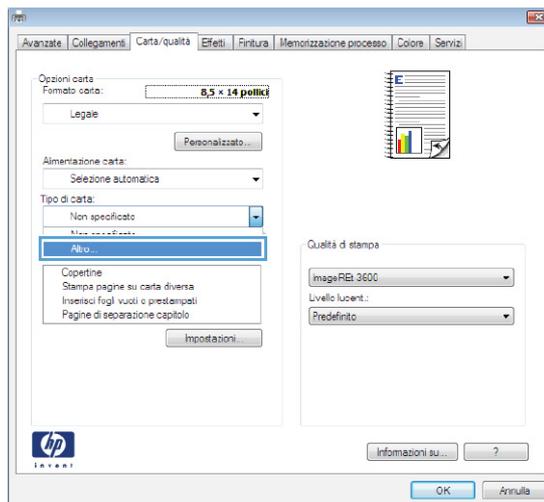
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



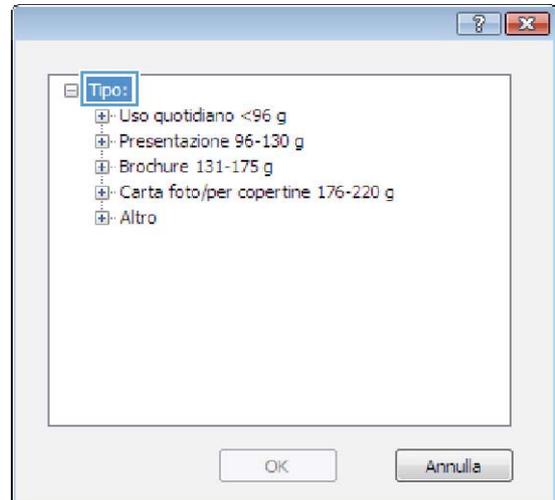
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.



4. Dall'elenco a discesa **Tipo di carta**, fare clic sull'opzione **Altro...**.

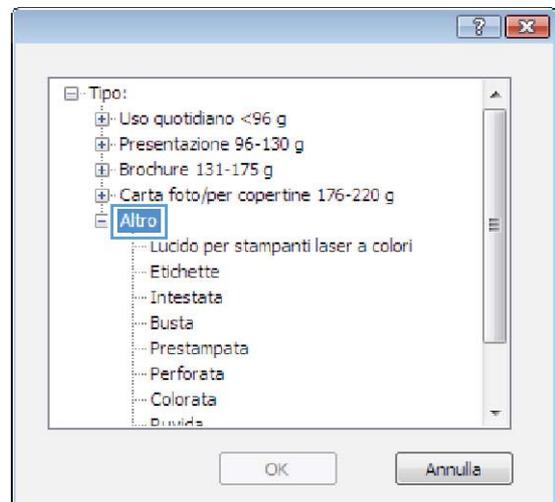


5. Espandere l'elenco di opzioni **Tipo**:

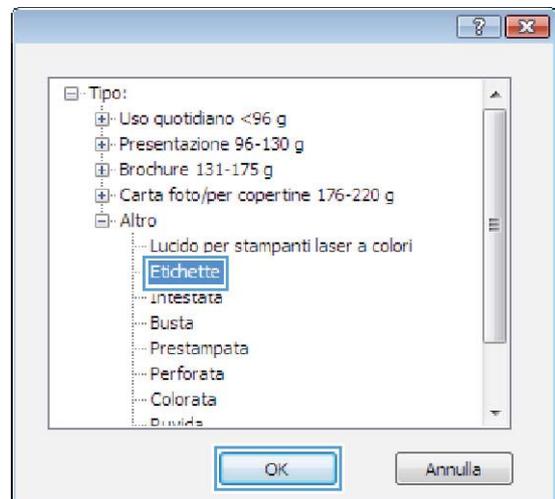


6. Espandere la categoria dei tipi di carta più simili a quelli di cui si dispone.

**NOTA:** i lucidi e le etichette si trovano nell'elenco di opzioni **Altro**.

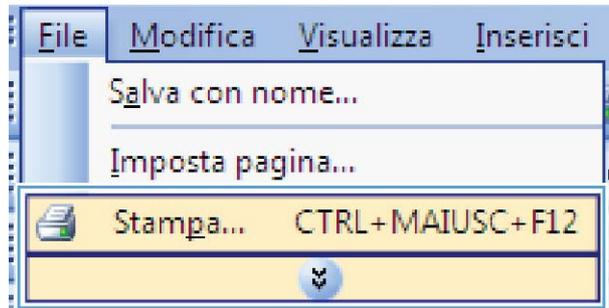


7. Selezionare l'opzione per il tipo di carta che si sta utilizzando, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

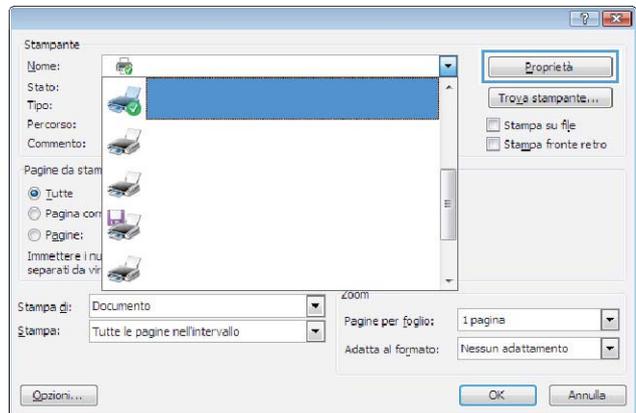


## Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa con Windows

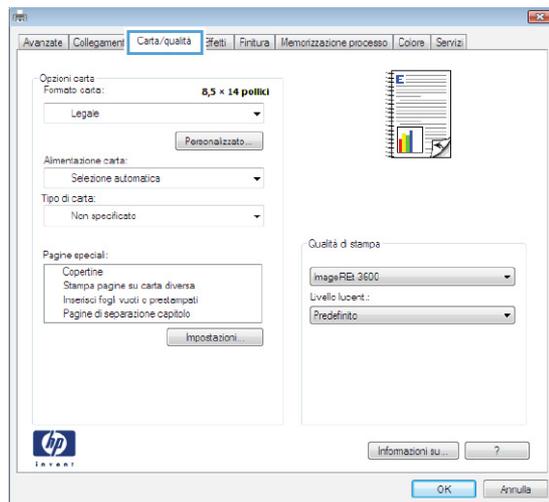
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



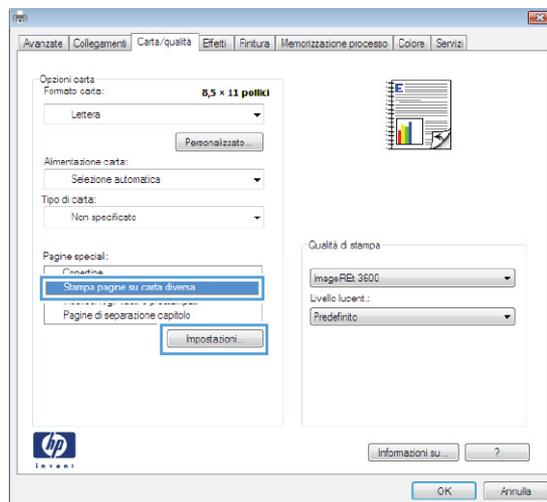
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



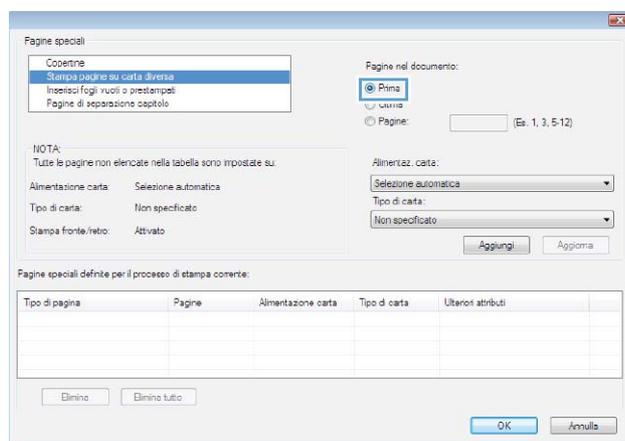
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.



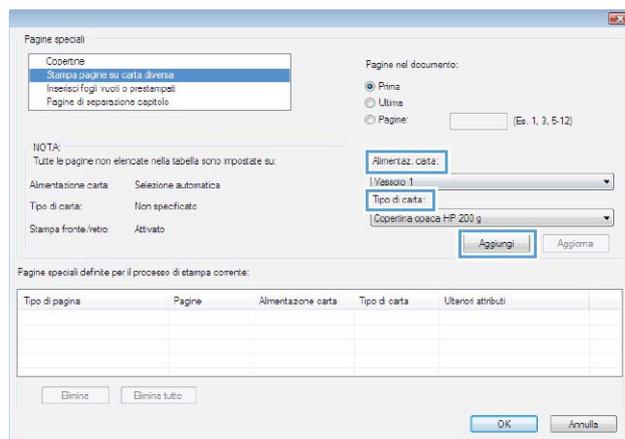
- Nell'area **Pagine speciali**, fare clic sull'opzione **Stampa pagine su carta diversa** e quindi sul pulsante **Impostazioni**.



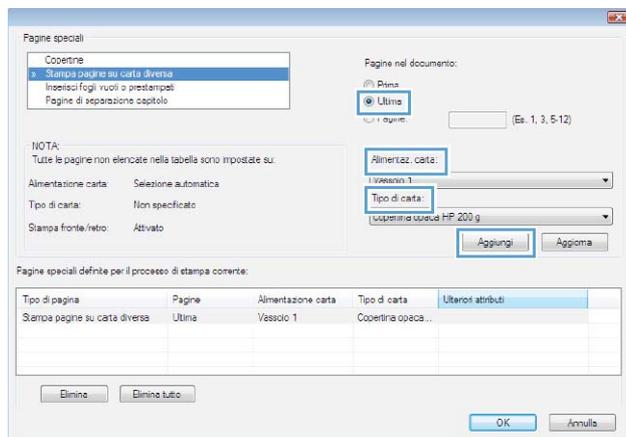
- Nell'area **Pagine nel documento**, selezionare l'opzione **Prima** o **Ultima**.



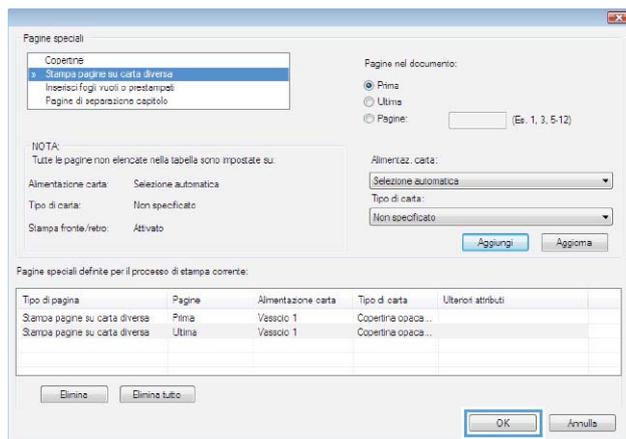
- Selezionare le opzioni appropriate dagli elenchi a discesa **Alimentaz. carta** e **Tipo di carta**. Fare clic sul pulsante **Aggiungi**.



7. Se si sta eseguendo la stampa *sia* della prima pagina che dell'ultima su carta diversa, ripetere i passaggi 5 e 6, selezionando le opzioni per le altre pagine.

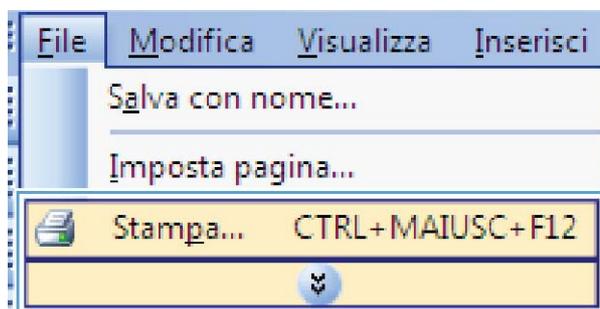


8. Fare clic sul pulsante **OK**.

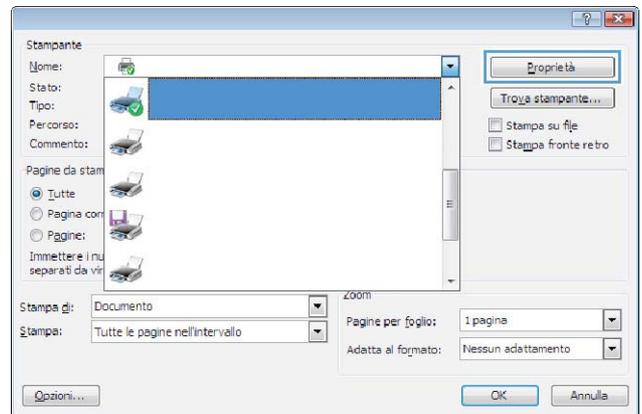


## Adattamento delle dimensioni di un documento a quelle della pagina

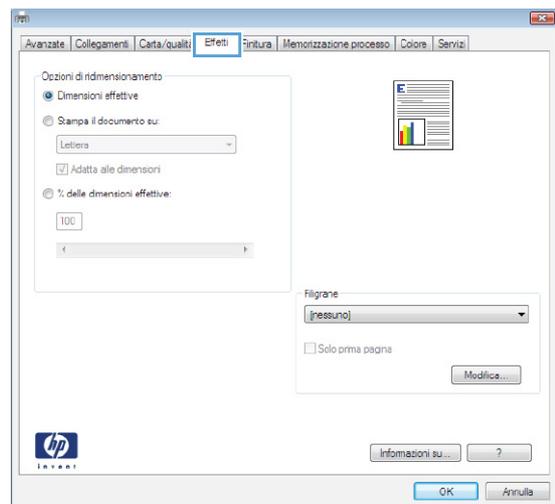
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



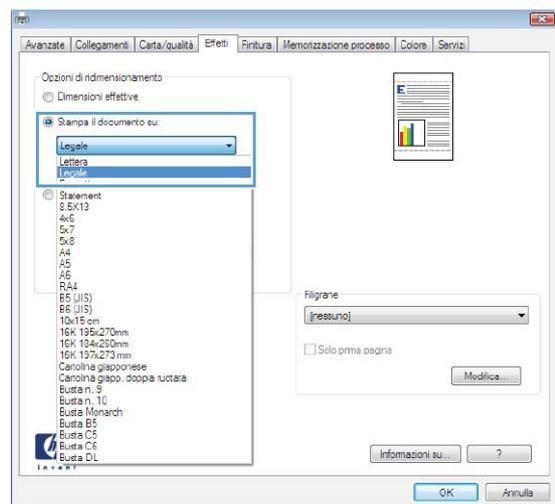
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



3. Fare clic sulla scheda **Effetti**.



4. Selezionare l'opzione **Stampa il documento su**, quindi selezionare un formato dall'elenco a discesa.



## Aggiunta di una filigrana a un documento con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

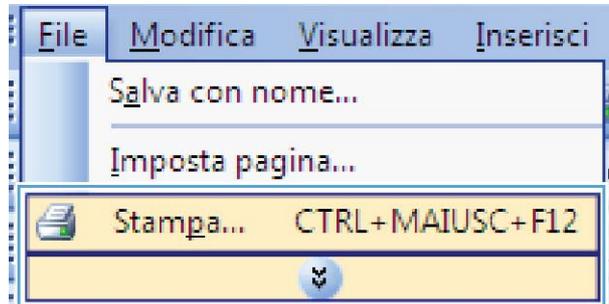
3. Fare clic sulla scheda **Effetti**.
4. Selezionare una filigrana dall'elenco a discesa **Filigrane**.

In alternativa, per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic sul pulsante **Modifica**. Specificare le impostazioni per la filigrana, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

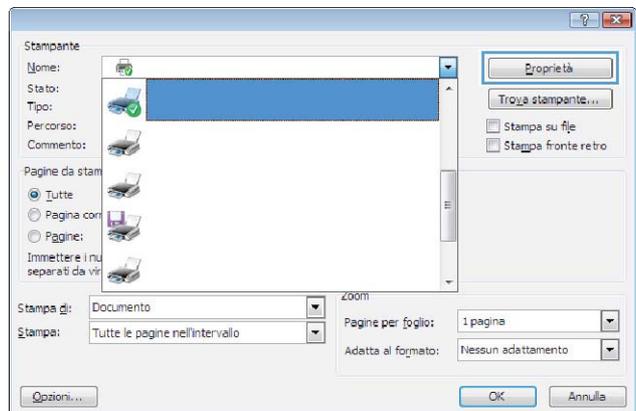
5. Per stampare la filigrana solo sulla prima pagina, selezionare la casella di controllo **Solo prima pagina**. In caso contrario, la filigrana viene stampata su ciascuna pagina.

## Creazione di un opuscolo con Windows

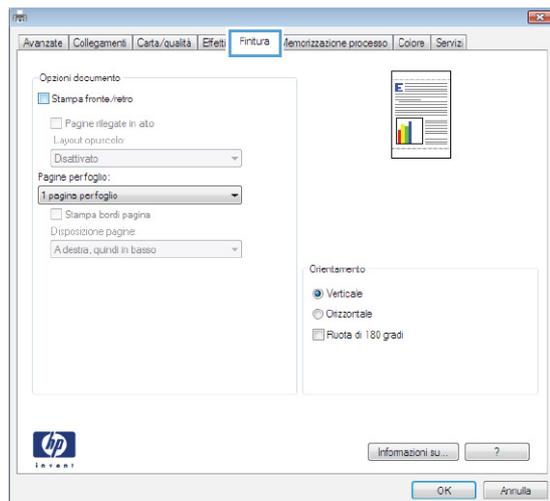
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



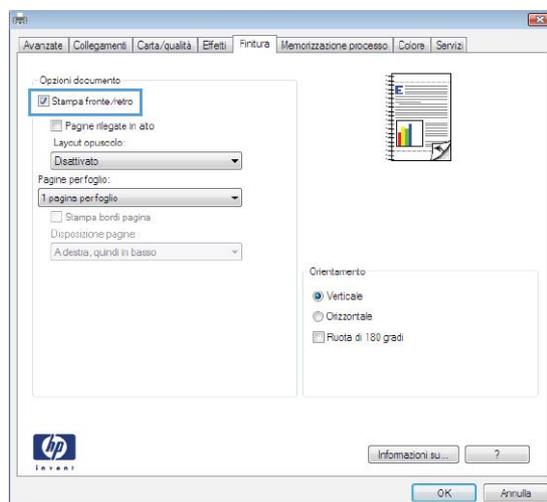
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



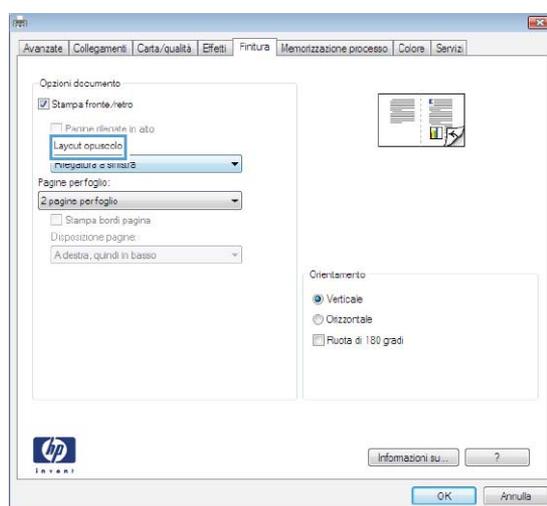
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.



4. Selezionare la casella di controllo **Stampa su entrambi i lati**.



5. Nell'elenco a discesa **Layout opuscolo**, fare clic sull'opzione **Rilegatura a sinistra** o **Rilegatura a destra**. L'opzione **Pagine per foglio** cambia automaticamente in **2 pagine per foglio**.



## Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi con Windows

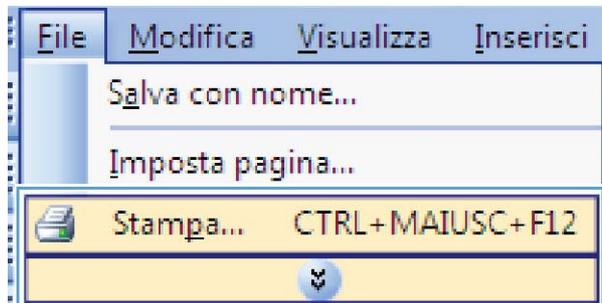
Per i processi di stampa sono disponibili le seguenti modalità di memorizzazione:

- **Prova e trattiene:** questa funzione consente di stampare e provare rapidamente una copia di un processo per poi stampare ulteriori copie.
- **Processo personale:** quando si invia un processo al prodotto, la stampa non viene avviata fino a quando non ne viene effettuata la richiesta sul pannello di controllo del prodotto. Se si assegna un codice PIN (Personal Identification Number) al processo, è necessario immettere tale PIN sul pannello di controllo.
- **Copia veloce:** se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile stampare il numero richiesto di copie di un processo, quindi memorizzarne una sul disco rigido opzionale. La memorizzazione dei processi consente di stampare copie aggiuntive in un secondo momento.
- **Processo memorizzato:** se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile memorizzare i processi, ad esempio moduli per il personale, fogli presenze o registri, per poterli poi stampare in qualsiasi momento. I processi memorizzati possono essere protetti con un PIN.

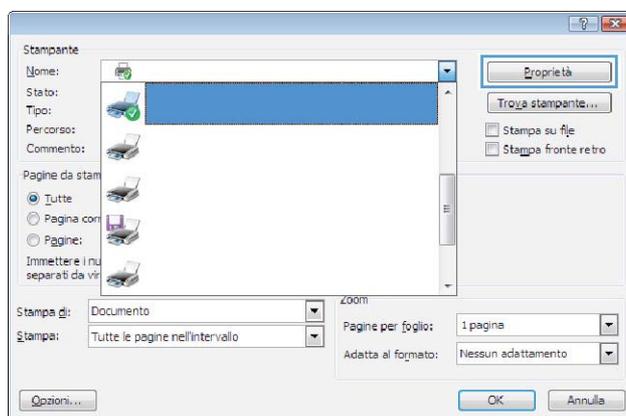
- △ **ATTENZIONE:** se si spegne il prodotto, tutti i tipi di processi memorizzati **Copia veloce**, **Prova e trattiene** e **Processo personale** vengono eliminati. Per memorizzare un processo in modo definitivo ed evitare che venga eliminato quando occorre liberare spazio in memoria, selezionare l'opzione **Processo memorizzato** nel driver.

## Creazione di un processo memorizzato con Windows

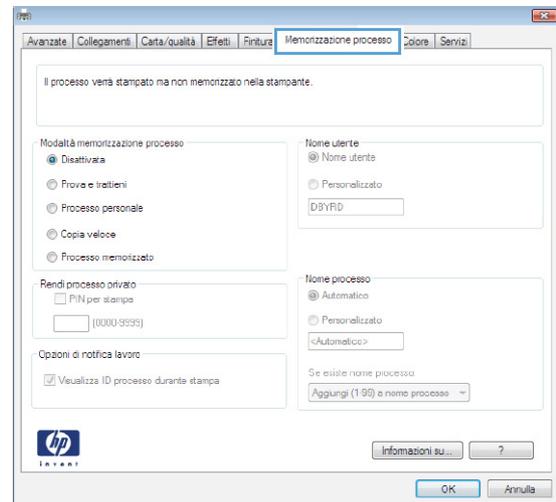
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



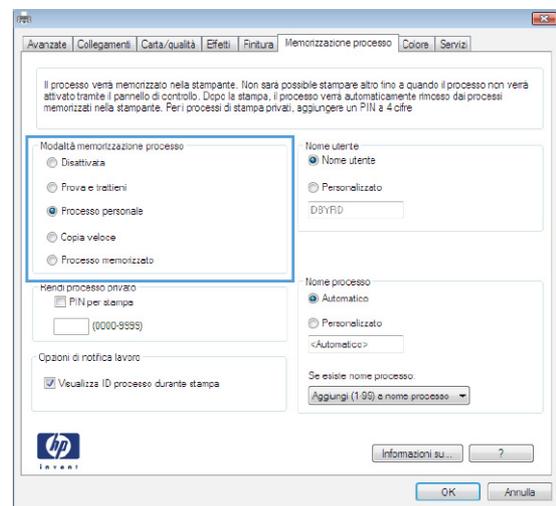
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.

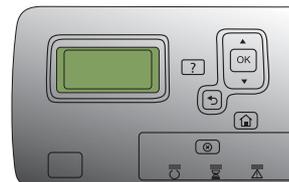


4. Selezionare un'opzione **Modalità memorizzazione processo**, quindi fare clic sul pulsante **OK**.



## Stampa di un processo memorizzato

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il proprio nome utente, quindi premere il pulsante **OK**.



4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il nome di un processo, quindi premere il pulsante **OK**.

Viene evidenziata l'opzione **Stampa** o **Elimina**.

**NOTA:** se sono stati memorizzati più processi nel prodotto, è possibile scegliere di stamparli o eliminarli tutti insieme contemporaneamente.

5. Premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione **Stampa** o **Elimina**.

## Eliminazione di un processo memorizzato

Quando si invia un processo memorizzato, il prodotto sovrascrive i processi precedenti con lo stesso nome utente e nome processo. Se non è memorizzato alcun processo con un nome utente e processo uguali e sul prodotto è necessario liberare dello spazio aggiuntivo, alcuni processi dello stesso tipo potrebbero venire eliminati, a partire da quello meno recente. È possibile modificare il numero dei processi memorizzabili dal menu **Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)** sul pannello di controllo del prodotto.

È possibile eliminare un processo mediante il pannello di controllo, il server Web HP incorporato o HP Web Jetadmin. Per eliminare un processo mediante il pannello di controllo, attenersi alla procedura riportata di seguito.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica)**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare un nome processo, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **Elimina**, quindi premere il pulsante **OK**.

## Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi con Windows

### Stampa di una copia di prova prima di stampare tutte le copie

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Prova e trattieni**.

### Memorizzazione temporanea di un processo personale sul prodotto per la stampa in un secondo momento

---

 **NOTA:** una volta stampato, il processo viene eliminato.

---

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Processo personale**.
5. Opzionale: nell'area **Rendi processo privato**, fare clic sull'opzione **PIN per la stampa**, quindi immettere un PIN a 4 cifre.
6. Stampare il processo in un secondo momento dal pannello di controllo del prodotto.

### Memorizzazione temporanea di un processo sul prodotto

 **NOTA:** questa opzione è disponibile se nel prodotto è installato il disco rigido opzionale.

**NOTA:** il processo rimane memorizzato fino allo spegnimento del prodotto.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Copia veloce**.

Il numero di copie richiesto viene stampato immediatamente, con la possibilità di stampare altre copie dal pannello di controllo del prodotto.

### Memorizzazione permanente di un processo sul prodotto

 **NOTA:** questa opzione è disponibile se nel prodotto è installato il disco rigido opzionale.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Processo memorizzato**.

### Rendere privato un processo memorizzato in modo permanente in modo che per la stampa sia richiesto un PIN

 **NOTA:** questa opzione è disponibile se nel prodotto è installato il disco rigido opzionale.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Processo memorizzato** o **Processo personale**.
5. Nell'area **Rendi processo privato**, fare clic sull'opzione **PIN per la stampa**, quindi immettere un PIN a 4 cifre.

 **NOTA:** per stampare il processo o eliminarlo, è necessario immettere il PIN sul pannello di controllo del prodotto.

## Ricezione di una notifica quando un processo memorizzato viene stampato

 **NOTA:** solo l'utente che ha creato il processo memorizzato riceve la notifica. Se un processo memorizzato viene stampato da un utente diverso da colui che l'ha creato, tale utente non riceve alcuna notifica.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Selezionare la modalità di memorizzazione del processo desiderata.
5. Nell'area **Opzioni di notifica lavoro**, fare clic sull'opzione **Visualizza ID processo durante stampa**.

## Impostazione del nome utente per un processo memorizzato

Per modificare il nome utente per un processo memorizzato, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Selezionare la modalità di memorizzazione del processo desiderata.
5. Nell'area **Nome utente**, fare clic sull'opzione **Nome utente** per utilizzare il nome utente predefinito di Windows. Per utilizzare un nome utente diverso, fare clic sull'opzione **Personalizzata**, quindi digitare il nome.

## Specifiche di un nome per il processo memorizzato

Per modificare il nome predefinito di un processo memorizzato, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Selezionare la modalità di memorizzazione del processo desiderata.
5. Per generare automaticamente il nome del processo associato al documento memorizzato, nell'area **Nome processo**, fare clic sull'opzione **Automatica**. Il driver utilizza il nome file del documento, se disponibile. Se il documento non dispone di un nome file, il driver utilizza il nome del programma software o il timbro data/ora come nome del processo.

Per specificare un nome del processo, fare clic sull'opzione **Personalizzata**, quindi digitare il nome.

6. Selezionare un'opzione dall'elenco a discesa **Se esiste nome processo**.
  - Selezionare l'opzione **Aggiungi (1-99) a nome processo** per aggiungere un numero alla fine del nome esistente.
  - Selezionare l'opzione **Sostituisci file esistente** per sovrascrivere un processo che ha lo stesso nome.

## Stampa di processi speciali con Windows

### Stampa di grafica professionale e materiale promozionale

È possibile utilizzare questo prodotto per stampare materiale promozionale e di marketing o altri documenti a colori su carta lucida. Per ottimizzare la qualità di questo tipo di stampe, attenersi alle seguenti indicazioni:

1. Scegliere la carta appropriata. Vedere la tabella riportata di seguito.
2. Sul pannello di controllo del prodotto, configurare il vassoio per il tipo di carta corretto.
3. Selezionare le impostazioni corrispondenti nel driver della stampante.

### Carta lucida supportata

Nome della carta lucida HP	Codice prodotto	Formato	Impostazioni del pannello di controllo e del driver di stampa
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, patinata lucida	Q6541A	Lettera	<b>HP patinata lucida 120 g</b>
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, lucida	Q2546A	Letter	<b>Lucida HP 130 g</b>
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, lucida	Q2552A	A4	<b>Lucida HP 130 g</b>
Carta professionale HP per stampanti laser, patinata lucida	Q6542A	A4	<b>HP patinata lucida 120 g</b>
Carta per brochure HP per stampanti laser, lucida	Q6611A, Q6610A	Lettera	<b>Lucida HP 160 g</b>
Carta superiore HP per stampanti laser, lucida	Q6616A	A4	<b>Lucida HP 160 g</b>
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida	Q6607A, Q6608A	Lettera	<b>Lucida HP 220 g</b>
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida	Q6614A	A4	<b>Lucida HP 220 g</b>

Nome della carta lucida HP	Codice prodotto	Formato	Impostazioni del pannello di controllo e del driver di stampa
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida 4x6	Q8842A	101,6 x 152,4 mm (4 x 6 pollici)	<b>Lucida HP 220 g</b>
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida 10 cm x 15 cm	Q8843A	101,6 x 152,4 mm (4 x 6 pollici)	<b>Lucida HP 220 g</b>

 **NOTA:** negli Stati Uniti, consultare il sito Web [www.hp.com/go/paper](http://www.hp.com/go/paper) per un elenco completo dei tipi di carta HP.

## Stampa di mappe resistenti agli agenti atmosferici e di cartelli per esterni

Il prodotto può stampare su carta resistente HP mappe, cartelli e menu impermeabili e durevoli nel tempo. La carta resistente HP è una carta satinata, impermeabile e resistente agli strappi, che mantiene colori di stampa vivaci e intensi anche dopo un uso intensivo o l'esposizione agli agenti atmosferici. Queste caratteristiche consentono di evitare il lungo e costoso processo di laminazione. Per ottimizzare la qualità di questo tipo di stampe, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Scegliere la carta appropriata. Vedere la tabella riportata di seguito.
- Sul pannello di controllo del prodotto, configurare il vassoio per il tipo di carta corretto.
- Selezionare le impostazioni corrispondenti nel driver della stampante.

### Carta resistente supportata

Nome della carta HP	Codice prodotto	Formato	Impostazioni del pannello di controllo e del driver di stampa
Carta resistente HP per stampanti LaserJet	Q1298A	Lettera	Carta resistente HP
Carta resistente HP per stampanti LaserJet	Q1298B	A4	Carta resistente HP

## Impostazione dell'allineamento fronte/retro

Per i documenti da stampare su entrambi i lati, impostare la registrazione del vassoio prima di stampare per far sì che il fronte e il retro delle pagine siano allineati.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Qualità di stampa**, quindi premere il pulsante **OK**.

5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Registrazione dell'immagine**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Regola vassoio <X>** relativo al vassoio che si desidera regolare, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **Stampa pagina di prova**, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Attenersi alle istruzioni fornite sulla pagina di prova per completare la regolazione.

## Stampa da USB

Questo prodotto consente di selezionare la stampa direttamente da un dispositivo USB per stampare velocemente i file senza inviarli dal computer. Il prodotto supporta accessori di memoria USB standard nella porta USB, posta sulla parte anteriore del prodotto. È possibile stampare i seguenti tipi di file:

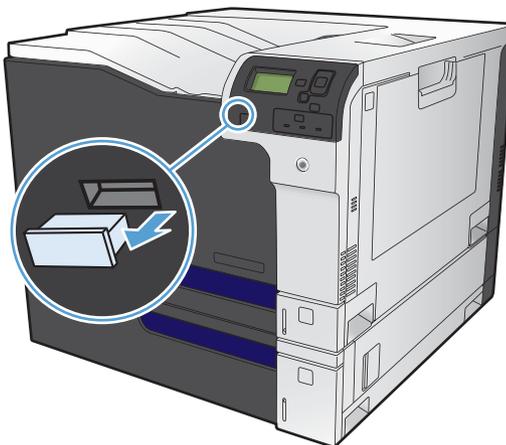
 **NOTA:** prima di poter utilizzare questa opzione, è necessario abilitarla utilizzando i menu del pannello di controllo o il server Web incorporato HP.

Per abilitare questa funzione utilizzando il menu del pannello di controllo, accedere al menu **Amministrazione**, al sottomenu **Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB)**, quindi selezionare **Abilita**. Per abilitare questa funzione utilizzando il server Web incorporato HP, accedere alla scheda **Stampa**.

- .pdf
- .prn
- .pcl
- .ps
- .cht

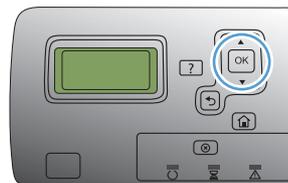
1. Inserire l'accessorio di memoria USB nella porta USB sul lato anteriore del prodotto.

**NOTA:** potrebbe essere necessario rimuovere il coperchio dalla porta USB.



2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **OK**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **Selezionare un file o una cartella**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per selezionare una cartella dall'elenco.

5. Toccare il nome del documento che si desidera stampare.
6. Premere il pulsante **OK** per stampare il documento.





---

# 9 Colore

- [Regolazione del colore](#)
- [Corrispondenza dei colori](#)
- [Uso avanzato del colore](#)

## Regolazione del colore

È possibile gestire il colore modificando le impostazioni sulla scheda **Colore** (Windows) o nel menu **Opzioni colore** o **Opzioni colore/qualità** (Mac) nel driver della stampante.

### Automatica

Impostando le opzioni del colore sul valore predefinito o su **Automatica**, è possibile ottenere la qualità di stampa ottimale per i documenti a colori. L'impostazione di regolazione del colore predefinita o **Automatica** consente di ottimizzare il trattamento del grigio neutro, i mezzitoni e l'accentuazione dei contorni per qualsiasi elemento del documento. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del driver della stampante.

### Stampa in scala di grigi

Per eseguire la stampa di un documento a colori solo in bianco e nero, selezionare l'opzione **Stampa in scala di grigi** (Windows) o **Stampa colore in grigio** (Mac) del driver della stampante. Questa opzione è utile per la stampa di documenti a colori da fotocopiare o da inviare tramite fax. Il prodotto stampa in modalità monocromatica, per ridurre l'utilizzo delle cartucce a colori.

### Regolazione manuale del colore

L'impostazione di regolazione del colore manuale consente di regolare il trattamento del grigio neutro, i mezzitoni e l'accentuazione dei contorni per testo, grafica e foto. Per attivare le opzioni di regolazione manuale dei colori, effettuare una delle seguenti operazioni:

- **Windows:** dalla scheda **Colore**, fare clic sulla casella di controllo **HP EasyColor** per deseleggerla, fare clic sul pulsante **Manuale**, quindi su **Impostazioni**.
- **Mac:** aprire il menu **Avanzate** o selezionare la scheda appropriata con la scheda **Opzioni colore/qualità**. Fare clic sulla casella di controllo **HP EasyColor** per deseleggerla, quindi abilitare le impostazioni manuali.

### Opzioni colore manuali

Utilizzare le opzioni per i colori manuali per regolare le opzioni **Grigi neutri**, **Mezzo tono** e **Controllo margine** relativi a testo, grafica e foto.

**Tabella 9-1 Opzioni colore manuali**

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
<b>Mezzitoni</b>  Le opzioni dell'impostazione <b>Toni medi</b> consentono di regolare la risoluzione e la nitidezza delle stampe a colori.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Uniforme</b> è ottimale per ampie aree da stampare in tinta unita e consente di migliorare l'aspetto delle fotografie rendendo uniformi le gradazioni dei colori. Selezionare questa opzione quando l'uniformità delle aree costituisce l'esigenza prioritaria.</li><li>• <b>Dettagli</b> è un'opzione particolarmente adatta per testi e immagini che richiedono distinzioni nette fra righe o colori (ad esempio, per immagini contenenti motivi o quantità di dettagli elevate). Selezionare questa opzione quando la nitidezza dei contorni e dei dettagli costituisce l'esigenza prioritaria.</li></ul>

**Tabella 9-1 Opzioni colore manuali (continuazione)**

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
<p><b>Grigi neutri</b></p> <p>L'impostazione <b>Grigi neutri</b> determina il metodo di creazione dei colori grigi utilizzati in testi, grafica e foto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solo nero</b> consente di generare colori neutri (grigi e nero) utilizzando solo il toner nero. Questa opzione garantisce che i colori neutri non presentino tonalità dominanti e rappresenta la scelta ideale per documenti e grafici in scala di grigi.</li> <li>• <b>4-colori</b> consente di generare colori neutri (grigi e nero) mediante la combinazione dei quattro colori del toner. In questo modo è possibile ottenere gradazioni uniformi e una maggiore continuità tra colori diversi, nonché la tonalità di nero più scura.</li> </ul>
<p><b>Controllo margine</b></p> <p>L'impostazione <b>Controllo margini</b> determina la modalità di stampa dei margini. Il controllo dei margini è costituito da due funzioni principali: regolazione dei mezzitoni e trapping. La regolazione dei mezzitoni consente di aumentare la nitidezza dei contorni. Il trapping consente di limitare l'effetto dell'errata registrazione dei livelli dei colori dovuta alla sovrapposizione dei margini di oggetti adiacenti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Massimo</b> è l'impostazione del livello di trapping più elevato. La regolazione dei mezzitoni è attivata.</li> <li>• <b>Normale</b> consente l'impostazione di trapping media. I mezzitoni adattativi sono attivati.</li> <li>• <b>Chiaro</b> imposta il trapping sul livello minimo. I mezzitoni adattivi sono attivati.</li> <li>• <b>Off</b> consente di disattivare sia il trapping che la regolazione dei mezzitoni.</li> </ul>

## Utilizzo dell'opzione HP EasyColor

Se si utilizza il driver della stampante HP PCL 6 per Windows, i documenti a contenuto misto stampati dai programmi Microsoft Office vengono automaticamente migliorati dalla tecnologia **HP EasyColor**, che analizza i documenti e regola automaticamente le immagini in formato .JPEG o .PNG. La tecnologia **HP EasyColor** migliora l'immagine nella sua interezza, anziché dividerla in varie parti, con un risultato di migliore uniformità dei colori, maggiore nitidezza e più elevata velocità di stampa.

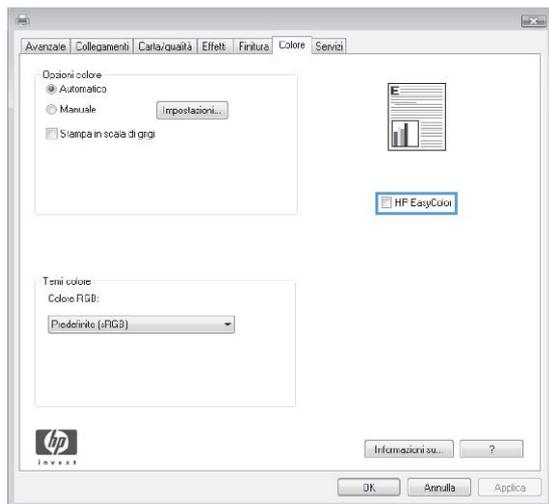
Se si utilizza il driver della stampante HP Postscript per Mac, **HP EasyColor** esegue la scansione di tutti i documenti e regola automaticamente tutte le immagini fotografiche con gli stessi risultati fotografici avanzati.

Nell'esempio seguente, le immagini di sinistra sono state create senza utilizzare l'opzione **HP EasyColor**. Quelle di destra mostrano i miglioramenti ottenuti con l'opzione **HP EasyColor**.



Sia nel driver della stampante HP PCL 6 che nel driver della stampante HP Mac Postscript, l'opzione **HP EasyColor** è attivata per impostazione predefinita, pertanto non è necessario effettuare

manualmente le regolazioni dei colori. Per disattivarla in modo da poter regolare manualmente le impostazioni dei colori, aprire la scheda **Colore** nel driver Windows o la scheda **Opzioni colore/qualità** nel driver Mac, quindi fare clic sulla casella di controllo **HP EasyColor** per deseleggerla.



## Corrispondenza dei colori

Il processo di verifica della corrispondenza tra i colori stampati e quelli visualizzati sullo schermo del computer è molto complesso, in quanto le stampanti e i monitor utilizzano metodi diversi di riproduzione dei colori. I monitor *visualizzano* i colori in pixel mediante il processo RGB (red, green, blue - rosso, verde e blu), mentre le stampanti *riproducono* i colori mediante il processo CMYK (cyan, magenta, yellow, black - ciano, magenta, giallo e nero).

Numerosi fattori influiscono sulla corrispondenza fra i colori stampati e quelli visualizzati sullo schermo, ad esempio:

- Carta
- Coloranti per stampante (ad esempio, inchiostri o toner)
- Tecnologie utilizzate nei processi di stampa (ad esempio, getto d'inchiostro o laser)
- Illuminazione esterna
- Percezione soggettiva del colore
- Programmi software
- Driver della stampante
- Sistema operativo del computer
- Monitor e impostazioni dei monitor
- Schede video e driver
- Condizioni dell'ambiente operativo (ad esempio l'umidità)

Tenere conto dei fattori riportati precedentemente quando i colori dello schermo non corrispondono perfettamente ai colori della stampa.

Per la maggior parte degli utenti, il metodo migliore per verificare la corrispondenza dei colori sullo schermo consiste nella stampa dei colori sRGB.

## Corrispondenza dei colori con i campioni di colori

Il processo utilizzato per far corrispondere i colori del prodotto a quelli dei campioni e dei riferimenti standard dei colori prestampati è piuttosto complesso. Generalmente, è possibile ottenere una buona corrispondenza con i campioni di colori se si utilizzano gli inchiostri ciano, magenta, giallo e nero per creare i campioni di colori. Tali campioni vengono denominati comunemente campioni dei colori di stampa.

Alcuni campioni vengono creati dai colori spot. I colori spot sono dei coloranti creati con processi speciali. La maggior parte di questi colori spot non è inclusa nella gamma di colori del prodotto. Moltissimi di questi campioni di colori sono associati a campioni di colori di stampa che consentono la riproduzione CMYK del colore spot.

Sulla maggior parte dei campioni è indicato quale processo standard è stato utilizzato per stampare i campioni di colori. Generalmente, lo standard è SWOP, EURO o DIC. Per ottenere una corrispondenza dei colori ottimale con i campioni di colori di stampa, selezionare l'emulazione dell'inchiostro appropriata dal menu del prodotto. Se non è possibile identificare lo standard utilizzato, selezionare l'emulazione dell'inchiostro SWOP.

## Stampa dei campioni di colore

Per utilizzare i campioni di colore, selezionare il campione che corrisponde maggiormente al colore desiderato. Utilizzare il valore del colore campione del programma software per descrivere l'oggetto di cui si desidera trovare la corrispondenza. I colori possono variare in base al tipo di carta e al programma software utilizzati. Per ulteriori informazioni sull'uso dei campioni di colore, visitare il sito Web, all'indirizzo: [www.hp.com/support/cljcp5525](http://www.hp.com/support/cljcp5525).

Utilizzare la seguente procedura per stampare i campioni di colori del prodotto mediante il pannello di controllo:

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione** e premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Rapporti** e premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Altre pagine** e premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **Esempi RGB** o **Stampa valori CMYK**, quindi premere il pulsante **OK**.

## Corrispondenza dei colori PANTONE®

PANTONE dispone di svariati sistemi di corrispondenza dei colori. Il sistema PANTONE MATCHING SYSTEM® è tra i più diffusi e utilizza inchiostri uniformi per generare una vasta gamma di tonalità e tinte di colore. Visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.com/go/cljcp5525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp5525_software) per informazioni sull'uso dei colori PANTONE con questo prodotto.

---

 **NOTA:** i colori generati mediante PANTONE potrebbero non corrispondere agli standard PANTONE. Consultare la documentazione PANTONE per ottenere una riproduzione dei colori accurata.

---

## Uso avanzato del colore

Il prodotto è dotato di funzioni automatiche per la gestione del colore che consentono di ottenere risultati eccellenti. Sono disponibili tabelle dei colori progettate e accuratamente testate per garantire una resa nitida e uniforme di tutti i colori.

Inoltre, il prodotto offre strumenti sofisticati per gli utenti esperti.

### Toner HP ColorSphere

Il sistema di stampa HP (stampante, cartucce di stampa, toner e carta) è progettato per essere utilizzato in modo completo per ottimizzare la qualità di stampa, l'affidabilità del prodotto e la produttività. Le cartucce di stampa HP originali contengono il toner HP ColorSphere che corrisponde in modo specifico alla stampante in modo da consentire di produrre una vasta gamma di colori brillanti. Consente di creare documenti professionali che contengono testi e elementi grafici estremamente nitidi e foto realistiche.

Il toner HP ColorSphere produce una qualità di stampa omogenea e intensa, ottimale per un'ampia gamma di carte, in modo da consentire la produzione di documenti ad alto impatto visivo. Inoltre, le carte speciali HP professionali (inclusa un'ampia varietà di pesi e formati HP) sono concepite per risultati ottimali.

### HP ImageREt 3600

La tecnologia di stampa HP ImageREt 3600 è un sistema di tecnologie innovative sviluppate esclusivamente da HP per offrire una qualità di stampa superiore. Il sistema HP ImageREt è sicuramente unico nel settore perché integra miglioramenti tecnologici e ottimizzazione di ciascun elemento del sistema di stampa. Sono state sviluppate diverse categorie di HP ImageREt per le esigenze specifiche di ciascun utente.

La base del sistema comprende tecnologie laser a colori fondamentali, inclusi i miglioramenti dell'immagine, i materiali di consumo intelligenti e un'immagine ad alta risoluzione. Appena aumenta il livello o la categoria di ImageREt, queste tecnologie di base vengono rifinite per un uso del sistema più avanzato e vengono integrate ulteriori tecnologie. HP offre miglioramenti dell'immagine superiori per la stampa di documenti comuni in tutti gli uffici e materiale commerciale. Ottimizzata per la stampa su carta extra-lucida HP "high-gloss" per stampanti hp laser, HP Image REt 3600 garantisce risultati straordinari su tutti i supporti compatibili e nelle più svariate condizioni ambientali.

### Selezione della carta

Per ottenere colori e immagini di qualità ottimale, selezionare il tipo di carta appropriato nel menu del pannello di controllo o nel driver della stampante.

### Opzioni per i colori

Le opzioni per i colori consentono di ottenere automaticamente una stampa a colori di qualità ottimale. Tramite queste opzioni, è possibile contrassegnare gli oggetti, e ciò consente di utilizzare impostazioni ottimali per i colori e mezzitoni applicabili a diversi oggetti di una pagina (testo, immagini e foto). Il driver per la stampante analizza gli oggetti contenuti nella pagina e utilizza i mezzitoni e le impostazioni dei colori in modo da garantire la qualità di stampa ottimale per ciascun oggetto.

Negli ambienti Windows, le opzioni per i colori **Automatico** e **Manuale** sono disponibili nella scheda **Colore** del driver per la stampante.

## sRGB (standard Red-Green-Blue)

sRGB (standard Red-Green-Blue) è uno standard universalmente approvato per i colori, sviluppato da HP e Microsoft come linguaggio a colori comune per monitor, periferiche di input (scanner e fotocamere digitali) e periferiche di output (stampanti e plotter). Si tratta dello spazio cromatico predefinito utilizzato per i prodotti HP, i sistemi operativi Microsoft, il Web e la maggior parte delle applicazioni per l'ufficio. Lo standard RGB è stato concepito nel rispetto delle attuali norme Windows per i monitor e in conformità agli standard di convergenza per la televisione ad alta definizione.

---

 **NOTA:** il tipo di monitor utilizzato e le condizioni di illuminazione dell'ambiente lavorativo sono fattori che incidono sull'aspetto dei colori visualizzati sullo schermo. Per ulteriori informazioni, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 151](#).

---

Le ultime versioni di Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office e molti altri programmi utilizzano sRGB per trasmettere i colori. Essendo lo spazio cromatico predefinito dei sistemi operativi Microsoft, sRGB è stato largamente adottato. Quando le applicazioni e le periferiche utilizzano sRGB come metodo per scambiarsi informazioni sui colori, viene garantito agli utenti il massimo grado possibile di corrispondenza tra i colori.

Lo standard sRGB consente di potenziare la capacità dell'utente di ottenere una corrispondenza automatica tra i colori di stampa e i colori visualizzati sul monitor o appartenenti ad altre periferiche di input, senza che sia necessario acquisire competenze specifiche sull'uso dei colori.

---

## 10 Gestione e manutenzione

- [Stampa delle pagine di informazioni](#)
- [Uso del server Web HP incorporato](#)
- [Uso del software HP Web Jetadmin](#)
- [Funzioni di sicurezza del prodotto](#)
- [Impostazioni di risparmio energetico](#)
- [Installazione delle schede I/O esterne](#)
- [Pulizia del prodotto](#)
- [Aggiornamenti del prodotto](#)

## Stampa delle pagine di informazioni

Le pagine di informazioni forniscono dettagli sul prodotto e sulla configurazione impostata. Per stampare le pagine di informazioni usate di frequente, attenersi alle procedure descritte di seguito.

### Stampa della mappa dei menu

La mappa dei menu mostra l'intera struttura del menu **Amministrazione** e consente di individuare il percorso di navigazione alle diverse opzioni.

1. Nel pannello di controllo, premere il pulsante Inizio .
2. Aprire i seguenti menu:
  1. **Amministrazione**
  2. **Rapporti**
  3. **Pagine di configurazione/stato**
3. Utilizzare il pulsante freccia verso il basso ▼ per evidenziare la voce **Mappa del menu Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarla.
4. Utilizzare il pulsante freccia verso l'alto ▲ per evidenziare la voce **Stampa**, quindi premere il pulsante **OK**.

### Stampa del report di configurazione

Il rapporto di configurazione mostra le impostazioni correnti del prodotto e le opzioni installate. Utilizzare questo rapporto per trovare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto, la versione corrente del firmware e le informazioni sui protocolli di rete.

1. Nel pannello di controllo, premere il pulsante Inizio .
2. Aprire i seguenti menu:
  1. **Amministrazione**
  2. **Rapporti**
  3. **Pagine di configurazione/stato**
3. Utilizzare il pulsante freccia verso il basso ▼ per evidenziare la voce **Pagina di configurazione**, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarla.
4. Utilizzare il pulsante freccia verso l'alto ▲ per evidenziare la voce **Stampa**, quindi premere il pulsante **OK**. Il rapporto consiste di diverse pagine.

---

 **NOTA:** l'indirizzo IP o il nome host del prodotto è riportato nella pagina HP Jetdirect.

---

## Uso del server Web HP incorporato

Utilizzare il server Web HP incorporato per visualizzare informazioni sullo stato del prodotto, configurare le impostazioni della rete e per gestire le funzioni di stampa dal computer anziché dal pannello di controllo del prodotto. Di seguito vengono forniti alcuni esempi delle operazioni che è possibile effettuare con il server Web HP incorporato:

- Visualizzare informazioni sullo stato del prodotto
- Determinare la durata rimanente dei materiali di consumo e ordinarne di nuovi.
- Visualizzare e modificare le configurazioni dei vassoi.
- Visualizzare e modificare la configurazione dei menu del pannello di controllo del prodotto
- Visualizzare e stampare le pagine interne.
- Ricevere la notifica degli eventi relativi al prodotto e ai materiali di consumo
- Visualizzare e modificare la configurazione di rete.

Per utilizzare il server Web HP incorporato è necessario disporre di Microsoft Internet Explorer 5.01 o versione successiva oppure Netscape 6.2 o versione successiva per Windows, Mac OS e Linux (solo Netscape). È necessario Netscape Navigator 4.7 per HP-UX 10 e HP-UX 11. Per il funzionamento del server Web HP incorporato, il prodotto deve essere connesso a una rete basata su IP. Il server Web HP incorporato, infatti, non supporta le connessioni al prodotto basate su IPX. Non è necessario l'accesso a Internet per aprire e utilizzare il server Web HP incorporato.

Quando il prodotto è collegato in rete, il server Web HP incorporato è disponibile automaticamente.



**NOTA:** per informazioni dettagliate sull'uso del server Web HP incorporato, vedere la *HP Embedded Web Server User Guide* (Guida dell'utente al server Web incorporato HP), disponibile sul sito Web HP all'indirizzo [www.hp.com/support/cljcp5525](http://www.hp.com/support/cljcp5525).

## Apertura del server Web HP incorporato mediante una connessione di rete

1. Identificare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto.

Aprire i seguenti menu:

1. **Amministrazione**
  2. **Rapporti**
  3. **Pagine di configurazione/stato**
2. Utilizzare il pulsante freccia verso il basso ▼ per evidenziare la voce **Pagina di configurazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
  3. Utilizzare il pulsante freccia verso l'alto ▲ per evidenziare la voce **Stampa**, quindi premere il pulsante **OK**.
  4. Individuare l'indirizzo IP o il nome host nella pagina HP Jetdirect.
  5. Nel browser Web sul computer, digitare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto nel campo dell'indirizzo/URL.

## Caratteristiche

### Scheda Informazioni

Tabella 10-1 Scheda Informazioni del server Web HP incorporato

Menu	Descrizione
<b>Stato periferica</b>	Consente di visualizzare lo stato del prodotto e la durata residua dei materiali di consumo HP, nonché il tipo e il formato della carta inserita in ciascun vassoio. Per modificare le impostazioni predefinite, fare clic sul collegamento <b>Modifica impostazioni</b> .
<b>Pagina di configurazione</b>	Consente di visualizzare le informazioni contenute nella pagina di configurazione.
<b>Pagina stato materiali di consumo</b>	Visualizza lo stato dettagliato dei materiali di consumo HP installati.
<b>Pagina Registro eventi</b>	Contiene un elenco di tutti gli eventi e gli errori del prodotto. Utilizzare il collegamento <b>HP Instant Support</b> (nell'area <b>Altri collegamenti</b> di tutte le pagine del server Web HP incorporato) per visualizzare una serie di pagine Web dinamiche contenenti informazioni per la risoluzione dei problemi. In queste pagine vengono visualizzati inoltre i servizi aggiuntivi disponibili per il prodotto.
<b>Pagina di utilizzo</b>	Consente di visualizzare un riepilogo del numero di pagine stampate dal prodotto, raggruppate per formato, tipo o percorso carta.
<b>Informazioni sulla periferica</b>	Consente di visualizzare il nome di rete del prodotto, l'indirizzo e le informazioni sul modello. Per personalizzare queste voci, fare clic sul menu <b>Informazioni sulla periferica</b> nella scheda <b>Generale</b> .
<b>Stampa</b>	Consente di caricare un file dal disco rigido o dal server file di rete da stampare. Sono supportati i seguenti tipi di file: <ul style="list-style-type: none"><li>• .txt</li><li>• .ps</li><li>• .pdf</li><li>• .pcl</li><li>• .cht</li><li>• .prn</li></ul>
<b>Stampa rapporti e pagine</b>	Elenca i rapporti e le pagine interne relativi al prodotto. Selezionare una o più voci da stampare o visualizzare.

### Scheda Generale

Tabella 10-2 Scheda Generale del server Web HP incorporato

Menu	Descrizione
<b>Menu Amministrazione del pannello di controllo</b>	Fornisce una visualizzazione remota del menu <b>Amministrazione</b> disponibile nel pannello di controllo del prodotto.
<b>Abbonamenti notifica</b>	Consente di configurare gli avvisi e-mail per diversi eventi relativi al prodotto e ai materiali di consumo.
<b>AutoSend</b>	Consente di configurare il prodotto in modo che invii automaticamente e-mail riguardanti la configurazione e i materiali di consumo a indirizzi e-mail specifici.
<b>Immagine del pannello di controllo</b>	Fornisce una visualizzazione inattiva del pannello di controllo del prodotto.

**Tabella 10-2 Scheda Generale del server Web HP incorporato (continuazione)**

Menu	Descrizione
<b>Programma pausa</b>	Consente di impostare l'ora di attivazione, l'ora di pausa e l'intervallo di pausa del prodotto. È possibile configurare una pianificazione diversa per ogni giorno della settimana e per le festività.
<b>Modifica altri collegamenti</b>	Aggiungere o personalizzare un collegamento a un altro sito web. Il collegamento viene visualizzato nell'area <b>Altri collegamenti</b> di tutte le pagine del server Web HP incorporato.
<b>Informazioni sulla periferica</b>	Consente di assegnare un nome e un numero di elemento al prodotto. Immettere il nome del contatto principale che riceverà le informazioni sul prodotto.
<b>Lingua</b>	Consente di impostare la lingua in cui vengono visualizzate le informazioni sul server Web HP incorporato.
<b>Data e ora</b>	Consente di impostare la data e l'ora o di eseguire la sincronizzazione con un server di riferimento orario di rete.
<b>Backup e ripristino</b>	Consente di creare un file di backup contenente i dati relativi all'utente e al prodotto. Se necessario, è possibile utilizzare questo file per ripristinare i dati del prodotto.
<b>Installazione soluzione</b>	Consente di installare programmi software di terze parti per l'ottimizzazione delle funzionalità del prodotto.
<b>Aggiornamento firmware</b>	Consente di scaricare e installare i file di aggiornamento del firmware per il prodotto.

## Scheda Stampa

Utilizzare la scheda **Stampa** per abilitare o disabilitare la stampa occasionale da USB. I processi stampati tramite USB utilizzeranno le impostazioni di stampa predefinite. Per la stampa occasionale da USB, sono supportati i seguenti tipi di file:

- .pdf
- .prn
- .pcl
- .ps
- .cht

**Tabella 10-3 Scheda Stampa del server Web HP incorporato**

Menu	Descrizione
<b>Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB)</b>	Utilizzare questo elemento per attivare o disattivare la funzione.
<b>Gestione dei processi memorizzati</b>	Utilizzare questa funzione per gestire i processi archiviati nella memoria del prodotto.
<b>Limita colore</b>	Utilizzare questo elemento per limitare il numero di pagine a colori che possono essere stampate dal prodotto.
<b>Impostazioni di stampa generali</b>	Utilizzare questo elemento per gestire le impostazioni di stampa del prodotto.

## Scheda Risoluzione dei problemi

**Tabella 10-4 Scheda Risoluzione dei problemi del server Web HP incorporato**

Menu	Descrizione
<b>Rapporti e test</b>	Consente di stampare o visualizzare le impostazioni del prodotto, le pagine di informazioni e le pagine dei test diagnostici.
<b>Calibrazione/Pulizia</b>	Offre il controllo remoto delle operazioni di pulizia e calibrazione del prodotto.
<b>Aggiornamento firmware</b>	Consente di scaricare e installare i file di aggiornamento del firmware per il prodotto.

## Scheda Protezione

**Tabella 10-5 Scheda Protezione del server Web HP incorporato**

Menu	Descrizione
<b>Protezione generale</b>	Consente di configurare una password di amministratore per limitare l'accesso a determinate funzionalità del prodotto.  Consente di attivare o disattivare la porta USB host nel pannello di controllo o la porta di connettività USB del formater per stampare direttamente da un computer.
<b>Controllo degli accessi</b>	Consente di configurare l'accesso alle funzioni del prodotto per utenti o gruppi specifici. Consente anche di selezionare il metodo con cui i singoli utenti eseguono la registrazione al prodotto.
<b>Protezione dati memorizzati</b>	Consente di configurare e gestire il disco rigido interno del prodotto. Il prodotto include un disco rigido crittografato per massima protezione.  Consente di configurare le impostazioni per i processi memorizzati sul disco rigido del prodotto.
<b>Gestione certificati</b>	Consente di installare e gestire i certificati di protezione per l'accesso al prodotto e alla rete.

## Scheda Rete

Utilizzare la scheda **Rete** per modificare le impostazioni di rete per il prodotto quando è connesso a una rete basata su IP. La scheda non viene visualizzata se il prodotto è connesso ad altri tipi di rete.

## Elenco Altri collegamenti

 **NOTA:** è possibile stabilire quali elementi visualizzare nell'elenco **Altri collegamenti** utilizzando il menu **Modifica altri collegamenti** della scheda **Generale**. Gli elementi riportati di seguito rappresentano i collegamenti predefiniti.

**Tabella 10-6 Elenco Altri collegamenti del server Web HP incorporato**

Menu	Descrizione
<b>HP Instant Support</b>	Consente di collegarsi al sito Web HP per trovare le soluzioni ai problemi relativi al prodotto.
<b>Acquista materiali consumo</b>	Consente di collegarsi al sito Web HP per ordinare i materiali di consumo.

**Tabella 10-6** Elenco Altri collegamenti del server Web HP incorporato (continuazione)

Menu	Descrizione
<b>Assistenza prodotti</b>	Consente di connettersi al sito di assistenza del prodotto, dove è possibile trovare indicazioni su argomenti di carattere generale.
<b>Procedure</b>	Consente di collegarsi al sito Web HP per ottenere assistenza sul prodotto.

## Uso del software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è una soluzione software basata sul Web per l'installazione remota, il controllo e la risoluzione dei problemi delle periferiche collegate in rete. La gestione è proattiva, poiché fornisce agli amministratori di rete la capacità di risolvere problemi prima che questi incidano sugli utenti. È possibile scaricare gratuitamente questo software di gestione avanzato dal sito Web [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

È possibile installare i plug-in della periferica in HP Web Jetadmin per il supporto di funzioni specifiche del prodotto. Il software HP Web Jetadmin può notificare automaticamente la disponibilità di nuovi plug-in. Nella pagina **Aggiornamento prodotto**, seguire le istruzioni per connettersi automaticamente al sito Web HP e installare i plug-in più recenti della periferica per il prodotto.

---

 **NOTA:** i browser devono essere compatibili con Java™. L'accesso con computer Apple non è supportato.

---

# Funzioni di sicurezza del prodotto

## Dichiarazioni sulla sicurezza

Il prodotto supporta standard di protezione e protocolli consigliati che consentono di garantirne l'assoluta sicurezza d'uso, nonché di assicurare la protezione delle informazioni importanti trasmesse in rete e di semplificare il monitoraggio e la manutenzione del prodotto.

Per informazioni dettagliate sulle soluzioni di stampa e imaging protette offerte da HP, è possibile visitare il sito Web [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting), in cui sono riportati collegamenti a documenti specifici e pagine di Domande frequenti (FAQ) relative alle funzioni di protezione.

## Protezione IP

Protezione IP (IPsec) è un insieme di protocolli che controllano il traffico di rete basato su IP in entrata e in uscita dal prodotto. IPsec fornisce autenticazione host-to-host, integrità dei dati e crittografia (cifatura) delle comunicazioni di rete.

Per i prodotti collegati alla rete che dispongono di un server di stampa HP Jetdirect, è possibile configurare IPsec mediante la scheda **Rete** nel server Web HP incorporato.

## Uso del server Web HP incorporato

Assegnare una password di amministratore per l'accesso al prodotto e al server Web incorporato HP in modo da impedire agli utenti non autorizzati di modificare le impostazioni del prodotto.

1. Aprire il server Web HP incorporato immettendo l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser Web.
2. Fare clic sulla scheda **Protezione**.
3. Aprire il menu **Protezione generale**.
4. Nel campo **Nome utente**, digitare il nome da associare alla password.
5. Immettere la password nella casella **Nuova password** e digitarla di nuovo nella casella **Verifica password**.

---

 **NOTA:** se si modifica una password esistente, è innanzitutto necessario digitarla nel campo **Vecchia password**.

---

6. Fare clic sul pulsante **Applica**. Prendere nota della password e conservarla in un posto sicuro.

## Supporto crittografia: dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP

Il prodotto include un disco rigido crittografato (standard in HP Color LaserJet CP5525xh, facoltativo in altri modelli). Il disco rigido applica una crittografia basata su hardware che consente di memorizzare in modalità sicura dati di stampa, di copia e di scansione riservati, senza influire sulle prestazioni del prodotto. Il disco rigido utilizza la versione di AES (Advanced Encryption Standard) più recente e dispone di versatili funzioni per accelerare le operazioni e di un funzionamento affidabile.

Per configurare il disco, utilizzare il menu **Protezione** nel server Web HP incorporato.

Per ulteriori informazioni sul disco rigido crittografato, consultare la *Guida all'installazione del disco rigido protetto a elevate prestazioni HP*.

1. Accedere all'indirizzo [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
2. Digitare **Disco rigido protetto** nella casella di ricerca, quindi fare clic sul pulsante >>.
3. Fare clic sul collegamento **Unità disco rigido protetto a elevate prestazioni HP**.
4. Fare clic sul collegamento **Manuali**.

## Protezione dei processi memorizzati

È possibile proteggere i processi memorizzati nel prodotto assegnandogli un PIN. Per stampare un processo protetto, è necessario immettere un PIN sul pannello di controllo del prodotto.

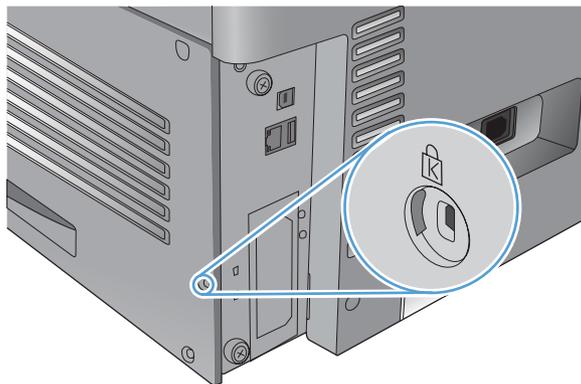
## Blocco dei menu del pannello di controllo

È possibile bloccare varie funzioni nel pannello di controllo utilizzando il server Web HP incorporato.

1. Aprire il server Web HP incorporato immettendo l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser Web.
2. Fare clic sulla scheda **Protezione**.
3. Aprire il menu **Controllo degli accessi**.
4. Nell'area **Criteri di registrazione e autorizzazione**, selezionare i tipi di utenti che dispongono dei permessi per ciascuna funzione.
5. Fare clic sul pulsante **Applica**.

## Blocco del formatter

L'area del formatter, sul retro del prodotto, dispone di un alloggiamento utilizzabile per collegare un cavo di sicurezza. Il blocco del formatter impedisce la rimozione non autorizzata di componenti di valore.



# Impostazioni di risparmio energetico

## Ottimizzazione della velocità o del consumo energetico

La funzione di ottimizzazione della velocità o del consumo energetico consente di controllare il comportamento del raffreddamento del fusore. Sono disponibili le seguenti impostazioni:

<b>Prima pagina più rapida</b>	Il fusore mantiene l'alimentazione e la prima pagina di ciascun processo inviato al prodotto viene elaborato in tempi più rapidi.
<b>Risparmia energia</b>	Nei periodi di inattività il fusore riduce il consumo energetico.
<b>Risparmia ulteriore energia</b>	Nei periodi di inattività il fusore riduce il consumo energetico. Il fusore riduce il consumo energetico rispetto all'impostazione <b>Risparmia energia</b> .
<b>Massimo risparmio di energia</b>	Il fusore è spento e si raffredda gradualmente fino a raggiungere la temperatura ambiente. L'impostazione <b>Massimo risparmio di energia</b> richiede i tempi più lunghi per la stampa della prima pagina.

Per ottimizzare la velocità o il consumo energetico del prodotto, attenersi alla procedura descritta di seguito:

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni consumo energetico**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Vel. ottimale/Cons. energetico**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Selezionare l'opzione corretta, quindi premere il pulsante **OK**.

## Modalità di risparmio energetico

La funzione regolabile Modalità Pausa riduce il consumo energetico quando il prodotto rimane inattivo per un periodo prolungato. È possibile impostare un tempo di attesa prima che venga attivata la modalità Pausa.

 **NOTA:** la modalità Pausa non incide sui tempi di riscaldamento del prodotto.

## Impostazione della modalità di pausa

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.

3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni display**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Modalità Pausa**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione corretta, quindi premere il pulsante **OK**.

## Impostazione dell'intervallo di pausa

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni consumo energetico**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Intervallo di pausa**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'intervallo di tempo appropriato, quindi premere il pulsante **OK**.

## Ora di attivazione

La funzione Ora di attivazione consente di impostare il prodotto perché si attivi ad un'ora specifica nei giorni selezionati, in modo da eliminare l'attesa dovuta al riscaldamento della stampante e ai periodi di calibrazione. È necessario attivare la **Modalità Pausa** per impostare l'ora di attivazione.

 **NOTA:** assicurarsi che l'orologio interno sia impostato sull'ora e la data corretta prima di impostare l'ora di attivazione.

## Impostazione dell'orologio interno

La funzione di orologio interno consente di impostare la data e l'ora. Le informazioni su data e ora vengono associate ai processi di stampa memorizzati, in modo da poter identificare le versioni più recenti.

---

Aprire il menu **Impostazioni Date/Time**.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni Date/Time**, quindi premere il pulsante **OK**.

---

Impostazione della data

1. Aprire il menu **Data/Ora**, quindi selezionare il menu **Data**.
  2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'anno, il mese e il giorno. Premere il pulsante **OK** dopo ogni selezione.
-

Impostazione del formato della data	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il menu <b>Formato Data/Ora</b>, quindi selezionare il menu <b>Formato data</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il formato della data, quindi premere il pulsante <b>OK</b>.</li> </ol>
Impostazione dell'ora	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il menu <b>Data/Ora</b>, quindi selezionare il menu <b>Ora</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'ora, i minuti e l'impostazione AM/PM. Premere il pulsante <b>OK</b> dopo ogni selezione.</li> </ol>
Impostazione del formato dell'ora	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il menu <b>Formato Data/Ora</b>, quindi selezionare il menu <b>Formato ora</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il formato dell'ora, quindi premere il pulsante <b>OK</b>.</li> </ol>
Imposta fuso orario	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il menu <b>Data/Ora</b>, quindi selezionare il menu <b>Fuso orario</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il fuso orario, quindi premere il pulsante <b>OK</b>.</li> </ol>

### Impostazione dell'ora di attivazione

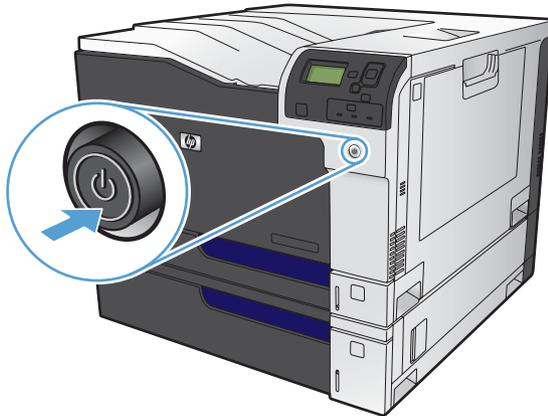
1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni consumo energetico**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare un intervallo della modalità di pausa esistente o per aggiungere un evento, quindi premere il pulsante **OK**.

## Installazione delle schede I/O esterne

Questo prodotto è dotato di un alloggiamento EIO (External I/O). È possibile installare una scheda del server di stampa HP Jetdirect aggiuntiva o un disco rigido EIO esterno nell'alloggiamento EIO disponibile.

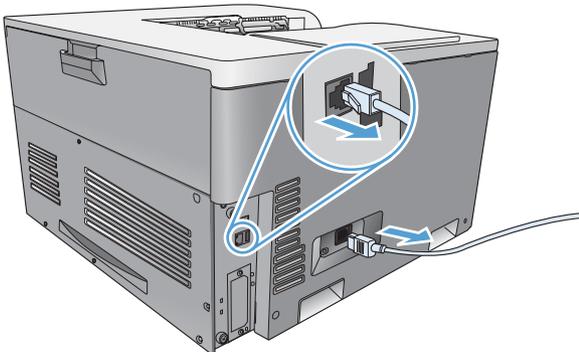
 **NOTA:** in questo esempio è raffigurata l'installazione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect.

1. Spegnerne il prodotto.

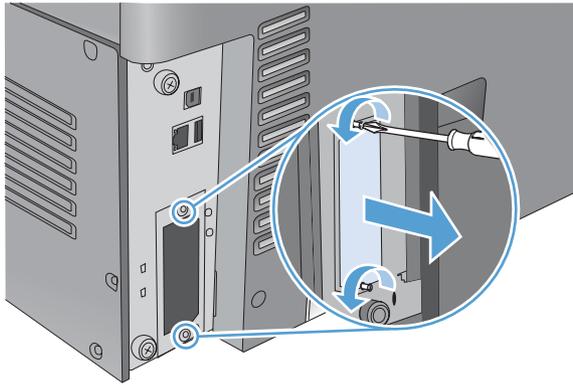


2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.

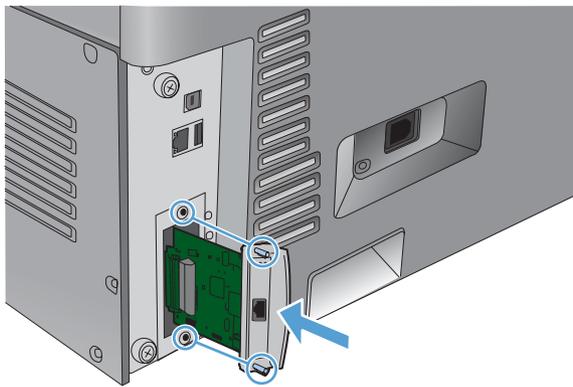
 **NOTA:** questa illustrazione potrebbe non mostrare tutti i cavi.



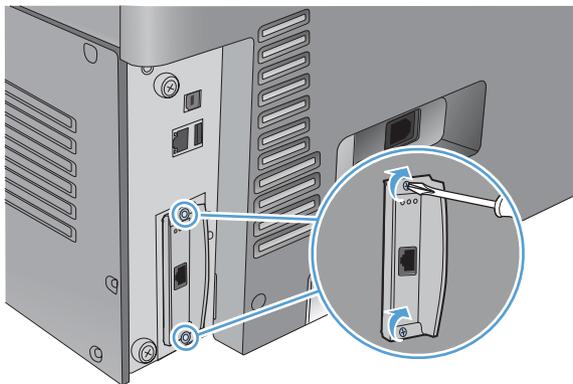
3. Afferrare il coperchio dell'alloggiamento EIO e svitare le due viti, quindi rimuovere il coperchio. Le viti e il coperchio non saranno più necessari e possono quindi essere eliminati.



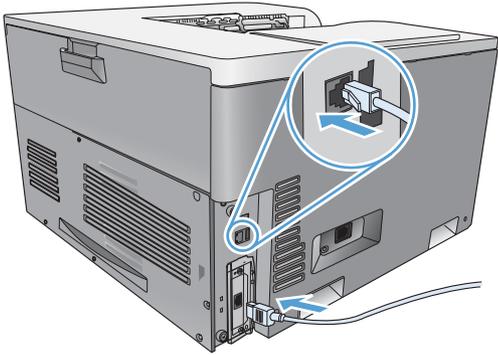
4. Inserire la scheda del server di stampa HP Jetdirect o un altro accessorio EIO nell'alloggiamento EIO.



5. Riavvitare le viti fornite con la scheda del server di stampa.



6. Ricollegare il cavo di alimentazione, collegare il cavo di interfaccia alla scheda del server di stampa HP Jetdirect, quindi accendere il prodotto.



7. Stampare una pagina di configurazione. Verrà stampata anche una pagina di configurazione del server HP Jetdirect, contenente informazioni di stato e sulla configurazione della rete.

Se non è possibile eseguire la stampa, spegnere il prodotto, quindi disinstallare e reinstallare la scheda del server di stampa assicurandosi che sia posizionata correttamente nell'alloggiamento.

8. Effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Scegliere la porta corretta. Per istruzioni in merito, consultare la documentazione relativa al computer o al sistema operativo.
  - Reinstallare il software eseguendo un'installazione in rete.

## Pulizia del prodotto

Con il passare del tempo, all'interno del prodotto si accumulano residui di toner e di carta. Ciò potrebbe causare problemi di qualità durante la stampa. La pulizia del prodotto elimina o riduce questi problemi.

Pulire il percorso della carta e le aree della cartuccia di stampa ogni volta che viene cambiata o ogniqualvolta si verificano problemi di qualità di stampa. Cercare di mantenere il prodotto il più possibile al riparo da polvere e impurità.

Per pulire le superfici esterne del prodotto, utilizzare un panno morbido e inumidito con acqua.

## Pulizia del percorso della carta

1. Nel pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante Inizio .
2. Aprire i seguenti menu:
  1. **Manutenzione della periferica**
  2. **Calibrazione/Pulizia**
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare la voce di menu **Stampa pagina pulizia**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. La pulizia viene completata in modo diverso a seconda del modello del prodotto:
  - **Modelli non fronte/retro:** dopo la stampa del primo lato, ricaricare la pagina nel Vassoio 1 come da istruzioni, quindi premere il pulsante **OK**. Dopo la stampa del secondo lato, la procedura è completata. Gettare la pagina stampata.
  - **Modelli fronte/retro:** dopo la stampa di entrambi i lati, la procedura è completata. Gettare la pagina stampata.

## Aggiornamenti del prodotto

Per scaricare gli aggiornamenti più recenti del firmware del prodotto, visitare il sito Web [www.hp.com/go/cljcp5525\\_firmware](http://www.hp.com/go/cljcp5525_firmware).

---

# 11 Risoluzione dei problemi

- [Autodiagnostica](#)
- [Risoluzione dei problemi generali](#)
- [Ripristino delle impostazioni di fabbrica](#)
- [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo](#)
- [Eliminazione degli inceppamenti](#)
- [L'alimentazione della carta non avviene automaticamente](#)
- [Alimentazione di più fogli](#)
- [Migliorare la qualità di stampa](#)
- [Il prodotto non stampa o stampa lentamente](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alla stampa da un accessorio di memoria USB](#)
- [Risoluzione dei problemi di connettività](#)
- [Risoluzione dei problemi software](#)

# Autodiagnostica

Oltre a questa guida, sono disponibili altre risorse contenenti utili informazioni.

---

Argomenti di riferimento rapido

Per questo prodotto, sono disponibili numerosi argomenti di riferimento rapido all'indirizzo Web: [www.hp.com/support/cljcp5525](http://www.hp.com/support/cljcp5525).

È possibile stampare questi argomenti e tenerli a portata di mano in modo da poterli consultare qualora necessario, in particolar modo quando si eseguono le procedure frequenti.

---

Guida del pannello di controllo

Il pannello di controllo dispone di una guida incorporata che illustra le modalità di esecuzione di diverse procedure, ad esempio la sostituzione delle cartucce di stampa e l'eliminazione degli inceppamenti.

---

# Risoluzione dei problemi generali

Se il prodotto non risponde correttamente, attenersi alle procedure riportate nel seguente elenco di controllo, nell'ordine in cui sono riportate. Se il prodotto non supera un controllo, attenersi ai suggerimenti corrispondenti. Se il problema viene risolto, si può evitare di effettuare le operazioni rimanenti nell'elenco di controllo.

## Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

1. Assicurarsi che la spia Pronta del prodotto sia accesa. Se le spie sono tutte spente, attenersi alla seguente procedura:
  - a. Controllare le connessioni del cavo di alimentazione.
  - b. Verificare che il prodotto sia acceso.
  - c. Verificare che la tensione sia corretta per la configurazione dell'alimentazione del prodotto (per i requisiti relativi al voltaggio, vedere l'etichetta sul retro del prodotto). Se si utilizza una presa multipla il cui voltaggio non è conforme alle caratteristiche specificate, collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Se è già collegato a una presa a muro, provare a utilizzare una presa diversa.
  - d. Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza clienti HP.
2. Controllare i cavi.
  - a. Controllare che il cavo del prodotto sia collegato al computer o alla porta di rete. Verificare che il cavo non sia allentato.
  - b. Se possibile, provare con un altro cavo per assicurarsi che quello utilizzato non sia difettoso.
  - c. Controllare la connessione di rete.
3. Controllare se sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio. Se non viene visualizzato alcun messaggio di errore, vedere [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo a pagina 178](#).
4. Verificare che la carta utilizzata sia conforme alle specifiche.
5. Stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa delle pagine di informazioni a pagina 156](#). Se il prodotto è collegato alla rete, viene stampata anche una pagina di HP Jetdirect.
  - a. Se le pagine non vengono stampate, verificare che la carta sia presente in almeno uno dei vassoi.
  - b. Se la pagina si inceppa nel prodotto, vedere [Eliminazione degli inceppamenti a pagina 179](#).
6. Se la pagina di configurazione viene stampata, controllare quanto indicato di seguito:
  - a. Se la pagina non viene stampata correttamente, il problema riguarda l'hardware del prodotto. Rivolgersi all'assistenza clienti HP.
  - b. Se la pagina viene stampata correttamente, l'hardware del prodotto funziona correttamente. Il problema è nel computer utilizzato, nel driver della stampante o nel programma.

7. Selezionare una delle seguenti opzioni:

**Windows:** fare clic su **Start, Impostazioni, Stampanti o Stampanti e fax**. Fare doppio clic sul nome del prodotto.

**-oppure-**

**Mac OS X:** aprire l'**Utility di configurazione stampante** o l'elenco **Stampa e fax** e fare doppio clic sul prodotto.

8. Verificare di aver installato il driver della stampante relativo al prodotto in uso. Accertarsi che il programma in uso sia il driver della stampante corretto relativo a questo prodotto.
9. Stampare un documento breve con un programma diverso, che non ha presentato problemi in precedenza. Se la stampa viene eseguita correttamente, il problema è costituito dal programma utilizzato. Se il problema persiste e il documento non viene stampato, attenersi alla seguente procedura:
  - a. Provare a stampare da un altro computer su cui è installato il software del prodotto.
  - b. Se il prodotto è collegato in rete, inserire il cavo USB direttamente nel computer. Reindirizzare il prodotto alla porta corretta oppure reinstallare il software, selezionando il nuovo tipo di connessione utilizzato.

## Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto

Molti fattori possono influire sui tempi di stampa, ad esempio:

- Velocità massima del prodotto, misurata in pagine al minuto (ppm)
- Uso di carta speciale (ad esempio lucidi, carta pesante e carta in formato personalizzato)
- Tempo di elaborazione e di download del prodotto
- Complessità e dimensioni delle immagini
- Velocità del computer utilizzato
- Collegamento USB
- Configurazione I/O della stampante
- Sistema operativo di rete e relativa configurazione (se applicabile)
- Il driver della stampante in uso

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Utilizzare i menu del pannello di controllo per ripristinare le impostazioni predefinite.

1. Nel pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **Ripristina imp. fabbrica**, quindi premere il pulsante **OK** per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali del prodotto.

# Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo

## Tipi di messaggi del pannello di controllo

Lo stato o eventuali problemi del prodotto vengono indicati sul pannello di controllo da quattro tipi di messaggi.

Tipo di messaggio	Descrizione
Messaggi di stato	Questi messaggi, che indicano lo stato del prodotto, contengono informazioni sulle operazioni di stampa e non richiedono l'intervento dell'utente. Cambiano al variare dello stato del prodotto. Se il prodotto è pronto, non vi sono processi di stampa in corso e non sono presenti messaggi di avvertenza in sospeso, viene visualizzato il messaggio di stato <b>Pronto</b> .
Messaggi di avvertenza	Questi messaggi informano l'utente di errori dei dati o di errori di stampa. Generalmente, si alternano tra il messaggio <b>Pronto</b> e i messaggi di stato, e rimangono visualizzati fino a quando non si preme il pulsante <b>OK</b> . Alcuni messaggi di avvertenza sono cancellabili. Se il menu <b>Notifiche cancellabili</b> nel menu <b>Impostazioni display</b> è impostato sull'opzione <b>Processo</b> , i messaggi di avvertenza vengono eliminati dal processo di stampa successivo.
Messaggi di errore	Questi messaggi informano l'utente che è necessario eseguire determinate operazioni, quali l'aggiunta di carta o l'eliminazione di inceppamenti.  Alcuni messaggi di errore consentono di continuare il lavoro. Se il menu <b>Eventi a continuazione</b> nel menu <b>Impostazioni display</b> è impostato sull'opzione <b>Continua automaticamente (10 sec)</b> , il prodotto continuerà a funzionare normalmente dopo aver visualizzato per 10 secondi un messaggio di errore che consente la continuazione automatica.  <b>NOTA:</b> se si preme un qualsiasi pulsante durante la visualizzazione di questo messaggio di errore, la funzionalità di continuazione automatica verrà ignorata e la funzione del pulsante avrà la precedenza. Ad esempio, se si preme il pulsante Stop  , la stampa verrà messa in pausa e sarà possibile scegliere di annullare il processo.
Messaggi di errore grave	Questi messaggi critici informano l'utente della presenza di un errore nel prodotto. Alcuni di questi messaggi possono essere cancellati spegnendo e riaccendendo il prodotto. L'impostazione <b>Continua automaticamente (10 sec)</b> non incide sulla visualizzazione dei messaggi di errore critici. Se l'errore grave persiste, è necessario rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.

## Messaggi del pannello di controllo

Questo prodotto è dotato di una valida messaggistica visualizzata sul pannello di controllo. Quando sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio, seguire le istruzioni visualizzate per risolvere il problema. Se viene visualizzato un messaggio di "Errore" o di "Attenzione" e non viene visualizzato alcun passaggio per risolvere il problema, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.

Per ulteriori informazioni su numerosi argomenti, premere il pulsante Guida  nel pannello di controllo.

# Eliminazione degli inceppamenti

## Come evitare gli inceppamenti

### Cause comuni degli inceppamenti<sup>1</sup>

Causa	Soluzione
Le guide della lunghezza e della larghezza della carta sono regolate in modo errato.	Regolare le guide facendole aderire alla risma.
I supporti non corrispondono alle specifiche.	Utilizzare solo supporti conformi alle specifiche consigliate da HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 69</a> .
I supporti in uso sono già stati utilizzati su una stampante o una fotocopiatrice.	Non caricare supporti già stampati o fotocopiati.
Un vassoio di alimentazione è caricato in modo errato.	Rimuovere dal vassoio i supporti in eccesso. Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di altezza massima del vassoio. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi di alimentazione a pagina 78</a> .
I supporti sono inclinati.	Le guide del vassoio di alimentazione non sono regolate correttamente. Regolarle in modo da tenere la risma saldamente in posizione, senza piegarla.
I supporti sono attaccati l'uno all'altro.	Rimuovere i supporti, piegarli, ruotarli di 180 gradi o capovolgerli. Ricaricare i supporti nel vassoio di alimentazione.  <b>NOTA:</b> Non aprire la carta a ventaglio. Questa operazione potrebbe causare la formazione di elettricità statica e far aderire i fogli tra loro.
I supporti sono stati rimossi prima di raggiungere lo scomparto di uscita.	Attendere che la pagina venga posizionata nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
La carta è troppo pesante.	Non utilizzare carta che supera il peso supportato dal vassoio di alimentazione. Vedere <a href="#">Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi a pagina 76</a> .  Non utilizzare carta che eccede il peso supportato per la stampa fronte/retro automatica. Vedere <a href="#">Formati di carta supportati per la stampa fronte/retro a pagina 75</a> .
I supporti sono in condizioni non ottimali.	Sostituire i supporti.
I rulli interni del vassoio non prelevano i supporti.	Rimuovere i primi fogli della risma. Se il supporto è troppo pesante, potrebbe non venire prelevato dal vassoio. Vedere <a href="#">Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi a pagina 76</a> .
I bordi dei supporti sono ruvidi o frastagliati.	Sostituire i supporti.
I supporti presentano fori o rilievi.	I supporti perforati o in rilievo non si separano facilmente. Caricare un foglio per volta.
La carta non è stata conservata correttamente.	Sostituire la carta caricata nei vassoi. La carta deve essere conservata nelle confezioni originali e in ambienti asciutti.

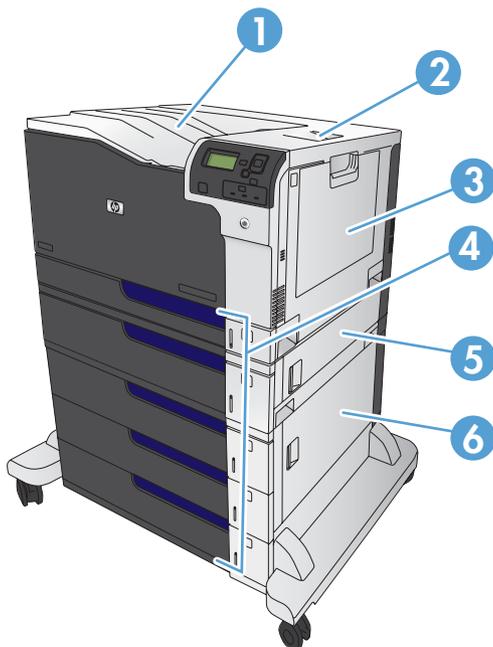
<sup>1</sup> Se continuano a verificarsi inceppamenti, rivolgersi all'assistenza clienti HP o a un fornitore di servizi di assistenza HP autorizzato.

## Individuazione degli inceppamenti

Utilizzare questa illustrazione per identificare le posizioni degli inceppamenti. Sul pannello di controllo vengono inoltre visualizzate le istruzioni per trovare e rimuovere la carta inceppata.

 **NOTA:** le aree interne del prodotto che potrebbe essere necessario aprire per rimuovere la carta inceppata hanno maniglie o etichette verdi.

**Figura 11-1** Individuazione degli inceppamenti



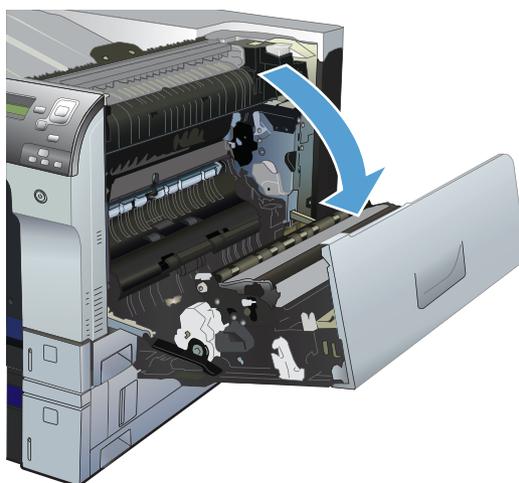
1	Scomparto di uscita
2	Sportello superiore destro
3	Area del vassoio 1
4	Vassoio 2, Vassoio 3 e Vassoi 4, 5 e 6 opzionali
5	Sportello centrale destro
6	Sportello inferiore destro

 **AVVERTENZA!** Per evitare scosse elettriche, togliersi collane, braccialetti o altri oggetti di metallo prima di operare all'interno del prodotto.

## Eliminazione degli inceppamenti nello sportello superiore destro

 **AVVERTENZA!** il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.

1. Aprire lo sportello superiore destro.

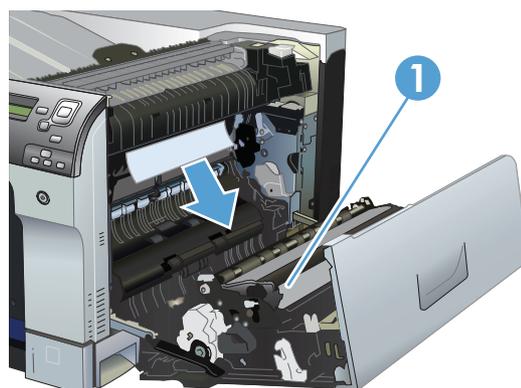


2. Tirare delicatamente la carta fuori dell'area di alimentazione.



3. Se è presente della carta inceppata nella parte inferiore del fusore, tirarla delicatamente verso il basso per rimuoverla.

**ATTENZIONE:** non toccare il rullo di trasferimento (1). Le contaminazioni sul rullo potrebbero influire sulla qualità di stampa.



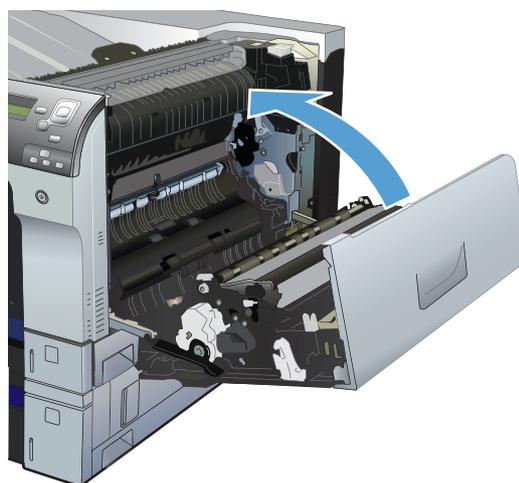
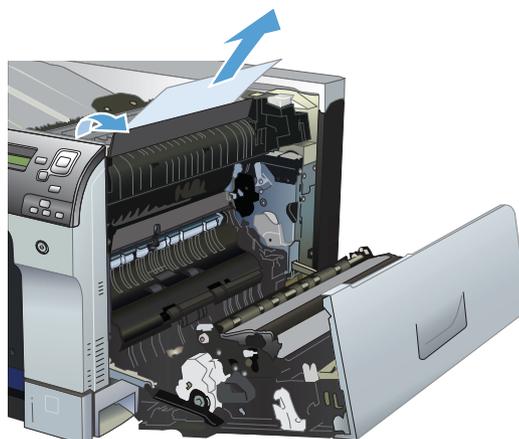
4. La carta potrebbe essersi inceppata all'interno del fusore in un punto in cui non è visibile. Aprire lo sportello di accesso agli inceppamenti nel fusore. Se vi è carta inceppata all'interno del fusore, tirarla delicatamente verso l'alto, mantenendola diritta, per rimuoverla. Se la carta si strappa, rimuovere tutti i frammenti.

**AVVERTENZA!** anche se il corpo del fusore si è già raffreddato, i rulli al suo interno potrebbero ancora essere caldi. Non toccare i rulli del fusore finché non si sono raffreddati.

Se non è presente carta, ma il prodotto continua a segnalare una condizione di inceppamento, rimuovere il fusore per controllare la presenza di carta inceppata nella sua cavità. Rimuovere l'eventuale carta presente, quindi reinstallare il fusore.

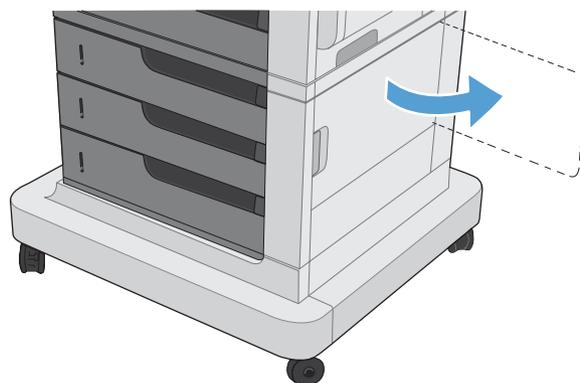
**NOTA:** accertarsi che il fusore sia reinstallato correttamente prima di chiudere lo sportello superiore destro.

5. Chiudere lo sportello superiore destro.

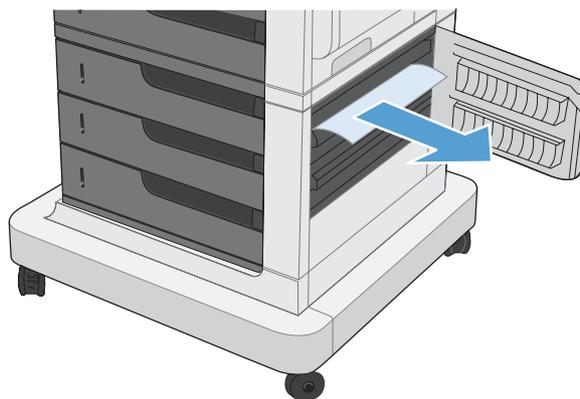


## Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro

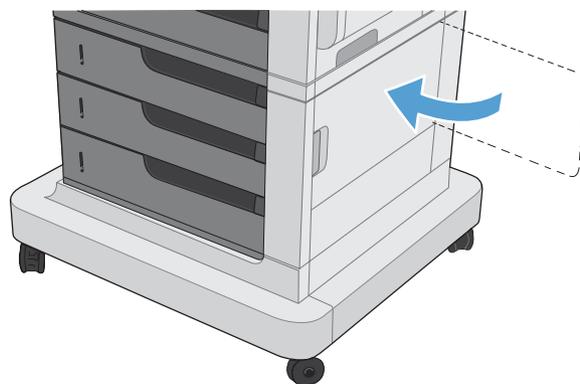
1. Aprire lo sportello inferiore destro.



2. Se la carta è visibile, tirare delicatamente la carta inceppata verso l'alto o verso il basso per rimuoverla.

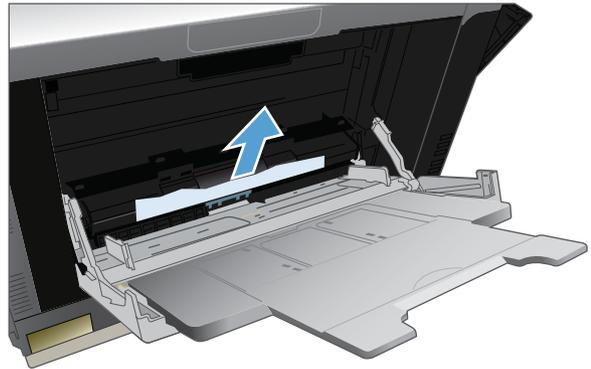


3. Chiudere lo sportello inferiore destro.

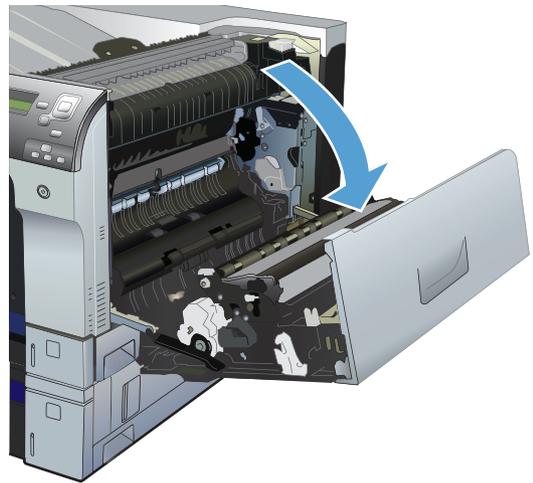


## eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1

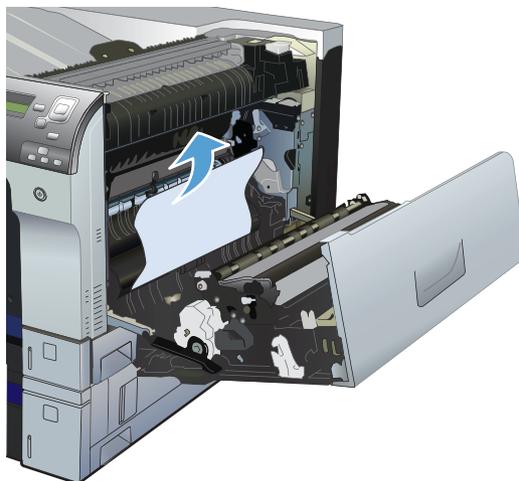
1. Se è presente della carta inceppata nel vassoio 1, eliminare l'inceppamento tirando delicatamente la carta verso l'esterno. Toccare il pulsante **OK** per eliminare il messaggio.



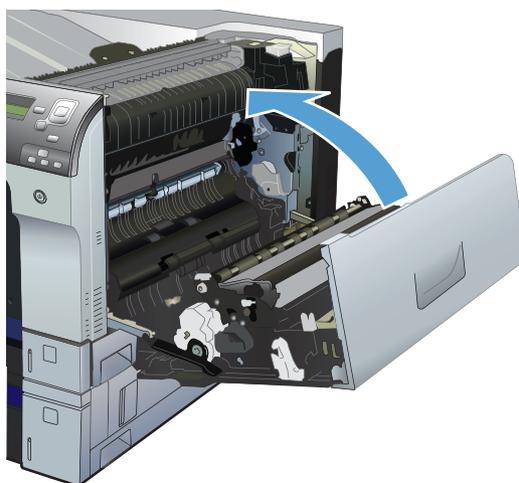
2. Se non è possibile rimuovere la carta o se non è visibile della carta inceppata nel vassoio 1, chiuderlo e aprire lo sportello superiore destro.



3. Tirare delicatamente la carta fuori dell'area di alimentazione.



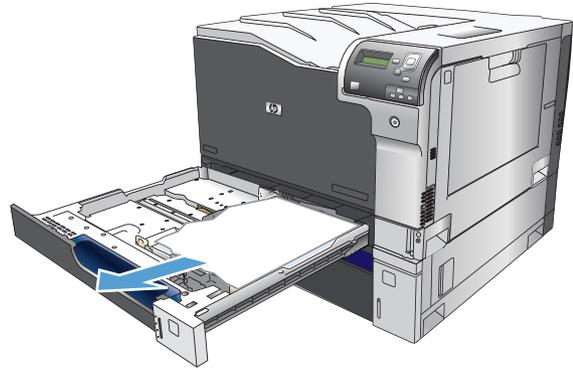
4. Chiudere lo sportello superiore destro.



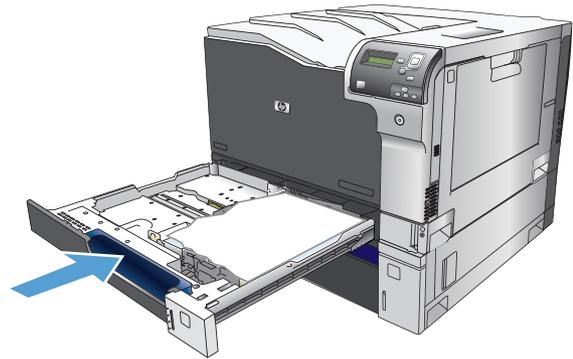
## Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 2, 3 o da un vassoio opzionale

- △ **ATTENZIONE:** aprendo un vassoio durante un inceppamento, la carta potrebbe strapparsi e lasciare dei pezzi nel vassoio, provocando un altro inceppamento. Assicurarsi di eliminare la carta inceppata dagli sportelli inferiore e superiore destro prima di aprire un vassoio.

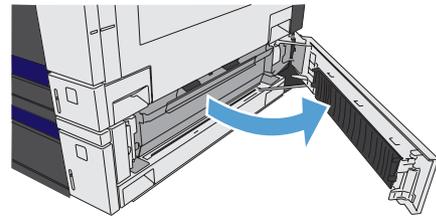
1. Aprire il vassoio e controllare che la carta sia impilata correttamente. Rimuovere tutti gli inceppamenti o i fogli di carta danneggiati. Per accedere alla carta inceppata dall'apertura del vassoio, rimuovere il vassoio dal prodotto.



2. Chiudere il vassoio.



3. Se l'inceppamento è nel Vassoio 3, è anche possibile aprire lo sportello sul lato destro del vassoio, rimuovere la carta inceppata e chiuderlo di nuovo.



## Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita

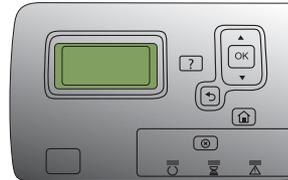
1. Se la carta è visibile dallo scomparto di uscita, afferrare il bordo di entrata e rimuoverla.



## Modifica dell'eliminazione inceppamenti

Questo prodotto dispone di una funzione di recupero inceppamenti che ristampa le pagine che si sono inceppate.

1. Premere il pulsante Inizio .



2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Ripristino inceppamento**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ o verso l'alto ▲ per evidenziare l'impostazione appropriata, quindi premere il pulsante **OK**. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - **Auto**: il prodotto tenta di ristampare le pagine inceppate se la memoria disponibile è sufficiente. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.
  - **Disattivata**: il prodotto non tenta di ristampare le pagine inceppate. Poiché non viene utilizzata alcuna memoria per memorizzare le ultime pagine, le prestazioni risulteranno ottimali.

**ATTENZIONE:** se, quando si utilizza questa opzione, il prodotto esaurisce la carta ed è in corso la stampa di un processo fronte/retro, alcune pagine potrebbero andare perse.

  - **Attivo**: il prodotto ristampa sempre le pagine inceppate. Viene allocata della memoria aggiuntiva per memorizzare le ultime pagine stampate. Ne potrebbe risultare un peggioramento complessivo delle prestazioni del prodotto.
6. Premere il pulsante Inizio  per tornare allo stato **Pronto**.

# L'alimentazione della carta non avviene automaticamente

## L'alimentazione della carta non avviene automaticamente

Causa	Soluzione
Nell'applicazione software è stata selezionata l'alimentazione manuale.	Caricare il vassoio 1 oppure, se è già caricato, premere il pulsante <b>OK</b> .
Il formato della carta caricata non è corretto.	Caricare carta con il formato corretto.
Il vassoio di entrata è vuoto.	Caricare il vassoio.
Non è stata eliminata tutta la carta inceppata.	Aprire il prodotto e rimuovere la carta inceppata nel percorso carta.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta per il quale è configurato il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.
L'opzione Richiesta alimentazione manuale è impostata su <b>Sempre</b> . Il prodotto richiede sempre l'alimentazione manuale, anche se il vassoio è caricato.	Caricare il vassoio 1 oppure, se è già caricato, premere il pulsante <b>OK</b> .  In alternativa, impostare l'opzione Richiesta alimentazione manuale su <b>Solo se caricato</b> , in modo che il prodotto richieda l'alimentazione manuale solo se il vassoio è vuoto.
L'opzione <b>Usa vassoio richiesto</b> nel menu <b>Gestisci vassoi</b> è impostata su <b>In esclusiva</b> e il vassoio richiesto è vuoto. Il prodotto non utilizzerà un altro vassoio.	Caricare il vassoio richiesto.  In alternativa, cambiare l'impostazione da <b>In esclusiva</b> a <b>Prima</b> nel menu <b>Gestisci vassoi</b> . Il prodotto può utilizzare altri vassoi se non vi sono supporti caricati nel vassoio specificato.

## Alimentazione di più fogli

### Alimentazione di più fogli

Causa	Soluzione
I fogli di carta da stampare aderiscono l'uno all'altro.	Rimuovere i fogli di carta, quindi fletterli o ruotarli di 180° o rovesciarli, infine ricaricarli nel vassoio.  <b>NOTA:</b> non separare i fogli. Questa azione genera elettricità statica e fa aderire i fogli tra loro.
La carta non corrisponde alle specifiche del prodotto.	Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
I vassoi non sono regolati correttamente.	Verificare che le guide della carta corrispondano alle dimensioni della carta utilizzata.

## Migliorare la qualità di stampa

È possibile prevenire la maggior parte dei problemi di qualità di stampa attenendosi alle seguenti indicazioni.

- Utilizzare l'impostazione del tipo di carta corretta nel driver della stampante.
- Utilizzare carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
- Pulire il prodotto, se necessario.
- Sostituire le cartucce di stampa al termine della relativa durata e quando la qualità di stampa non è più accettabile.
- Utilizzare il driver della stampante più adatto alle proprie esigenze di stampa.

### Selezione di un tipo di carta

1. Aprire il driver per stampante, fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**, quindi selezionare la scheda **Carta/Qualità**.
2. Dall'elenco a discesa **Tipo**, selezionare il tipo.
3. Fare clic sul pulsante **OK**.

### Uso di carta conforme alle specifiche consigliate da HP

Utilizzare un tipo di carta diverso se si verificano i seguenti problemi:

- La stampa è troppo chiara o sembra sbiadita su alcune aree.
- Sulle pagine stampate sono presenti macchie di toner.
- Sulle pagine stampate sono presenti sbavature di toner.
- I caratteri stampati sembrano deformati.
- Le pagine stampate sono arricciate.

Utilizzare sempre il tipo e il peso della carta supportati da questo prodotto. Inoltre, attenersi alle seguenti istruzioni nella scelta della carta:

- Utilizzare carta di buona qualità che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, bordi ondulati o piegati.
- Non utilizzare carta su cui sono state eseguite stampe precedenti.
- Utilizzare carta specifica per stampanti laser. Non utilizzare carta esclusivamente indicata per le stampanti a getto d'inchiostro.
- Non utilizzare carta troppo ruvida. L'uso di carta più levigata offre generalmente una qualità di stampa migliore.

## Stampa di una pagina di pulizia

Stampare una pagina di pulizia per rimuovere la polvere e il toner in eccesso dal percorso carta, in presenza dei seguenti problemi:

- Sulle pagine stampate sono presenti macchie di toner.
- Sulle pagine stampate sono presenti sbavature di toner.
- Le pagine stampate presentano segni ripetuti.

Attenersi alla seguente procedura per stampare una pagina di pulizia.

1. Nel pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante Inizio .
2. Aprire i seguenti menu:
  1. **Manutenzione della periferica**
  2. **Calibrazione/Pulizia**
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare la voce di menu **Stampa pagina pulizia**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. La pulizia viene completata in modo diverso a seconda del modello del prodotto:
  - **Modelli non fronte/retro:** dopo la stampa del primo lato, ricaricare la pagina nel Vassoio 1 come da istruzioni, quindi premere il pulsante **OK**. Dopo la stampa del secondo lato, la procedura è completata. Gettare la pagina stampata.
  - **Modelli fronte/retro:** dopo la stampa di entrambi i lati, la procedura è completata. Gettare la pagina stampata.

## Calibrazione del prodotto

La calibrazione è una funzione del prodotto che ottimizza la qualità di stampa. Se si verificano problemi di qualità delle immagini, calibrare il prodotto.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Manutenzione della periferica**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Calibrazione/Pulizia**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **Calibrazione completa**, quindi premere il pulsante **OK**.

## Impostazione della registrazione dell'immagine

Se si verificano problemi con l'allineamento del testo sulla pagina, utilizzare il menu **Imposta registrazione** per impostare la registrazione dell'immagine.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Amministrazione**, quindi premere il pulsante **OK**.

3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Impostazioni generali**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Qualità di stampa**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Registrazione dell'immagine**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **Regola vassoio <X>** relativo al vassoio che si desidera regolare, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **Stampa pagina di prova**, quindi premere il pulsante **OK**.
8. Attenersi alle istruzioni fornite sulla pagina di prova per completare la regolazione.

## Pagine di prova della qualità di stampa interna

Utilizzare le pagine di risoluzione dei problemi di qualità di stampa per individuare e risolvere i problemi di qualità di stampa.

1. Premere il pulsante Inizio .
2. Aprire i seguenti menu:
  1. **Risoluzione dei problemi**
  2. **Pagine qualità di stampa**
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **Stampa pagine risol. probl. qual. stampa**, quindi premere il pulsante **OK** per stampare le pagine.

Al termine della stampa delle pagine per la risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa, viene ripristinato lo stato **Pronto** del prodotto. Attenersi alle istruzioni sulle pagine stampate.

## Verifica delle cartucce di stampa

Controllare le cartucce di stampa e se necessario sostituirle, in presenza dei seguenti problemi:

- La stampa è troppo chiara o sembra sbiadita su alcune aree.
- Le pagine stampate presentano delle piccole aree non stampate.
- Le pagine stampate presentano striature o bande.

---

 **NOTA:** se si utilizza un'impostazione di stampa di qualità bozza o EconoMode, è probabile che la stampa risulti chiara.

---

Se si ritiene necessario sostituire una cartuccia di stampa, stampare la pagina di stato dei materiali di consumo per individuare il numero di catalogo utile a reperire la cartuccia di stampa originale HP corretta.

Tipo di cartuccia di stampa	Procedure per risolvere il problema
Cartuccia di stampa ricaricata o rigenerata	Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di materiali di consumo non HP, siano essi nuovi o ricaricati. HP non offre alcuna garanzia sul corretto funzionamento o sulla qualità dei prodotti non originali. Se si utilizza una cartuccia di stampa ricaricata o rigenerata e non si è soddisfatti della qualità di stampa, sostituire la cartuccia di stampa con una cartuccia HP originale che presenti la dicitura "HP" o "Hewlett-Packard" o il logo HP.
Cartuccia di stampa HP originale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sul pannello di controllo del prodotto o sulla pagina di stato dei materiali di consumo viene indicato lo stato <b>Quasi esaurito</b> nel momento in cui la cartuccia di stampa raggiunge il termine della relativa durata stimata. Sostituire la cartuccia di stampa se la qualità di stampa non è più accettabile.</li> <li>2. Controllare la presenza di eventuali danni nella cartuccia di stampa. Consultare le istruzioni riportate di seguito. Sostituire la cartuccia di stampa, se necessario.</li> <li>3. Se le pagine stampate presentano segni che si ripetono diverse volte alla stessa distanza l'uno dall'altro, stampare una pagina di pulizia. Se dopo aver eseguito questa operazione il problema persiste, utilizzare le indicazioni relative ai difetti ripetuti riportate in questo documento per identificare la causa del problema.</li> </ol>

## Utilizzare il driver della stampante più adatto alle proprie esigenze di stampa

È probabile che sia necessario utilizzare un driver della stampante diverso se la pagina stampata presenta righe non previste nelle immagini, testo mancante, immagini mancanti, formattazione errata o font sostituiti.

<b>Driver HP PCL 6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fornito come driver predefinito. Questo driver viene installato automaticamente a meno che non ne venga selezionato uno diverso.</li> <li>• Consigliato per tutti gli ambienti Windows</li> <li>• Fornisce la migliore velocità totale, la qualità di stampa e il supporto delle caratteristiche del prodotto per la maggior parte degli utenti</li> <li>• Sviluppato per l'allineamento con Windows Graphic Device Interface (GDI) al fine di ottenere la migliore velocità in ambienti Windows</li> <li>• Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software di terze parti o personalizzati basati su PCL 5</li> </ul>
<b>Driver HP UPD PCL 5</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consigliato per tutti gli ambienti Windows</li> <li>• Fornisce la migliore velocità totale, la qualità di stampa e il supporto delle caratteristiche del prodotto per la maggior parte degli utenti</li> <li>• Sviluppato per l'allineamento con Windows GDI al fine di ottenere la migliore velocità in ambienti Windows</li> <li>• Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software di terze parti o personalizzati basati su PCL 5</li> </ul>

---

**Driver HP UPD PS**

- Consigliato per la stampa con i programmi software Adobe® o con altri programmi software con grafica molto complessa
- Supporta la stampa con driver di emulazione postscript o con font flash postscript

---

**HP UPD PCL 5**

- Consigliato per la stampa di buona qualità in ambienti Windows
  - Compatibile con versioni PCL precedenti e con i prodotti HP LaserJet meno recenti
  - Scelta consigliata per la stampa da programmi software di terze parti o personalizzati
  - Scelta consigliata per l'uso in ambienti misti che richiedono l'impostazione del prodotto per PCL 5 (UNIX®, Linux e mainframe)
  - Progettato per essere utilizzato in ambienti Windows aziendali; consente di installare un solo driver per più modelli di stampante
  - Consigliato per la stampa da un computer portatile Windows con più modelli di stampante
- 

Scaricare i driver della stampante aggiuntivi dal seguente sito Web: [www.hp.com/go/cljcp5525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp5525_software).

## Righello dei difetti ricorrenti

Se i problemi di qualità di stampa ricorrono a intervalli regolari, utilizzare la tabella riportata di seguito per identificare la causa del difetto.

Posizionare l'estremità superiore di un righello in corrispondenza del primo difetto. La misurazione accanto alla successiva occorrenza del difetto indica quale componente deve essere sostituito.

Distanza tra i difetti	Componenti del prodotto che causano il difetto
35 mm	Cartuccia di stampa (rullo di caricamento principale)
42 mm	Cartuccia di stampa (rullo sviluppatore)
50 mm	Motore di stampa (rullo di trasferimento primario)
61 mm	Motore di stampa (rullo di trasferimento secondario)
76 mm	Fusore (pellicola del fusore)
78 mm	Fusore (rullo di pressione)
94 mm	Cartuccia di stampa (OPC)

---

## Il prodotto non stampa o stampa lentamente

Problema	Causa	Soluzione
Le pagine stampate sono completamente vuote.	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che il contenuto del documento che si sta stampando sia visualizzato su tutte le pagine.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione.
	Tutte le cartucce di stampa potrebbero essere esaurite.	Se viene visualizzato il messaggio <b>Materiali di consumo quasi esauriti</b> , sostituire le cartucce di toner.
Le pagine vengono stampate lentamente.	I tipi di carta più pesante rallentano il processo di stampa.	Utilizzare un tipo di carta diverso. La fusione corretta potrebbe richiedere una velocità di stampa più lenta per assicurare una qualità di stampa ottimale.
	Le pagine complesse vengono stampate più lentamente.	Semplificare la pagina.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare la carta in modo errato.	Accertarsi che la carta sia caricata correttamente nel vassoio.
	La carta è inceppata nel prodotto.	Eliminare l'inceppamento. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti a pagina 179</a> .
	Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non connesso correttamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo.</li><li>• Provare a stampare un documento già stampato in precedenza.</li><li>• Provare a utilizzare un cavo USB diverso.</li></ul>
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta cui è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o un commutatore di rete, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB diverse del computer.

# Risoluzione dei problemi relativi alla stampa da un accessorio di memoria USB

- [Il menu Apri da USB non si apre quando si inserisce l'accessorio USB](#)
- [Non è possibile stampare file dall'accessorio di memoria USB](#)
- [Il file che si desidera stampare non è indicato nel menu Apri da USB](#)

## Il menu Apri da USB non si apre quando si inserisce l'accessorio USB

1. È probabile che il prodotto non supporti l'accessorio di memoria USB o il file system in uso. Salvare i file su un accessorio di memoria USB standard che utilizza i file system FAT (Tabella di Allocazione File ). Il prodotto supporta gli accessori di memoria USB FAT12, FAT16 e FAT32.
2. Se è aperto un altro menu, chiuderlo e reinserire l'accessorio di memoria USB.
3. L'accessorio di memoria USB può disporre di più partizioni (alcuni produttori installano all'interno degli accessori di memoria USB un software che consente di creare partizioni, simile a un CD). Formattare l'accessorio di memoria USB per rimuovere le partizioni o utilizzare un altro accessorio.
4. L'accessorio di memoria USB potrebbe richiedere una quantità di alimentazione superiore rispetto a quella che il prodotto è in grado di fornire.
  - a. Rimuovere l'accessorio di memoria USB.
  - b. Spegnerne e riaccendere il prodotto.
  - c. Utilizzare un accessorio di memoria USB che disponga della propria alimentazione o che sfrutti meno alimentazione.
5. L'accessorio di memoria USB potrebbe non funzionare correttamente.
  - a. Rimuovere l'accessorio di memoria USB.
  - b. Spegnerne e riaccendere il prodotto.
  - c. Provare a stampare da un altro accessorio di memoria USB.

## Non è possibile stampare file dall'accessorio di memoria USB

1. Accertarsi che il vassoio contenga della carta.
2. Verificare la presenza di messaggi sul pannello di controllo. Se la carta è inceppata all'interno del prodotto, rimuovere l'inceppamento.

## Il file che si desidera stampare non è indicato nel menu Apri da USB

1. È possibile che si stia tentando di stampare un tipo di file non supportato dalla funzione di stampa USB. Il prodotto supporta i tipi di file .pdf, .prn, .pcl, .ps e .cht.
2. È possibile che vi siano troppi file in una singola cartella dell'accessorio di memoria USB. Ridurre il numero di file nella cartella spostandoli in sottocartelle.
3. È possibile che il set di caratteri utilizzato per il nome del file non sia supportato. In tal caso, il prodotto sostituisce i nomi dei file con caratteri di un set diverso. Rinominare i file utilizzando i caratteri ASCII.

# Risoluzione dei problemi di connettività

## Risoluzione dei problemi di connessione diretta

Se il prodotto è collegato direttamente al computer, controllare il cavo.

- Verificare che il cavo sia collegato al computer e al prodotto.
- Verificare che il cavo non sia più lungo di 2 m (6,5 ft). Sostituire il cavo se necessario.
- Verificare se il cavo funziona correttamente collegandolo a un altro prodotto. Se necessario, sostituire il cavo.

## Risoluzione dei problemi di rete

Per accertarsi che il prodotto comunichi correttamente con la rete, verificare gli elementi riportati di seguito. Prima di iniziare, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa delle pagine di informazioni a pagina 156](#).

Problema	Soluzione
Problemi di collegamento	<p>Verificare che il prodotto sia collegato alla porta di rete corretta tramite un cavo della lunghezza corretta.</p> <p>Verificare che i collegamenti via cavo siano protetti.</p> <p>Controllare i collegamenti alla porta di rete nella parte posteriore del prodotto e verificare che la spia di attività color giallo ambra e quella verde sullo stato del collegamento siano accese.</p> <p>Se il problema persiste, utilizzare un altro cavo o un'altra porta sull'hub.</p>
Il computer non riesce a comunicare con il prodotto.	<p>Per eseguire il ping del prodotto tramite il computer, utilizzare il prompt dei comandi. Ad esempio:</p> <pre>ping 192.168.45.39</pre> <p>Verificare che il ping visualizzi i tempi di roundtrip, che indicano il corretto funzionamento.</p> <p>Se il comando ping dà esito negativo, verificare che gli hub di rete siano accesi e che le impostazioni di rete, il prodotto e il computer siano configurati sulla stessa rete.</p>
Collegamento e stampa fronte/retro errati	<p>Hewlett-Packard consiglia di lasciare questa impostazione in modalità automatica (impostazione predefinita). Vedere <a href="#">Velocità di collegamento e stampa fronte/retro a pagina 68</a>.</p>
Indirizzo IP del prodotto errato sul computer	<p>Utilizzare l'indirizzo IP corretto. L'indirizzo IP è riportato nella pagina di configurazione.</p> <p>Se l'indirizzo IP è corretto, eliminare il prodotto e aggiungerlo di nuovo.</p>
I nuovi programmi software hanno provocato problemi di compatibilità.	<p>Verificare che tutti i nuovi programmi software siano installati correttamente e che utilizzino i driver della stampante corretti.</p>

---

<b>Problema</b>	<b>Soluzione</b>
Il computer o la stazione di lavoro non sono impostati correttamente.	Controllare i driver di rete, i driver della stampante e il reindirizzamento di rete. Verificare che il sistema operativo sia configurato correttamente.
Il protocollo è disattivato o altre impostazioni di rete non sono corrette.	Esaminare la pagina di configurazione per verificare lo stato del protocollo. Attivarlo se necessario.  Riconfigurare le impostazioni di rete se necessario. Vedere <a href="#">Connessione a una rete a pagina 62</a> .

---

# Risoluzione dei problemi software

Problema	Soluzione
Nella cartella <b>Stampante</b> non è presente il driver della stampante relativo al prodotto.	Reinstallare il software del prodotto. Installare il software dal CD e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.  <b>NOTA:</b> chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere un'applicazione per la quale è disponibile un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse su tale icona, quindi scegliere <b>Chiudi</b> o <b>Disattiva</b> .
	Provare a inserire il cavo USB in una porta USB diversa del computer.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software.	Reinstallare il software del prodotto. Installare il software dal CD e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.  <b>NOTA:</b> chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere un'applicazione per la quale è disponibile un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse su tale icona, quindi scegliere <b>Chiudi</b> o <b>Disattiva</b> .
	Verificare la quantità di spazio libero nell'unità in cui si sta installando il software del prodotto. Se necessario, liberare quanto più spazio possibile e reinstallare il software del prodotto. Installare il software dal CD e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
	Se necessario, eseguire l'utilità di deframmentazione dischi e reinstallare il software del prodotto. Installare il software dal CD e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
Il prodotto è in modalità Pronta, ma non stampa.	Stampare una pagina di configurazione e verificare le funzionalità del prodotto.  Verificare che tutti i cavi siano posizionati correttamente e conformi alle specifiche. Includere in tale verifica i cavi di alimentazione e USB. Provare a utilizzare un nuovo cavo.  Verificare che l'indirizzo IP nella pagina Jetdirect incorporato corrisponda all'indirizzo IP della porta del software. Utilizzare una delle seguenti procedure:
Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 e Windows Vista	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic su <b>Start</b>.</li><li>2. Fare clic su <b>Impostazioni</b>.</li><li>3. Fare clic su <b>Stampanti e fax</b> (utilizzando la visualizzazione predefinita del menu Start) oppure su <b>Stampanti</b> (utilizzando la visualizzazione classica del menu Start).</li><li>4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver del prodotto, quindi selezionare <b>Proprietà</b>.</li><li>5. Fare clic sulla scheda <b>Porte</b>, quindi selezionare <b>Configura porta</b>.</li><li>6. Verificare l'indirizzo IP, quindi fare clic su <b>OK</b> o <b>Annulla</b>.</li><li>7. Se gli indirizzi IP non corrispondono, eliminare il driver e reinstallarlo utilizzando l'indirizzo IP corretto.</li></ol>

Problema	Soluzione
Windows 7	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fare clic su <b>Start</b>.</li> <li>2. Fare clic su <b>Dispositivi e stampanti</b>.</li> <li>3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare <b>Proprietà stampante</b>.</li> <li>4. Fare clic sulla scheda <b>Porte</b>, quindi selezionare <b>Configura porta</b>.</li> <li>5. Verificare l'indirizzo IP, quindi fare clic su <b>OK</b> o <b>Annulla</b>.</li> <li>6. Se gli indirizzi IP non corrispondono, eliminare il driver e reinstallarlo utilizzando l'indirizzo IP corretto.</li> </ol>

## Risoluzione dei problemi comuni di Windows

### Messaggio di errore:

“(Nome del programma, ad esempio, Internet Explorer) ha riscontrato un problema e verrà chiuso. Ci scusiamo per l'inconveniente”

Causa	Soluzione
	<p>Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e riprovare.</p> <p>Se l'applicazione a cui si fa riferimento è il driver della stampante, selezionare o installare un altro driver della stampante. Se è selezionato il driver della stampante PCL 6, attivare il driver della stampante PCL 5 o emulazione HP PostScript livello 3.</p> <p>Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer oppure visitare il sito Web <a href="http://www.microsoft.com">www.microsoft.com</a>.</p>

## Risoluzione dei problemi comuni con Mac

**Il driver della stampante non è incluso nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.**

Causa	Soluzione
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	<p>Accertarsi che il file .GZ del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.</p>
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	<p>Eliminare il file .GZ dalla seguente cartella sul disco rigido:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.</p>

**Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour non sono inclusi nell'elenco dei prodotti nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.**

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Potrebbe essere stato selezionato un tipo di collegamento errato.	A seconda del tipo di collegamento esistente tra il prodotto e il computer, verificare che siano selezionate le voci USB, Stampa IP o Bonjour.
Il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour del prodotto utilizzati sono errati.	Stampare una pagina di configurazione per verificare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour presenti nella pagina di configurazione corrispondano al nome, all'indirizzo IP o al nome host Bonjour del prodotto indicati nella Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo con un cavo di alta qualità.

**Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto selezionato nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.**

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	Accertarsi che il PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>● <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file .GZ dalla seguente cartella sul disco rigido: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>● <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo di interfaccia con un cavo di alta qualità.

**Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.**

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire <b>PrintMonitor</b> e selezionare <b>Inizia Stampa</b> .
L'indirizzo IP o il nome del prodotto non è corretto. È possibile che il processo di stampa sia stato ricevuto da un altro prodotto con nome, indirizzo IP o nome host Bonjour uguale o simile.	Stampare una pagina di configurazione per verificare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour presenti nella pagina di configurazione corrispondano al nome, all'indirizzo IP o al nome host Bonjour del prodotto indicati nella Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.

**Un file EPS (Encapsulated PostScript) viene stampato con font non corretti.**

Causa	Soluzione
Questo problema si verifica con alcuni programmi.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Provare a scaricare sul prodotto i font presenti nel file EPS prima di avviare la stampa.</li><li>● Inviare il file in formato ASCII anziché con codifica binaria.</li></ul>

## Non è possibile stampare con una scheda USB di altri produttori.

Causa	Soluzione
Questo errore si verifica quando il software per prodotti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di altri produttore, potrebbe essere necessario utilizzare il software Apple USB Adapter Card Support. La versione più aggiornata di questo software è disponibile nel sito Web Apple.

## Quando è collegato mediante un cavo USB, il prodotto non compare nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax dopo aver selezionato il driver.

Causa	Soluzione
Questo problema è causato da un componente software o hardware.	<p><b>Risoluzione dei problemi software</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che il sistema Macintosh supporti USB.</li><li>• Verificare che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X 10.4 o versione successiva.</li><li>• Assicurarsi che il sistema Macintosh disponga del software USB adeguato di Apple.</li></ul> <p><b>Risoluzione dei problemi hardware</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che il prodotto sia acceso.</li><li>• Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.</li><li>• Verificare che sia utilizzato un cavo USB ad alta velocità adeguato.</li><li>• Assicurarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host.</li><li>• Controllare se più di due hub USB non alimentati sono collegati consecutivamente. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.</p>

---

# A Materiali di consumo e accessori

- [Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo](#)
- [Numeri di parte](#)

## Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo

Ordinazione di carta e materiali di consumo	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Ordinazione di componenti e accessori HP originali	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Ordinazione tramite centri di assistenza	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
Ordinazione tramite il software HP	<a href="#">Uso del server Web HP incorporato a pagina 157</a>

## Numeri di parte

Le informazioni sull'ordinazione e la disponibilità potrebbero aver subito variazioni nel corso del tempo.

### Accessori

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Alimentatore carta 1 x 500 fogli per stampanti HP Color LaserJet	Vassoio carta da 500 fogli	CE860A
Alimentatore carta e carrello 3 x 500 fogli per stampanti HP Color LaserJet	Vassoio carta da 1500 fogli. Contiene tre vassoi da 500 fogli	CE725A

### Cartucce di stampa

Componente	Descrizione <sup>1</sup>	Numero di catalogo
Cartuccia di stampa di nero HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia nero	CE270A
Cartuccia di stampa di ciano HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia ciano	CE271A
Cartuccia di stampa di giallo HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia giallo	CE272A
Cartuccia di stampa di magenta HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia magenta	CE273A

<sup>1</sup> Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.hp.com/go/learnaboutesupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutesupplies).

### Memoria

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
HP Secure High Performance EIO Hard Disk	Disco rigido da installare nell'alloggiamento dell'accessorio EIO  63 mm (2,5")	J8019A

### Cavi e interfacce

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Scheda EIO (Enhanced I/O)	Server di stampa HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G
	Server di stampa wireless HP Jetdirect 690n IPv6/IPsec 802.11g	J8007G
Cavo USB	Connettore di periferica con compatibilità USB standard da 2 metri	C6518A

## Kit di manutenzione

Voce	Descrizione	Numero di catalogo
Kit fusore	Fusore sostitutivo da 110 Volt	CE977A
	Fusore sostitutivo da 220 Volt	CE978A
Kit di trasferimento	Nastro di trasferimento, unità rullo di trasferimento, 9 rulli di alimentazione per i Vassoi 2-6 e 6 rulli di prelievo per i Vassoi 1-6 di ricambio.	CE979A
Unità di raccolta del toner	Contenitore per il toner che non si è fuso sulla carta.	CE980A

---

## B Assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard](#)
- [Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet](#)
- [Garanzia limitata per il kit fusore, l'unità di raccolta del toner e il kit di trasferimento HP Color LaserJet](#)
- [Dati memorizzati nella cartuccia di stampa](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [Assistenza in garanzia CSR \(Customer Self Repair\)](#)
- [Assistenza clienti](#)

# Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
HP Color LaserJet CP5525n, CP5525dn, CP5525xh	Garanzia di un anno con assistenza in loco

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisce le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI

DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE  
PRODOTTO.

## Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

## Garanzia limitata per il kit fusore, l'unità di raccolta del toner e il kit di trasferimento HP Color LaserJet

La HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera fino a quando sul pannello di controllo della stampante non viene visualizzato un messaggio che indica l'esaurimento della parte.

La presente garanzia non copre prodotti (a) ricondizionati, riciclati o alterati, (b) con problemi derivanti da uso improprio, conservazione inadeguata o funzionamento non conforme alle caratteristiche ambientali documentate per il prodotto o (c) che presentano evidente usura da uso ordinario.

Per usufruire del servizio di garanzia, restituire il prodotto al rivenditore (con una descrizione scritta del problema) oppure contattare l'assistenza clienti HP. HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA. HP NON RILASCIA ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SIA SCRITTA CHE ORALE. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, DIRETTI, CONSEGUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, INCLUSO IL MANCATO PROFITTO O LA PERDITA DI DATI, CONTRATTUALMENTE O IN BASE AD ALTRE TEORIE LEGALI.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO NÉ POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

## Dati memorizzati nella cartuccia di stampa

Le cartucce di stampa HP utilizzate con questo prodotto contengono un chip di memoria utile per eseguire le operazioni di stampa.

Inoltre, questo chip di memoria raccoglie una serie limitata di informazioni sull'uso del prodotto, che possono includere quanto riportato di seguito: la data della prima installazione della cartuccia di stampa, la data dell'ultimo utilizzo della cartuccia di stampa, il numero di pagine stampate mediante la cartuccia di stampa, la copertura di pagine, le modalità di stampa utilizzate, gli eventuali errori di stampa che si sono verificati e il modello del prodotto. Queste informazioni consentono ad HP di progettare prodotti che soddisfino le esigenze di stampa dei clienti.

I dati raccolti dal chip di memoria della cartuccia di stampa non includono informazioni che possono essere utilizzate per identificare un cliente o il prodotto specifico.

HP raccoglie un campione di chip di memoria dalle cartucce di stampa che sono state restituite al programma HP per il riciclaggio e la restituzione gratuiti (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). I chip di memoria di questo campione vengono letti ed esaminati al fine di migliorare i prodotti HP futuri. I partner HP che collaborano al riciclaggio della cartuccia di stampa possono avere accesso a questi dati.

Qualsiasi società di terze parti che possiede la cartuccia di stampa può avere accesso alle informazioni anonime presenti sul chip di memoria. Se si desidera negare l'accesso a queste informazioni, è possibile rendere il chip non disponibile. Tuttavia, una volta reso non disponibile, il chip di memoria non può essere utilizzato in un altro prodotto HP.

## Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: Il presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale ("EULA") è un vero e proprio contratto stipulato tra (a) l'utente (sia esso una persona fisica o una persona giuridica debitamente rappresentata) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") e disciplina l'uso del software ("Software") da parte dell'utente. Il presente EULA non si applica nel caso in cui per il Software sia già in essere un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o un suo fornitore, incluso un contratto di licenza inserito nella documentazione online. Il termine "Software" può includere (i) i supporti associati, (ii) una guida d'uso o altro materiale stampato, nonché (iii) la documentazione elettronica oppure "online" (collettivamente indicata come "Documentazione Utente").

I DIRITTI RELATIVI AL SOFTWARE VENGONO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O QUALSIVOGLIA UTILIZZO DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE AUTOMATICA DEL PRESENTE EULA. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, NON INSTALLARE, SCARICARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE IL SOFTWARE È STATO ACQUISTATO MA NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, RESTITUIRE IL SOFTWARE PRESSO IL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER AVERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; QUALORA IL SOFTWARE SIA STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE IN ABBINAMENTO A UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO INUTILIZZATO.

1. **SOFTWARE DI TERZE PARTI.** Il Software potrebbe includere, oltre al software proprietario di HP ("Software HP"), altro software coperto da licenza non HP ("Software Non HP" e "Licenza Non HP"). Qualsiasi Software non HP viene concesso in licenza ai termini e alle condizioni corrispondenti alla Licenza Non HP. In genere, la Licenza Non HP si trova in un file del tipo "license.txt" oppure "readme"; qualora non si rinvenga alcuna Licenza Non HP, contattare il supporto HP. Qualora le Licenze Non HP prevedano la possibilità di disporre del codice sorgente (ad esempio, la GNU General Public License) e questo non sia incluso nel Software, fare riferimento alle pagine di supporto del prodotto sul sito Web di HP (hp.com) per informazioni su come ottenerlo.
2. **DIRITTI CONCESSI DALLA LICENZA.** Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, all'utente vengono concessi i seguenti diritti:
  - a. **Uso.** HP concede la licenza per l'uso di una copia del Software HP. Per "uso" s'intende l'installazione, la copia, la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione, la visualizzazione o qualsivoglia altro uso del Software HP. All'utente non è consentito modificare il Software HP ovvero disabilitare qualsivoglia funzione di assegnazione o controllo delle licenze del Software HP. Se il Software viene fornito da HP per l'uso con un prodotto di imaging o stampa (ad esempio, se si tratta del driver, del firmware o di un modulo aggiuntivo di una stampante) il Software HP potrà essere usato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). La Documentazione Utente potrebbe riportare ulteriori restrizioni all'uso. Non è consentito separare i componenti del Software HP per l'uso. L'utente non ha il diritto di distribuire il Software HP.
  - b. **Copia.** Per diritto di copia s'intende il diritto di effettuare copie del Software HP ad esclusivo scopo di archiviazione o backup, a condizione che ciascuna copia contenga tutte le note di proprietà del Software HP originale e venga utilizzata a soli fini di backup.
3. **AGGIORNAMENTI.** Per usare il Software HP fornito da HP come aggiornamento, miglioramento o supplemento (collettivamente indicati come "Aggiornamento"), occorre avere la licenza del Software HP originale identificato da HP come avente diritto all'Aggiornamento. Nei casi in cui l'Aggiornamento sostituisca il Software HP originale, l'utente non potrà più usare tale Software HP originale. Il presente EULA si applica a qualsivoglia Aggiornamento, salvo nei casi in cui HP

definisca altre condizioni per l'Aggiornamento. In caso di conflitto fra il presente EULA e altre condizioni, queste ultime prevarranno.

#### 4. TRASFERIMENTO.

- a. Trasferimento a terzi. Il primo utente finale del Software HP ha facoltà di trasferire una sola volta il Software HP ad un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, la Documentazione Utente, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del Software è tenuto ad accettare il presente EULA. All'atto del trasferimento del Software HP, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.
- b. Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Software HP, né usare il Software HP per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare o in altro modo trasferire il Software HP salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.

#### 5. DIRITTI PROPRIETARI. Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Software e alla Documentazione Utente appartengono ad HP o ai suoi fornitori e sono salvaguardati dalla legge, inclusa ogni legge applicabile inerente il copyright, il segreto commerciale, il brevetto e il marchio commerciale. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Software.

#### 6. RESTRIZIONI ALLA DEINGEGNERIZZAZIONE. All'utente non è consentito deingegnerizzare, decompilare o disassemblare il Software HP, salvo nei casi e nella misura previsti dalla Legge.

#### 7. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. HP e i suoi affiliati potranno raccogliere ed usare le informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione (i) al proprio uso del Software o Prodotto HP oppure (ii) alla fornitura di servizi di supporto relativi al Software o Prodotto HP. Tali informazioni saranno assoggettate alle regole di riservatezza HP. HP non utilizzerà queste informazioni in modo tale da permettere l'identificazione dell'utente, salvo nella misura necessaria ad ampliare l'Uso del Software o a fornire i servizi di supporto.

#### 8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. Indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente in base al presente EULA sarà limitato al maggiore degli importi effettivamente corrisposto dall'utente per il Prodotto oppure U.S. \$5,00. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI DANNI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI O VIOLAZIONE DELLA PRIVACY) IN QUALSIVOGLIA MODO CORRELATI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI HP O QUALSIVOGLIA SUO FORNITORE SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE NEL CASO IN CUI L'INDENNIZZO DI CUI SOPRA MANCHI IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni Paesi/regioni o alcune giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi.

#### 9. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Il Software è stato sviluppato interamente a spese private. Tutto il Software è software commerciale per computer ai sensi delle normative di acquisizione vigenti. Di conseguenza, ai sensi di US FAR 48 CFR 12.212 e DFAR 48 CFR 227.7202, l'utilizzo, la duplicazione e la divulgazione del Software da parte o per conto del Governo degli Stati Uniti o di un subfornitore del Governo degli Stati Uniti sono soggetti esclusivamente ai termini e alle condizioni previste nel presente Contratto di licenza per l'utente finale, fatte salve le disposizioni contrarie alle normative federali vincolanti in vigore.

10. OTTEMPERANZA ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'utente è tenuto al rispetto di tutte le leggi, le norme e le disposizioni (i) applicabili all'importazione ed esportazione del Software e (ii) che limitano l'Uso del Software, incluse tutte le restrizioni inerenti la proliferazione di armi batteriologiche, chimiche o nucleari.
11. DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 04/09

## Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

# Assistenza clienti

---

Supporto telefonico per il proprio Paese/regione	I numeri di telefono relativi al Paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.	
Assistenza Internet 24 ore su 24	<a href="http://www.hp.com/support/cljcp5525">www.hp.com/support/cljcp5525</a>
Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico	<a href="http://www.hp.com/go/cljcp5525_software">www.hp.com/go/cljcp5525_software</a>
Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registrare il prodotto	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---



---

## C Specifiche del prodotto

- [Specifiche fisiche](#)
- [Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

## Specifiche fisiche

**Tabella C-1** Dimensioni del prodotto

<b>Prodotto</b>	<b>Altezza</b>	<b>Profondità</b>	<b>Larghezza</b>	<b>Peso</b>
HP Color LaserJet CP5525n	465 mm (18,3 pollici)	586 mm (23 pollici)	544 mm (21,4 pollici)	53,3 kg (117,3 libbre)
HP Color LaserJet CP5525dn	465 mm (18,3 pollici)	586 mm (23 pollici)	544 mm (21,4 pollici)	53,5 kg (117,8 libbre)
HP Color LaserJet CP5525xh	885 mm (34,8 pollici)	688 mm (27 pollici)	745 mm (29,3 pollici)	84 kg (184,8 libbre)

## Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche

Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/go/cljcp5525\\_regulatory](http://www.hp.com/go/cljcp5525_regulatory).

## Specifiche ambientali

<b>Condizioni ambientali</b>	<b>Consigliata</b>	<b>Consentita</b>
Temperatura (prodotto e cartuccia di stampa)	Da 17° a 25° C (da 63° a 77° F)	Da 15° a 27° C (da 59° a 81° F)
Umidità relativa	Dal 30 al 70% di umidità relativa (RH)	Dal 10% al 70% di umidità relativa
Altitudine	N/A	Da 0 m (0 piedi) a 3000 m (9842 piedi)

---

## D Informazioni sulle normative

- [Normativa FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni per la sicurezza](#)

## Normativa FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati specificati per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle indicazioni fornite nel manuale di installazione, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, che l'utente dovrà eliminare a proprie spese.

---

 **NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per garantire la conformità ai limiti di Classe A della Parte 15 delle normative FCC.

---

# Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

## Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

## Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo energetico

Le modalità Pronta e Pausa consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. Per determinare se il prodotto è conforme a ENERGY STAR®, consultare la documentazione relativa ai dati tecnici e alle specifiche del prodotto. I prodotti qualificati sono inoltre elencati sul sito Web all'indirizzo:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Uso della carta

Le funzioni opzionali di stampa fronte/retro automatica (stampa su due lati) e N-up (più pagine stampate su un foglio) consentono di ridurre il consumo di carta e lo spreco di risorse naturali.

## Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

## Materiali di consumo HP LaserJet

Con HP Planet Partners restituire e riciclare le cartucce di stampa HP LaserJet esaurite è semplice. Informazioni e istruzioni sul programma (disponibili in più lingue) sono incluse nelle confezioni di tutte le cartucce e di tutti i materiali di consumo HP LaserJet. Restituendo più cartucce insieme, invece che separatamente, si riduce l'impatto sull'ambiente.

HP si impegna a fornire prodotti e servizi innovativi e di alta qualità che rispettano l'ambiente dalla fase di progettazione e produzione, all'utilizzo da parte dei clienti fino al riciclaggio finale. Le cartucce di stampa HP LaserJet restituite nell'ambito del programma HP Planet Partners seguono un percorso di riciclaggio che prevede la separazione della plastica dal metallo e il loro recupero per destinarle alla produzione di nuovi prodotti, evitando così che milioni di tonnellate di materiale di scarto finiscano nelle discariche. Poiché questa cartuccia è destinata al riciclaggio e al riutilizzo per la produzione di nuovi materiali, non verrà restituita al cliente. HP ringrazia tutti i clienti che si impegnano per il rispetto dell'ambiente.

---

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta fornita solo per restituire le cartucce di stampa HP LaserJet originali. Non utilizzare questa etichetta per cartucce a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, cartucce ricaricate o ricondizionate o per restituire prodotti in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web: <http://www.hp.com/recycle>.

---

## Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

### Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

#### Restituzione di più cartucce

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Sigillare le confezioni con del nastro adesivo o da imballaggio. La confezione non può superare i 31 kg (70 lb) di peso.
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### OPPURE

1. Utilizzare una scatola da imballaggio oppure richiederne gratuitamente una dal sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o al numero 1-800-340-2445. Questa scatola può contenere cartucce di stampa HP LaserJet di massimo 31 kg (70 lb).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

#### Spedizione

Per la spedizione delle cartucce di stampa HP LaserJet per il riciclaggio, consegnare la confezione al corriere UPS insieme ad altre spedizioni oppure recarsi in un centro UPS autorizzato. Per conoscere l'ubicazione del centro UPS più vicino, chiamare 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com). Se si preferisce inviare la scatola mediante il servizio USPS, consegnarla a un corriere di servizio postale o a un ufficio postale. Per ulteriori informazioni o per ordinare etichette o scatole aggiuntive per la restituzione di più cartucce, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o chiamare il numero 1-800-340-2445. La spedizione mediante UPS è soggetta a tariffa standard. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

#### Per i residenti in Alaska e Hawaii

Non utilizzare l'etichetta UPS. Per informazioni e istruzioni, chiamare il numero 1-800-340-2445. Il servizio postale degli Stati Uniti fornisce servizi di trasporto di restituzione gratuiti per Alaska e Hawaii, sulla base di una convenzione con HP.

#### Restituzioni in altri paesi/regioni

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, attenersi alle semplici istruzioni contenute nella confezione del nuovo materiale di consumo del prodotto o visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP LaserJet, selezionare il paese/regione di appartenenza.

## Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

## Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene una batteria per cui potrebbe essere necessario lo smaltimento come rifiuto speciale. Le batterie contenute nei prodotti Hewlett-Packard o fornite dalla HP sono le seguenti:

Stampante HP Color LaserJet Enterprise serie CP5520	
Tipo	Litio - Monofluoruro di carbonio
Peso	0,8 g
Ubicazione	Sulla scheda del formatter
Rimovibile dall'utente	No



### 廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) oppure contattare l'autorità locale competente o Electronics Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.



## Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e

del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Company N. documento: BOISB-0905-00 rel.1.0

**Indirizzo del produttore:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### dichiara che il prodotto

**Nome del prodotto:** HP LaserJet Enterprise CP5525 Series  
Comprendente:  
CE860A - Vassoio carta da 500 fogli  
CE725A - Vassoio carta 3x500 fogli e carrello

**Numero di modello normativo<sup>2)</sup>** BOISB-0905-00

**Opzioni del prodotto:** TUTTE

**Cartucce di stampa:** CE270A, CE271A, CE272A, CE273A

### è conforme alle seguenti caratteristiche:

**SICUREZZA:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Prodotto LED/Laser Classe 1)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Classe A<sup>1), 2)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A<sup>2)</sup>/ICES-003, Numero 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

### Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/EC e alla Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/EC ed è contrassegnato dall'opportuno marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1. Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
2. Il prodotto è conforme ai requisiti EN55022 e CNS13438 Classe A per cui si applica quanto riportato di seguito: "Avvertenza - Il prodotto appartiene alla classe A. In un ambiente domestico può causare interferenze radio, nel qual caso, l'utente è tenuto ad adottare misure adeguate."
3. Per scopi di conformità alla normativa, a questo prodotto è stato assegnato un numero di modello di normativa. Questo numero non deve essere confuso né con il nome né con i numeri del prodotto.

**Boise, Idaho USA**

**Ottobre 2010**

**Solo per informazioni relative alle normative:**

Europa: L'ufficio vendite o assistenza Hewlett-Packard locale o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazioni per la sicurezza

## Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

△ **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者は適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

## Istruzioni relative al cavo di alimentazione

Verificare che il cavo di alimentazione sia adatto alla tensione del prodotto. La tensione è specificata sull'etichetta del prodotto. Il prodotto funziona a 100-127 V CA o 220-240 V CA e 50/60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa elettrica con collegamento a terra.

△ **ATTENZIONE:** per impedire danni al prodotto, utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

## Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Dichiarazione EMC Cina

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Dichiarazione EMC (Corea)

A급 기기 (업무용 방송통신기기)	이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
-----------------------	--

## Dichiarazione EMI (Taiwan)

<p>警告使用者：</p> <p>這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。</p>
--

## Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP5525n, CP5525dn, CP5525xh, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP5525n, CP5525dn, CP5525xh - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **Dichiarazione GS (Germania)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## **Tabella sostanze (Cina)**

### **有毒有害物质表**

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注 : 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## **Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia)**

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur



# Indice analitico

## A

Accessori  
  numeri di parte 207  
  ordinazione 206  
Accessori memoria USB  
  stampa da 144  
Adattamento documenti  
  Windows 132  
Aggiornamenti, download  
  prodotto 172  
Alimentazione  
  risoluzione dei problemi 175  
Allineamento fronte/retro  
  impostazione 142  
Alloggiamento di protezione  
  posizione 7  
Ambiente, specifiche 224  
Annullamento  
  processo di stampa 53  
Annullamento dei lavori di  
  stampa 110  
Anticontraffazione, materiali di  
  consumo 95  
Apertura dei driver della stampante  
  (Windows) 111  
Assegnazione degli indirizzi IP  
  63  
Assistenza  
  pagine Utility HP 51  
Assistenza clienti  
  in linea 219  
  pagine Utility HP 51  
Assistenza clienti HP 219  
Assistenza in linea 219  
Assistenza tecnica  
  in linea 219  
Attenzione, spia  
  posizione 7

## Autodiagnostica

  accesso 174  
Avvertenze iii  
Avvisi iii  
Avvisi e-mail 51

## B

Batterie fornite 229  
Buste  
  caricamento nel vassoio 1 78  
  orientamento per il  
  caricamento 83

## C

Caricamento  
  vassoio 1 78  
  vassoio 2 79, 81  
  vassoio 3 79, 81  
  Vassoio 4, 5 e 6 79, 81  
Caricamento dei file, Macintosh  
  51  
Caricamento della carta 78  
Carta  
  caricamento 78  
  copertine, uso di carta  
  diversa 130  
  formato personalizzato,  
  impostazioni per Macintosh  
  53  
  orientamento per il  
  caricamento 83  
  pagine per foglio 55  
  prima e ultima pagina, uso di  
  carta diversa 130  
  prima pagina 54  
  selezione 190  
  stampa su carta intestata  
  prestampata o moduli  
  (Windows) 125  
Carta inceppata  
  cause comuni 179  
Carta intestata  
  stampa (Windows) 125  
Carta lucida, supportata 141  
Carta prestampata  
  stampa (Windows) 125  
Carta resistente 142  
Carta resistente HP 142  
Carta speciale  
  indicazioni 70  
  stampa (Windows) 127  
Carta supportata 73  
Carta, ordinazione 206  
Carta, speciale  
  stampa (Windows) 127  
Cartelli, stampa 142  
Cartucce  
  garanzia 212  
  riciclaggio 95, 227  
Cartucce di stampa  
  chip di memoria 214  
  conservazione 95  
  garanzia 212  
  non HP 95  
  numeri di catalogo 207  
  riciclaggio 95  
  sostituzione 96  
  stato, Macintosh 57  
  verifica di eventuali danni 100  
Cartucce toner. *Vedere* Cartucce  
  di stampa  
Cartucce, stampa  
  numeri di catalogo 207  
  sostituzione 96  
Cattura 149  
Cavo USB  
  numero di catalogo 207

- Cavo, USB
  - risoluzione dei problemi 195
- Chip di memoria, cartuccia di stampa
  - descrizione 214
- Collegamenti (Windows)
  - creazione 113
  - uso 112
- Collegamento di alimentazione
  - posizione 6
- Colore
  - Controllo margine 149
  - corrispondenza 151
  - corrispondenza con i campioni di colori 151
  - corrispondenza dei colori
    - Pantone® 152
  - gestione 147, 148
  - grigi neutri 149
  - HP ImageREt 3600 153
  - opzioni toni medi 148
  - regolazione 148
  - sRGB 154
  - stampa dei campioni di colore 152
  - stampa in scala di grigi 148
  - stampa in scala di grigi (Windows) 125
  - stampato e Monitor 151
  - uso 147
- Configurazione
  - indirizzo IP 47, 64
- Configurazione generale
  - server Web incorporato HP 158
- Configurazione USB 61
- Configurazioni, modelli 2
- Connettività
  - risoluzione dei problemi 198
  - USB 61
- Conservazione
  - cartucce di stampa 95
- Conservazione dei processi
  - modalità disponibili 135
  - opzioni di impostazione (Windows) 138
- Conservazione, processo
  - opzioni di impostazione (Windows) 138
- Consumo
  - energetico 223
- Controllo dei processi di stampa 89
- Controllo margine 149
- Convenzioni del documento iii
- Coperchi, posizione 5
- Copertine
  - stampa (Mac) 54
- Copie
  - modifica del numero (Windows) 112
- D**
- Data, impostazione 166
- Dati, spia
  - posizione 7
- Denuncia di frodi, servizio telefonico 95
- Dichiarazione EMC Corea 234
- Dichiarazione EMI per Taiwan 234
- Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 234
- Dichiarazione VCCI per il Giappone 233
- Dichiarazioni sulla sicurezza 233, 234
- Dichiarazioni sulla sicurezza laser 233, 234
- Difetti ricorrenti, risoluzione dei problemi 101, 194
- Difetti, ricorrenti 194
- Dimensioni pagine
  - adattamento delle dimensioni dei documenti (Windows) 132
- DIMM di memoria
  - protezione 164
- Dischi rigidi
  - crittografati 163
  - numeri di catalogo 207
- Disco rigido
  - ordine 207
- Disinstallazione del software
  - Windows 42
- Disinstallazione, software per
  - Mac 49
- Display testuale e grafico, pannello di controllo 7
- Documento, convenzioni iii
- Driver
  - impostazioni 40
  - impostazioni (Mac) 54
  - impostazioni (Windows) 111
  - modifica del tipo e del formato della carta 72
  - modifica delle impostazioni (Mac) 50
  - modifica delle impostazioni (Windows) 41
  - preimpostazioni (Mac) 54
  - risoluzione dei problemi (Mac) 202
  - supportati (Windows) 37
  - universale 38
- Driver della stampante
  - scelta 193
- Driver della stampante (Mac)
  - impostazioni 54
  - modifica delle impostazioni 50
  - risoluzione dei problemi 202
- Driver della stampante (Windows)
  - impostazioni 111
  - modifica delle impostazioni 41
  - supportati 37
- Driver di emulazione PS 37
- Driver di stampa universale 38
- Driver di stampa universale HP 38
- Driver PCL
  - universale 38
- E**
- Elenco di altri collegamenti
  - server Web incorporato HP 160
- Eliminazione
  - processi memorizzati 138
- Entrambi i lati, stampa su
  - attivazione (Mac) 51
- Errori
  - software 200
- Etichetta elettronica di memoria
  - posizione 96
- Etichette
  - stampa (Windows) 127

Explorer, versioni supportate  
server Web HP incorporato  
157

## F

File EPS, risoluzione dei  
problemi 203  
File PPD (PostScript Printer  
Description)  
inclusi 51  
Filigrane  
aggiunta (Windows) 133  
Firmware, download nuovo 172  
Font  
Caricamento in Macintosh 51  
file EPS, risoluzione dei  
problemi 203  
Formati busta  
supportati 73  
Formati carta  
selezione 115  
selezione personalizzati 116  
supportati 73  
supportati per fronte/retro 75  
Formato carta  
modifica 72  
Formatter  
protezione 164  
Funzioni 2  
funzioni di sicurezza 63  
Funzioni per il ridotto impatto  
ambientale della stampa 3  
Fusore  
inceppamenti 180

## G

Garanzia  
cartucce di stampa 212  
CSR (Customer Self Repair)  
218  
licenza 215  
prodotto 210  
Gateway predefinito,  
impostazione 66  
Gateway, impostazione  
predefinita 66  
Gestione della rete 66  
Grafica professionale  
stampa 141

Grafica, professionale  
stampa 141  
Grigi neutri 149  
Guida  
opzioni di stampa (Windows)  
111

## H

HP Easy Color  
disabilitazione 149  
utilizzo 149  
HP Web Jetadmin 43, 162

## I

Impostazioni  
colore 153  
driver 41  
driver (Mac) 50  
preimpostazioni del driver  
(Mac) 54  
priorità 40  
impostazioni  
priorità 49  
Impostazioni del driver Macintosh  
filigrane 55  
formato carta personalizzato  
53  
Memorizzazione processo 56  
scheda Servizi 57  
impostazioni della velocità di  
collegamento 68  
Impostazioni di protezione  
server Web incorporato HP  
160  
Impostazioni di rete  
server Web incorporato HP  
160  
Impostazioni di risparmio  
energetico 165  
Impostazioni di stampa  
personalizzate (Windows) 112  
Impostazioni formato carta  
personalizzato  
Macintosh 53  
Impostazioni RGB 154  
Impostazioni sRGB 154  
Inceppamenti  
fusore 180  
individuazione 180  
recupero 187

scomparto di uscita 186  
sportello inferiore destro 183  
sportello superiore destro 180  
vassoio 1 184  
vassoio 2 185  
vassoio 3 185  
vassoio 4 185  
Vassoio 4, 5 o 6 183  
vassoio 5 185  
vassoio 6 185  
inceppamenti  
cause comuni 179  
Inceppamenti carta  
ubicazione 180  
Indirizzo IP  
configurazione 47, 64  
Macintosh, risoluzione dei  
problemi 202  
Indirizzo IPv4 66  
Indirizzo IPv6 67  
Indirizzo, stampante  
Macintosh, risoluzione dei  
problemi 202  
Informazioni sul prodotto 1  
Installazione  
cartucce di stampa 96  
prodotto su reti cablate 64  
prodotto su reti cablate, Mac  
47  
scheda EIO 168  
schede EIO 168  
software, collegamenti USB per  
Mac 46  
software, reti cablate 65  
software, reti cablate, Mac 48  
unità di raccolta del toner 98  
Installazione, software per Mac  
46  
Internet Explorer, versioni  
supportate  
server Web HP incorporato  
157  
Interruzione dei processi di  
stampa 110  
Intervallo di pausa  
attivazione 165  
disattivazione 165  
IPsec 163

- J**  
 Jetadmin, HP Web 43, 162
- K**  
 Kit del fusore  
 numero di parte 208  
 Kit di trasferimento  
 numero di parte 208
- L**  
 Licenza, software 215  
 Lucidi  
 rilevamento automatico 89  
 stampa (Windows) 127
- M**  
 Mac  
 impostazioni del driver 50, 54  
 installazione del software 46, 48  
 modifica del tipo e del formato della carta 53, 72  
 rimozione del software 49  
 sistemi operativi supportati 46  
 software 51  
 Macintosh  
 assistenza 219  
 problemi, risoluzione 202  
 ridimensionamento dei documenti 53  
 scheda USB, risoluzione dei problemi 204  
 Utility HP 51  
 Mappe, stampa 142  
 Maschera di sottorete 66  
 Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 230  
 Materiale promozionale  
 stampa 141  
 Materiali di consumo  
 contraffazione 95  
 errori di memoria 102  
 non HP 95  
 numeri di catalogo 207  
 ordinazione 206  
 riciclaggio 95, 227  
 stato, visualizzazione con l'utility HP 51  
 Materiali di consumo contraffatti 95  
 Materiali, limitazioni 229  
 Memoria  
 errori relativi ai materiali di consumo 102  
 inclusa 2, 51  
 Memorizzazione dei processi  
 copie permanenti (Windows) 139  
 copie private permanenti (Windows) 139  
 copie temporanee (Windows) 139  
 modalità disponibili 135  
 opzioni di impostazione (Windows) 138  
 processi personali temporanei (Windows) 138  
 prova e trattieni (Windows) 138  
 Memorizzazione di processi con Windows 136  
 Memorizzazione processo  
 impostazioni per Macintosh 56  
 Memorizzazione, processo  
 impostazioni per Macintosh 51, 56  
 modalità disponibili 135  
 Memorizzazione, processo, opzioni di impostazione (Windows) 138  
 Menu Aggiornamento firmware USB, pannello di controllo 34  
 Menu Amministrazione, pannello di controllo 18  
 Menu Backup/Restore (Backup/Ripristino), pannello di controllo 33  
 Menu Calibrate/Cleaning (Calibrazione/Pulizia) 33  
 Menu del pannello di controllo  
 Registrazione 11  
 Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB) 22  
 Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica) 13  
 Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB) 12  
 Menu Gestisci mat. consumo, pannello di controllo 25  
 Menu Gestisci vassoi, pannello di controllo 26  
 Menu Impostazioni di rete, pannello di controllo 27  
 Menu Impostazioni di stampa, pannello di controllo 22  
 Menu Impostazioni display, pannello di controllo 24  
 Menu Impostazioni generali, pannello di controllo 18  
 Menu Materiali di consumo, pannello di controllo 14  
 Menu Opzioni di stampa, pannello di controllo 24  
 Menu Rapporti, pannello di controllo 18  
 Menu Registrazione 11  
 Menu Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB) 22  
 Menu Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica) 13  
 Menu Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB) 12  
 Menu Risoluzione dei problemi, pannello di controllo 31  
 Menu Servizio, pannello di controllo 34  
 Menu Vassoi, pannello di controllo 16  
 Menu, pannello di controllo  
 Aggiornamento firmware USB 34  
 Amministrazione 18  
 Backup/Restore (Backup/Ripristino) 33  
 Calibrate/Cleaning 33  
 Gestisci mat. cons. 25  
 Gestisci vassoi 26  
 Impostazioni di rete 27

- Impostazioni di stampa 22
- Impostazioni display 24
- Impostazioni generali 18
- Materiali di consumo 14
- Opzioni di stampa 24
- Rapporti 18
- Registrazione 11
- Retrieve From USB Settings (Recupera da impostazioni USB) 22
- Retrieve Job From Device Memory (Recupera processo da memoria periferica) 13
- Retrieve Job From USB (Recupera processo da USB) 12
- Risoluzione dei problemi 31
- Servizio 34
- Vassoi 16
- Messaggi
  - avvisi e-mail 51
  - elenco numerico 102
  - tipi 178
- Messaggi di errore
  - avvisi e-mail 51
  - elenco numerico 102
  - pannello di controllo 178
  - tipi 178
- Modelli, funzioni 2
- Modifica delle dimensioni dei documenti
  - Macintosh 53
- Moduli
  - stampa (Windows) 125
- N**
- Netscape Navigator, versioni supportate
  - server Web HP incorporato 157
- Nomi utente
  - impostazione per i processi memorizzati (Windows) 140
- Nomi, processi
  - specifica (Windows) 140
- Non HP, materiali di consumo 95
- Normativa FCC 226
- Normative
  - supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente 227
- Norme DOC per il Canada 233
- Note iii
- Numeri di catalogo
  - cartucce di stampa 207
  - dischi rigidi 207
- Numeri di parte
  - elenco di 207
- Numero di modello
  - posizione 7
- Numero di serie
  - posizione 7
- O**
- Operazioni di stampa 109
- Opuscoli
  - creazione (Windows) 134
- Opzioni colore
  - HP EasyColor (Windows) 149
- Opzioni del colore
  - impostazione (Windows) 123
- Ora di attivazione
  - impostazione 166
  - modifica 166
- Ordinazione
  - materiali di consumo e accessori 206
  - numeri di parte di 207
- Orientamento
  - carta, durante il caricamento 83
  - selezione, Windows 121
- Orientamento orizzontale
  - selezione, Windows 121
- Orientamento verticale
  - selezione, Windows 121
- Orologio interno 166
- Orologio interno, impostazione 166
- Orologio, interno
  - impostazione 166
- Ottimizzazione della velocità o del consumo energetico 165
- P**
- Pagina di stato dei materiali di consumo
  - stampa 102
- Pagine
  - non stampate 195
- stampa lenta 195
- vuote 195
- Pagine di copertina
  - stampa su carta diversa (Windows) 130
- Pagine di informazioni
  - server Web incorporato HP 158
  - stampa o visualizzazione 156
- Pagine per foglio
  - selezione (Windows) 120
- Pagine vuote
  - risoluzione dei problemi 195
- Pannello di controllo
  - impostazioni 40, 49
  - menu Aggiornamento firmware USB 34
  - menu Amministrazione 18
  - menu Backup/Restore (Backup/Ripristino) 33
  - menu Calibrate/Cleaning 33
  - menu Gestisci mat. consumo 25
  - menu Gestisci vassoi 26
  - menu Impostazioni di rete 27
  - menu Impostazioni di stampa 22
  - menu Impostazioni display 24
  - menu Impostazioni generali 18
  - menu Materiali di consumo 14
  - menu Opzioni di stampa 24
  - menu Rapporti 18
  - menu Risoluzione dei problemi 31
  - menu Servizio 34
  - menu Vassoi 16
  - messaggi, elenco numerico 102
  - messaggi, tipi 178
  - posizione 5
  - protezione 164
  - pulsanti 7
  - spie 7
- pannello di controllo
  - pagina di pulizia, stampa 171
- Percorso della carta
  - , pulizia 171
- Più pagine per foglio
  - stampa (Windows) 120

- Porta USB
  - risoluzione dei problemi 195
  - risoluzione dei problemi Macintosh 204
- Porte
  - posizione 7
  - risoluzione dei problemi Macintosh 204
- Porte di interfaccia
  - posizione 6, 7
- PPD
  - inclusi 51
- Preimpostazioni (Mac) 54
- Prima pagina
  - stampa su carta diversa (Windows) 130
  - uso di carta diversa 54
- Priorità, impostazioni 40
- priorità, impostazioni 49
- Processi
  - impostazioni per Macintosh 51
- Processi di copia veloce
  - memorizzazione (Windows) 139
- Processi di stampa
  - memorizzazione di copie permanenti (Windows) 139
  - memorizzazione di copie private permanenti (Windows) 139
  - memorizzazione di copie temporanee (Windows) 139
  - memorizzazione temporanea (Windows) 138
- Processi memorizzati
  - creazione (Windows) 136
  - eliminazione 138
  - impostazione dei nomi utente (Windows) 140
  - protezione 164
  - ricezione di una notifica quando vengono stampati (Windows) 140
  - specifica dei nomi (Windows) 140
  - stampa 137
- Processi personali
  - memorizzazione temporanea (Windows) 138
- Processi privati
  - memorizzazione permanente (Windows) 139
- Processi, memorizzati
  - creazione (Windows) 136
  - impostazione dei nomi utente (Windows) 140
  - ricezione di una notifica quando vengono stampati (Windows) 140
  - specifica dei nomi (Windows) 140
  - stampa 137
- Processi, memorizzati, eliminazione 138
- Processi, stampa
  - memorizzazione di copie permanenti (Windows) 139
  - memorizzazione di copie private permanenti (Windows) 139
  - memorizzazione di copie temporanee (Windows) 139
  - memorizzazione temporanea (Windows) 138
- Processo di stampa
  - annullamento 53
- Prodotti terminati, smaltimento 229
- Prodotto privo di mercurio 229
- Prodotto, specifiche 221
- Programma ecologico 227
- Pronto, spia
  - posizione 7
- Protezione
  - dischi rigidi crittografati 163
- Protezione IP 163
- Protocolli, rete 62
- Prova e trattieni
  - selezione (Windows) 138
- Pulizia
  - percorso carta 191
  - prodotto 171
- Pulsante di accensione/ spegnimento, posizione 5
- Pulsante Inizio 7
- Pulsante Interrompi 7
- Pulsanti, pannello di controllo
  - posizione 7
- Q**
  - Qualità di stampa
    - miglioramento 190
    - ottimizzazione (Windows) 115
- R**
  - Requisiti del browser
    - server Web HP incorporato 157
  - Requisiti del browser Web
    - server Web HP incorporato 157
  - Requisiti di sistema
    - server Web HP incorporato 157
  - Requisiti di temperatura 224
  - Requisiti di umidità 224
  - Rete
    - impostazioni, modifica 66
    - impostazioni, visualizzazione 66
    - password, impostazione 66
    - password, modifica 66
    - sistemi operativi supportati 60
  - Reti
    - configurazione 62
    - gateway predefinito 66
    - HP Web Jetadmin 162
    - indirizzo IP 63
    - indirizzo IPv4 66
    - indirizzo IPv6 67
    - installazione di schede EIO 168
    - maschera di sottorete 66
    - protezione 63
    - protocolli supportati 62
    - rilevamento dei dispositivi 62
    - server di stampa inclusi 2
  - Reti, cablate
    - installazione del prodotto 64
    - installazione del prodotto per Mac 47
  - Riciclaggio
    - informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 228
  - Riciclaggio dei materiali di consumo 95
  - Ricorrenti, difetti 101

- Ridimensionamento dei documenti
    - Macintosh 53
  - Ridimensionamento documenti
    - Windows 132
  - Righello dei difetti ricorrenti 101
  - Righello, difetti ricorrenti 194
  - Rilevamento automatico della carta 89
  - Rilevamento dei dispositivi 62
  - Rimozione, software per Mac 49
  - Risoluzione
    - problemi di connessione diretta 198
    - problemi di rete 198
    - selezione (Windows) 116
  - Risoluzione dei problemi
    - avvisi e-mail 51
    - cavi USB 195
    - difetti ricorrenti 101, 194
    - elenco di controllo 175
    - file EPS 203
    - messaggi del pannello di controllo 178
    - messaggi di errore, elenco numerico 102
    - messaggi, tipi 178
    - pagine non stampate 195
    - pagine vuote 195
    - problemi di connessione diretta 198
    - problemi di Macintosh 202
    - problemi di rete 198
    - problemi di Windows 201
    - problemi relativi alla stampa da un accessorio di memoria USB 196
    - stampa lenta delle pagine 195
- S**
- Scala di grigi
    - stampa (Windows) 125
  - Scheda Colore, impostazioni 57
  - Scheda del print server
    - installazione 168
  - Scheda EIO (Enhanced I/O)
    - installazione 168
  - Scheda Enhanced I/O (EIO)
    - numero di parte 207
  - Scheda Servizi
    - Macintosh 57
  - Scheda stampa
    - server Web incorporato HP 159
  - Scomparti, uscita
    - capacità 82
    - posizione 5
  - Scomparto di uscita
    - inceppamenti 186
    - posizione 5
  - Server di stampa HP Jetdirect
    - installazione 168
  - Server di stampa Jetdirect
    - installazione 168
  - Server Web HP incorporato 43
  - Server Web HP incorporato (EWS)
    - funzioni 157
  - Server Web incorporato (EWS)
    - assegnazione di password 163
    - connessione di rete 157
    - funzioni 157
  - Server Web incorporato HP
    - configurazione generale 158
    - elenco di altri collegamenti 160
    - impostazioni di protezione 160
    - impostazioni di rete 160
    - pagine di informazioni 158
    - scheda stampa 159
    - strumenti di risoluzione dei problemi 160
  - Server Web incorporato HP (EWS)
    - connessione di rete 157
  - Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 95
  - Sistemi operativi supportati 36, 46
  - Sistemi operativi, reti 60
  - Siti Web
    - assistenza clienti 219
    - assistenza clienti Macintosh 219
    - denuncia di frodi 95
    - driver di stampa universale 38
    - HP Web Jetadmin, download 162
    - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 230
  - Smaltimento, prodotti terminati 229
  - Software
    - contratto di licenza software 215
    - disinstallazione per Mac 49
    - disinstallazione per Windows 42
    - HP Web Jetadmin 43
    - impostazioni 40, 49
    - installazione per Mac 46
    - installazione, collegamenti USB per Mac 46
    - installazione, reti cablate 65
    - installazione, reti cablate, Mac 48
    - Mac 51
    - problemi 200
    - server Web incorporato 43
    - sistemi operativi supportati 36, 46
    - utility HP 51
  - Software HP-UX 44
  - Software Linux 44
  - Software SAPx 44
  - Software Solaris 44
  - Software UNIX 44
  - Soluzione
    - problemi relativi alla stampa da un accessorio di memoria USB 196
  - Specifiche
    - condizioni di funzionamento 224
    - elettriche e acustiche 223
    - specifiche 221
  - Specifiche acustiche 223
  - Specifiche delle condizioni di funzionamento 224
  - Specifiche elettriche 223
  - Spie
    - pannello di controllo 7
  - Sportello inferiore destro
    - inceppamenti 183
  - Sportello superiore destro
    - inceppamenti 180
  - Stampa
    - annullamento dei processi 110

- da accessori memoria USB 144
- impostazioni (Mac) 54
- impostazioni (Windows) 111
- processi memorizzati 137
- risoluzione dei problemi 195
- Stampa da USB 144
- Stampa di n pagine per foglio  
selezione (Windows) 120
- Stampa fronte/retro  
impostazioni (Windows) 116
- Stampa fronte/retro (su entrambi i  
lati)  
attivazione (Mac) 51  
caricamento carta 83  
formati carta supportati 75  
impostazioni (Windows) 116
- Stampa fronte/retro, modifica 68
- Stampa in scala di grigi 148
- Stampa N-up 55
- Stampa su due facciate  
attivazione (Mac) 51
- Stampa su entrambi i lati  
impostazioni (Windows) 116
- Stampa su entrambi i lati (fronte/  
retro)  
attivazione (Mac) 51  
caricamento carta 83  
Mac 56
- Stampa, cartucce  
conservazione 95  
non HP 95  
riciclaggio 227  
stato, Macintosh 57
- Stato  
messaggi, tipi 178  
scheda Servizi, Macintosh 57  
utility HP, Macintosh 51
- Stato della periferica  
scheda Servizi, Macintosh 57
- Stato materiali di consumo, scheda  
Servizi  
Macintosh 57
- Strumenti di risoluzione dei  
problemi  
server Web incorporato HP  
160
- Suggerimenti iii
- Supporti  
formati supportati 73
- formato personalizzato,  
impostazioni per Macintosh  
53
- pagine per foglio 55
- prima pagina 54
- Supporti di stampa  
caricamento nel vassoio 1 78
- Supporti speciali  
indicazioni 70
- T**
- Tasti, pannello di controllo  
posizione 7
- TCP/IP  
configurazione manuale dei  
parametri IPv4 66  
configurazione manuale dei  
parametri IPv6 67  
sistemi operativi supportati 60
- Tipi di carta  
modifica 72  
selezione 116  
supportati 76
- U**
- Ultima pagina  
stampa su carta diversa  
(Windows) 130
- Unione Europea, smaltimento dei  
rifiuti 229
- Unità di raccolta del toner  
sostituzione 98
- Utility HP 51
- Utility HP, Macintosh 51
- Utility HP 51
- Utilizzo del colore, Macintosh 51
- V**
- Vassoi  
capacità 82  
caricamento 78  
configurazione 88  
impostazioni per Macintosh  
51  
inclusi 2  
orientamento della carta 83  
posizione 5  
selezione (Windows) 116  
stampa fronte/retro 56
- Vassoio 1  
capacità 82
- inceppamenti 184
- rilevamento automatico della  
carta 89
- stampa fronte/retro 56
- Vassoio 2  
capacità 83  
inceppamenti 185
- W**
- Windows  
driver di stampa universale 38  
driver supportati 37  
impostazioni del driver 41  
modifica del tipo e del formato  
della carta 72  
risoluzione dei problemi 201  
sistemi operativi supportati 36





CE707-90916

